

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

SE ENCONTRABA una media y permanecíamos aun en la casa, esperando a una invitada. Un sirviente abrió por fin la puerta, anunciando a lady Alroy. Tratábase de la enigmática mujer que yo había estado buscando con tanto afán. Avanzó lentamente, como un rayo de luna aureolado de encaje gris y la dueña de casa, con gran regocijo por mi parte, me rosó acompañara hasta el comedor a la recién venida.

"Ya santísimo, comenté sin el menor asomo de malicia: —Me parece, lady Alroy, que la he visto hace unos días en Bond Street."

"Ella, palidicémente, murmuró quedamente: —¡Oh, por favor! No me hable tan alto; podría oírle."

"Abochornado por aquella falta de tacto con que iniciaba mi relación con la hermosa señora, empecé a divagar en torno a las comedias francesas. Ella hablaba muy poco y siempre con la misma voz grave y confidencial, como temerosa de que la escuchara alguien."

"Enamorado como estaba ya de ella, la extraña atmósfera de misterio que la rodeaba acentuó aún más mi apasionada curiosidad. Al irse, segundos después de finalizada la cena, le rogué que me permitiera hacerle una visita. Tras un instante de vacilación y luego de asegurarse de que no había nadie cerca de nosotros que pudiera oír, dijo rápidamente: —Mañana... A las cinco menos cuarto."

"Interrogué a la dueña de casa a propósito de la misteriosa invitada, más sólo conseguí averiguar que era viuda y que vivía en una hermosa mansión en Park Lane. Enseñada, hastiado por la disertación de un señor que hablaba interminablemente de las viudas y de la supervivencia del más apto para el matrimonio, presenté a madame de Rastall mis saludos y me fui."

"Eran exactamente las cinco menos cuarto cuando llamaba al otro día en Park Lane; pero, con gran sorpresa, al al mayordomo informarme de que lady Alroy acababa de marcharse. Desorientado, me refugié en el club y tras reflexionarlo largo rato escribí una carta, pidiéndole permiso para visitarla en otra ocasión. Cuando perdía ya toda esperanza, recibí una esquela en la que me anunciaba que estaría en su casa el domingo, a las cuatro. Le ruego —consignaba en una posdata la misiva— que no me vuelva a escribir aquí. Yo le explicaré por qué."

"Fue de todo punto de vista encantadora la recepción de que se me hizo objeto el domingo por la tarde en casa de lady Alroy. Cuando me retiraba, advertí que no obstante la enigmática verdad: —"Me parece que revelarme tu secreto..."

"—¿Qué me temo, Gerald, que en esta vida haya un misterio. Cuéntame. Demos un paseo, que aquí hay una hermosa gente. ¡Oh, no! un coche maravilloso, no! Mejor aquel otro, el verde oscuro..."

"—Antes de ello —sugerí a mi vez— quisiera que revelarme tu secreto..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

"—¿Dónde vives? Es decir: ¿qué me parece si vamos al restaurante del Brique? Después de la cena me contarás tu vida durante estos años últimos..."

cuando, me pagaba tres guineas semanales. Luego me fui. Recibí al día siguiente una carta de ella, que devolví sin abrirla, y salí hacia Noruega, acompañado de Allan Colville. Un mes más tarde, de regreso en Londres, leí en The Morning Post la noticia de la muerte de lady Alroy. A raíz de un enfriamiento que había atravesado en la Opera, acababa de morir de congestión pulmonar. Encerrado en casa, permanecí unos días sin recibir a nadie. ¡Había amado con tanta pasión a aquella mujer! ¡Dios, cómo la había querido! —¿Y no se te ocurrió ir a la casa...



La ESFINGE SIN SECRETO cuento de Oscar Wilde

—Le ruego que, si en alguna otra ocasión me escribe, lo haga a la Biblioteca Whitaker, en Green Street, para entregar a la señora Knox. Razones especiales me impiden recibir carta en casa.

"Después de la vt con frecuencia, invariablemente rodeada de ciertos visos de misterio. Creíala, en ocasiones, bajo la influencia de algún hombre despoético, pero su aspecto de belleza inalcanzable hacía me desear desear desear hipotético. Me resultaba realmente difícil arribar a una conclusión, porque el espíritu singular de lady Alroy cambiaba sin cesar de matices, cual esos extraños cristales de los museos, que tan pronto son transparentes como opacos.

"Mi decisión final fue pedirle que se casara conmigo. Me estaba enfermado ya el continuo secreto que imponía ella a mis visitas y a mis cartas. Le dirigí unas líneas a la biblioteca, preguntándole si consentiría en recibirme el próximo lunes, a las seis. La contestación, afirmativa, me hizo plenamente feliz. La amaba con locura, no sé si pese al misterio que la envolvía o a causa precisamente de él. ¡Oh, no! Era ella, ella misma, lo que suscitaba mi pasión. El misterio me trastornaba y me enloquecía. ¿Qué extraño designio del destino me había puesto en su ruta? —¿Descubrieste, pues, el enigma? —Tal me temo. Pero... tú mismo lo juzgarás ahora. Aquel lunes almorcé en casa de mi tío y a las cuatro de la tarde estaba en Marylebone Road, pues, como sabes, mi tía vive en Regent's Park, y yo, que quería ir hasta Piccadilly, crucé para ganar tiempo, el laberinto de callejuelas que existe en ese sector de Londres. Pues bien: de pronto vi, frente a mí, cubierto el rostro por tupido velo, a lady Alroy, que avanzaba rápida y casi dirigiéramente y que deteniéndose ante la última casa, subió la escalinata, sacó una llave de la cartera y franqueó la puerta de la mansión.

alquilan por habitaciones. Sobre el umbral vi el pañuelo de lady Alroy, que se le había caído de la cartera; me lo guardé en el bolsillo y haciendo conjeturas en torno a la extraña incidencia, llegué a la conclusión de que no tenía derecho a espiar los movimientos de aquella dama, por lo que abandoné mi pesquisa y me dirigí al club.

"A las seis, en su casa, me recibí recostada en un sofá vistiendo un elegante traje de tisi de plata, que realzaba maravillosamente su belleza. —¿Cabe mucho verle —me dijo— no he salido de casa en todo el día. —La sorpresa me hizo guardar silencio durante un momento. Después, sacando el pañuelo de mi bolsillo, repliqué: —Esta tarde, lady Alroy, dejó caer esto en Cummor Street. —Y en tanto que me miraba con expresión de terror, sin intentar tomar

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

las gracias a la anciana, le regalé una librería esterlina y me fui. Ahora quiero que me digas tú lo que piensas al respecto. ¿Crees que la mujer fue franca conmigo? —Lo creo —respondí. —¿Para qué, según tu opinión, iba entonces lady Alroy a aquella casa? —Querido Murchison —expresé—, a mi juicio, lady Alroy no era otra cosa que una mujer imbuída de lo misterioso. Alquilaba aquella sala por el solo gusto de ir allí con el rostro oculto bajo tupido velo, sin que nadie se diera cuenta de que ella misma era una esfinge secreta. —¿Lo crees así, realmente? —Tengo casi la seguridad, Gerald. Gerald sacó la cartera de tafelate, la abrió y se quedó durante unos instantes abstraído en la contemplación de la fotografía. Luego murmuró: —Será verdad? —

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

de Cummor Street? —pregunté a mi amigo. —¡Oh, sí —me respondió—. Torturado como estaba por la duda, no podía haber dejado de efectuar esa visita. Atendíame allí una anciana de honorable aspecto, ante la que me interesé por el alquiler de una habitación. —La sala —me dijo— está alquilada, pero como la dama que la ha alquilado, no viene hace tres meses y adeuda el alquiler de todo ese tiempo, me parece que puedo cedérsela a usted. —¿Es esta la señora que la alquiló? —interrogué enseñándole la fotografía. —Es la misma caballero! ¿Sabe usted algo de ella? ¿Cuándo regresará? —Ha muerto, señora —le informé. —¡Oh, perdón! ¿Cómo lo siento! Era una dama excelente y mejor inclinada. Por ocupar la sala de vez en

Poemas Infantiles de María Cristina Menares

BANDERITA CHILENA Banderita que florece el Dieciocho de Septiembre y de las glorias de Chile es símbolo de valor. Echa al aire tus colores, emblema de mi nación, que el viento de la mañana te refresque el corazón y libre brille tu estrella

y los jardines levantan sus párpados de jacinto. La niña corre tan fuerte que los rizados se le escapan el cielo de su vestido transformase en nube blanca Bajo la danza granate pierde frescura una rosa, en la rueda perfumada florecen las mariposas. La mañana en los balcones cuega trinos de color y en el aro de la niña, ¡una canción!

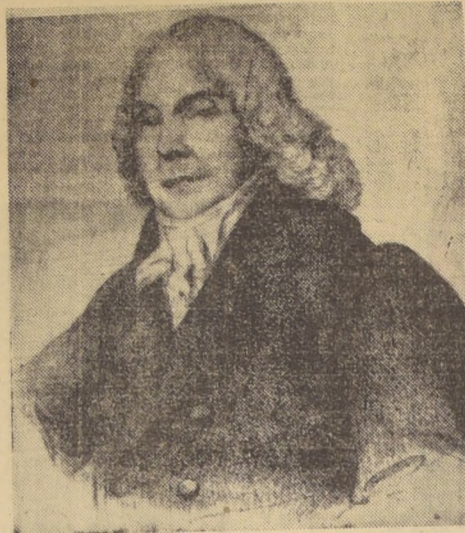
Estos poemas de María Cristina Menares corresponden a la segunda edición de su libro "Luneta Nueva". La edición aparecerá en breve, prologada por el recordado escritor Luis Durand, e ilustrada por Alberto Lungenfiras.

REPORTAJES HISTORICOS

INGENIO Y CINISMO DE TALLEYRAND

Por REMY ROLLAND

PARIS (PRENSA INTERCONTINENTAL).—En estos momentos de negociaciones internacionales difíciles, en las que anda en juego la paz del mundo, Francia trata de hacer pesar su influencia y su buen sentido en las decisiones que al cabo se adopten por los países europeos. El general De Gaulle, con todo su prestigio de libertador y de gran patriota, tiene en ello legítimo empeño, pero encontrará el diplomático adiestrado para llevar a bien la empresa?...



TALLEYRAND

particularmente. Como es sabido, el gran orador era muy feo, voluminoso y con el rostro maltratado por las viruelas. Un día, ya en plena Revolución, se levantó Mirabeau a hablar en la Asamblea Constituyente...

—¿Qué...? ¿No nos dice nada el curia? ¿En qué está pensando? —En una cosa muy triste, señora —respondió el aludido.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

—¿En qué cosa? —Y Talleyrand, dando un suspiro: —En que en París es mucho más fácil conquistar a una señora que ganar un curato.

El otro mundo

LITERATURA TEATRO PLASTICA MUSICA CINE

ALONE, JURADO EN NUEVA YORK

EL CRITICO Alone, que acaba de recibir el Premio Nacional de Literatura, fue designado por la revista "Life" en castellano como uno de los cuatro jueces latinoamericanos que fallarán en el reciente concurso de cuentos de nuestra lengua, organizado por esa publicación.

En marzo, Alone zarpará para Nueva York. Allí se reunirá con sus compañeros de misión. Intercambiarán impresiones, se reunirán, se comunicarán la opinión que les mereció la lectura, y fallarán el concurso. Sólo faltará entonces la inevitable segunda parte: escuchar las impresiones de quienes digan, como de costumbre, que "el jurado eligió lo peor".

AYUDA-MEMORIA DE UN ESCULTOR

LA NOTICIA anterior incita a refrescar la memoria recordando quién es Lorenzo Dominguez. He aquí una ficha escueta de este excelente escultor y maestro: Nació en Santiago hace 58 años. Cuando tenía 20, se largó a Madrid a estudiar Medicina. Lo hizo durante cuatro años, pero el cincel le atraía más que el bisturí y cogió definitivamente los textos médicos para ingresar en el taller del famoso escultor español Juan Cristóbal. En 1928 ganó un concurso para realizar un monumento a Santiago Ramón y Cajal, que luce sus austeras líneas en la Facultad de Medicina madrileña. Fue su espaldarazo en el arte de Fidias. Volvió a Chile en 1930, fue profesor de la Escuela de Bellas Artes; trabajó firme. Nuestros parques y edificios lucen recuerdos de su talento que pocos recuerdan a quien se deben: el monumento al doctor Luis Calvo Mackenna en el Parque Gran Bretaña; Juan Sebastián Bach, en el Forestal; Luis Pasteur en el Instituto Bacteriológico, y otros.

Viaja —París, Londres—, va y viene. Realiza Exposiciones en diversos países y en 1949 deja Chile para largo, al ser contratado para la cátedra de escultura del Instituto Superior de Artes de la Universidad argentina de Tucumán. Esa es su historia apretada, que se completa con la recentísima información que damos enseguida.

EN BUSCA DEL "MOAI" PERDIDO

EL GOBIERNO argentino acaba de becar al escultor chileno Lorenzo Dominguez para que realice un específico e interesante trabajo en la Isla de Pascua. Debe estudiar en la lejana Rapa Nui la posibilidad de fomentar el renacimiento del arte escultórico, haciéndolo resurgir del olvido de la cantería que aún subsiste.

El talento de los antiguos nativos pascuenses para crear los impresionantes y monumentales "moais", los misteriosos ídolos de piedra que impresionaron al mundo entero, fue apagándose hasta quedar reducido a la talla en madera. En su próxima visita isleña, Lorenzo Dominguez estudiará este fenómeno y estudiará qué debe hacerse para que los actuales picapedreros de Pascua eleven de nuevo su oficio hasta el arte escultórico.

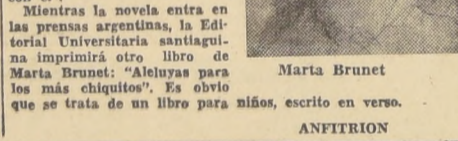
No es muy halagador que sea el Gobierno argentino, y no el chileno, quien ampare esta tarea que puede fructificar en un amplio resurgimiento artístico en la Isla. Pero muchas veces la verdad no es halagadora.

MARTA BRUNET: AMASIO Y ALELUYAS

MARTA BRUNET trabaja sin ruido, pero sin tregua. La autora de "María Nadie" concluyó una nueva novela que editará en breve en Buenos Aires. Se titula "Amasijo".

—No es, acaso, una palabra que suena suave, y puede que no sea halagadora para quienes se dejan encandilar por títulos blandos. Pero ajusta con el carácter y la fisonomía interna de mi novela. El "Amasijo" recuerda el barro primario del que surge la gran obra que puede adquirir una forma bella. A mí me gusta esta "Amasijo". Ya me encariñé con él.

Mientras la novela entra en las prensas argentinas, la Editorial Universitaria santiaguina imprimirá otro libro de Marta Brunet: "Aleluyas para los más chiquitos". Es obvio que se trata de un libro para niños, escrito en verso.



Marta Brunet ANFITRION

expresar más intensamente. De ahí que Vittorio di Girolamo haya podido escribir, viendo la producción reciente: "tu pintura, que no conoce hoy rumores de engranajes exactos, pero que tiene la libertad del agua y del fuego". En otro vistazo, agrega: "Las imágenes de tu pintura están vivas, desnudas y brillantes, como hojas lavadas por la lluvia. Tengo que repetir, antes de hacer cualquiera otra afirmación, que tu nueva pintura, aún más que la anterior, resplandece para los ojos con la fuerza de una paleta de manchas libres, pero de una paleta cuyos colores a diferencia de como están confundidos por el pincel que los empasta, están aquí compuestos entre ellos y poseen aquel "apenas" necesario para que las imágenes tengan un sentido, y con el sentido, una vida".

Todo lo pintado en meses recientes supera en vitalidad a lo pintado antes y, mérito en absoluto deleznable, se ha afirmado un estilo que estuviera reprimido por la duda que introduce un sentido autocrítico demasiado alerta. Ahora no hay dudas, no hay vacilaciones. En pleno expresionismo, no teme deformar para

frágil elegancia de los árboles transformados en encajes. Cori ve en forma de manchas más unidas y generales el bulto de las cosas. También compuso naturalezas muertas y, especialmente, flores. La misma bruma aparece en ellas junto con un preciso sentido de equilibrio de objetos más sólidos: porcelanas, floreros y utensilios de uso doméstico.

Algo aparte, dentro de esta línea romántica de evocación, son sus retratos. Pinturas que reflejan, más que el lado físico, una cierta verdad moral de tipos y personas. Agreguemos, para acercarnos a una precisión mayor en el significado de estas creaciones, el lejano parentesco con las pinturas italianas de los primitivos, especialmente de la escuela sienesa. La estilización de los Lorenzetti o de un Simone Martini, más esa majestad melancólica que las aureola, reaparece o renace bajo apariencias de modernidad.

Paisajes, naturalezas muertas y figuras eran, en todo caso, delicadas evocaciones de mundos sumergidos, distantes, embellecidos por sus contornos de imprecisos lineamientos.

Las telas actuales, las pintadas después del accidente de enero, dejan atónito. El hombre que vio la cara de la muerte se aferra a una concepción vital. La bruma, probable convención de un ser respetuoso de las normas y conveniencias sociales, se ha disipado. El tratamiento laborioso, de sobreimpastes y amoligamiento de los tonos, ha dado su paso a un modo desmenuado, sin amarras convencionales. La pincelada va nerviosa y de un sólo golpe en procura de las imágenes; el paso al dibujo sin cálculos; el colorido mortecino se aparta para dejar lugar a armonías au-



LA IGLESIA. Óleo sobre cartón (1950), pintura de ejecución espontánea y nerviosa y de precisos acentos de claros y oscuros. (Foto de Domingo Ulloa)

La Alhambra y su Gnomon

Por RAMON PEREZ DE AYALA

DICE LA LEYENDA poética que la Alhambra fue erigida por un genio, demurgo o gnomon del aire y que la fabricó con materia tenue de nubes. Estar, en efecto, en la Alhambra, es como verse en el centro de una nube; matinal, meridiana o crepuscular. Todo es ingravido. Lo más denso, milagrosamente, es lo que se halla colocado más arriba. La verdad técnica no dista mucho de la verdad poética. También hay nubes de polvo.

La Alhambra y tantos otros monumentos de Oriente están amasados en materia frágil y deleznable; tierra, polvo, como el hombre. La arquitectura, en su manifestación viva, emerge necesariamente de cierta tierra en cierto clima, lo mismo que la flora regional, si bien cultivada por el hombre que allí hizo asiento. El nomáda no tiene arquitectura; su tienda es una prenda de quita y pon; ampliado trájese nocturno; especie de "pyjamas" pastoril; un poncho con armadura.

Alhambra, en árabe, quiere decir la roja, rufo, o bermeja. Los caballeros del alborzino y del alucil aplicaron este apelativo —apelativo para los ojos— a la montaña donde más tarde había de arraigar y crecer un edificio, cual crecen los árboles y el bosque del suelo nativo. Luego, el edificio, coronado de la colina, pasó a asumir y acaparar el nombre. La colina bermeja emitió y condensó sobre sí, con su tierra, su aire y su cielo, una nube incandescente, que es la Alhambra de ahora. Primero, en su infancia y mocedad, fue fortaleza, o alcázar. Aún perdura, por filo de la proa más avanzada de la colina sobre el valle, un cubo y torreón moruno; el de la vigilia, o del vigía, "la torre de la vela". En lo sumo de él Isabel y Fernando impusieron y articularon la cristiana lengua de bronce, que deja oír y suscita el Ave María en los crepúsculos matutinos y vespertinos, matines y visperas.

Después, cumpliendo fatal ley histórica, la fortaleza deterioró en serrallo. En ese período de mollicie próspera y postrema, llegaron a la vega de Granada, desde una distancia inicial de cientos de años y cientos de millas, unos hombres que cabalgaban a la brida y se enfrentaron en el último "round" épico por la unidad de España con el resto de los hombres que cabalgaban a la jineta. Había, en la Península, dos escuelas de equitación, llamadas sillas: la gótica a la brida, de estribo largo; y la árabe, a la jineta, de acciones muy cortas. Los españoles cabalgaban a veces por deporte a la jineta. El árabe rehusó practicar la brida. "Granada es tomada", reza el viejo romance y dice la Celestina. En la epopeya popular hispánica, las últimas chispas, como de las herraduras del caballo sobre las piedras de una calzada, son los romances moriscos y fronterizos del cerco y de Granada.

Ya tomada Granada, los reyes católicos mandaron levantar una iglesia, en el recinto de la Alhambra; después, Carlos V, un palacio imperial, de piedra impecable. Cuando se contempla par a par, la construcción del César y la del moro, no hay sino exclamar: "esto tenía que matar aquello".

Después, cumpliendo fatal ley histórica, la fortaleza deterioró en serrallo. En ese período de mollicie próspera y postrema, llegaron a la vega de Granada, desde una distancia inicial de cientos de años y cientos de millas, unos hombres que cabalgaban a la brida y se enfrentaron en el último "round" épico por la unidad de España con el resto de los hombres que cabalgaban a la jineta. Había, en la Península, dos escuelas de equitación, llamadas sillas: la gótica a la brida, de estribo largo; y la árabe, a la jineta, de acciones muy cortas. Los españoles cabalgaban a veces por deporte a la jineta. El árabe rehusó practicar la brida. "Granada es tomada", reza el viejo romance y dice la Celestina. En la epopeya popular hispánica, las últimas chispas, como de las herraduras del caballo sobre las piedras de una calzada, son los romances moriscos y fronterizos del cerco y de Granada.

Ya tomada Granada, los reyes católicos mandaron levantar una iglesia, en el recinto de la Alhambra; después, Carlos V, un palacio imperial, de piedra impecable. Cuando se contempla par a par, la construcción del César y la del moro, no hay sino exclamar: "esto tenía que matar aquello".

Ya tomada Granada, los reyes católicos mandaron levantar una iglesia, en el recinto de la Alhambra; después, Carlos V, un palacio imperial, de piedra impecable. Cuando se contempla par a par, la construcción del César y la del moro, no hay sino exclamar: "esto tenía que matar aquello".

BIOGRAFIA Y CRITICA: MONTHERLANT - CAMUS

Por ANTOINE LAFONT

BIARRITZ. (Prensa Intercontinental).— Dos ensayos publicados recientemente por la "Bibliothèque idéale", que dirige Robert Mallet, invitan a un cotejo entre dos escritores que, ciertamente, no tienen a primera vista muchos puntos de contacto: Montherlant y Camus. Se trata de los libros "Montherlant" por Henri Perruchot, y "Camus", por Jean-Claude Brisville, frescos en los escaparates de las librerías.

No hay parentesco literario entre Montherlant y Camus, sin hablar ya de las inclinaciones políticas que los separan: Camus en la izquierda y Montherlant (¡vaya usted a saber dónde!, pero no en la izquierda, seguramente).

Mas he aquí una primera similitud de carácter: ambos huyen la galería, la pública exhibición. Camus fue a duras penas a Estocolmo a recibir su premio Nobel, pero no es muy amigo del agora. Y algunos no se lo perdonan, creyendo que hay en ello una deserción. En cuanto a Montherlant, es notorio su desdén por la muchedumbre. En sus "Textes sous une occupation" se leía esta frase: "Las ideas políticas nada tienen que ver con la intención". Y en sus "Carnets": "La política es el arte de servir de las gentes". Afirmaciones ambas gratuitas y muy discutibles. En los dos hay apartamiento de la multitud, pero con posición diferente. Camus se calla. El otro desdén.

Jean-Claude Brisville planteó a Camus la cuestión ritual: "¿Qué escritores han influido más en su modo de pensar?". Responde: "Entre los modernos, Grenier, Malraux y Montherlant". ¡Nadie lo diría!...

Pero en su obra sobre Montherlant nos habla Perruchot, acaso, un poco de luz sobre el particular en este párrafo: "Creemos que por los tres instrumentos que Montherlant ha aplicado: sobre sí propio, por la introspección; sobre sus personajes ficticios, por su obra novelesca y dramática; y, en fin, sobre los hombres en general, por su labor de moralista, es en el interrogante acerca de la condición humana donde reside su aportación esencial a la literatura francesa".

Cambiando muy poco se podría aplicar la misma frase a Camus. Y formulada de un modo general es aplicable también a Malraux. En resumidas cuentas, llegamos a un denominador común de la literatura contemporánea, que escapa a la vez a la inspiración cristiana y a la presión marxista. Montherlant, Malraux, Camus. Tres escritores increíbles en materia de religión. Tres hombres que sienten, no obstante, los dolores de la humanidad y que de distintas maneras encarnan el inconformismo con un fervor digno de respeto.

Si se les mira de cerca se llega, empero, a encontrar contrastes, contradicciones que hacen incompleta cualquier síntesis por aguda que sea la visión de quien la intente. ¿Qué se desprende —se pregunta Perruchot— de los treinta y tantos volúmenes de la obra de Montherlant, tan acentuadamente diversos? ¿Cómo resumirlos? Y Brisville escribe por su parte: "La crítica debe reservarse de una tentación peligrosa: la de querer definir en una fórmula breve la obra de Camus, bajo la luz contrastada de sus frases sucesivas".

Variaciones en Montherlant. Composición de los contrarios en Camus. Es el eje de

todo personalidad robusta, si hemos de creer a Paul Valéry, que escribió: "Todo hombre de valer es un sistema de contrastes momentáneamente ensamblados". Sin duda, pero Camus Montherlant canta alabanzas a la moral, a la verdad y se declara poco después incapaz de definir el fundamento del contraste para poner ya las fronteras del contraste para estar en el terreno de lo inconciliable, cuando Camus confiesa a Brisville que...

Isi Cori, Pintor que Retorna de las Profundidades

Por VICTOR CARVACHO

Paul Klee tiene una obra de nombre sugerente: "Niño consagrado al sufrimiento". No ha necesitado agregar otros datos que los del título. La pintura es elocuente por sí misma. Una imagen esquemática de un niño, con una especie de tatuaje en el rostro, mira con grandes, dolorosos y abiertos ojos. De los lagrimales se escurren dos gruesas lágrimas. No hay dudas: es la visión de un predestinado al dolor.

No sabemos por qué, al abandonar el taller de Isi Cori, evocamos esta pintura de Paul Klee.

A poco andar, establecemos ciertas analogías. Isi Cori, no se puede negar, ha estado consagrado al sufrimiento. Primero fue la afección a la vista que lo tuvo encanestrado durante tres años. Tuvo que vivir en penumbras; aún en los días de sol ardiente, a la hora de la siesta, la luz artificial estaba encendida. Vino el tratamiento que le salvó la visión. Fueron tiempos de incertidumbre. ¿Quedaría ciego? ¿Tendría bastante potencia visual como para seguir pintando?

La angustia fue mortal. Salvó con fortuna. Pero no contaba con los peligros de la gran ciudad. Santiago, como todas las capitales que se precian de serio, es como la selva; las alimafías y los bichos acechan. Cierta tarde Isi Cori salió apaciblemente por el parque vecino a su residencia. Todo era quietud. El asaltante debió ser poeta por las condiciones en que el tráfago resultó con una clavícula fracturada. Un ojo, seriamente dañado, se perdió irremediablemente.

Con un ojo también se puede pintar. El artista así lo comprendió y produjo con una intensidad desconocida hasta entonces.

Kaltaba lo peor. Le toca el turno a esos vehiculos fabricados para adulescentes sin madurez emocional. Montados en ellos, desaparecen todas las inhibicio-

Isi Cori, Pintor que Retorna de las Profundidades

Por VICTOR CARVACHO

nes. La tímidez se transforma en valentía. Son los centauros de la mitología moderna. De más resulta decir que nos referimos a las motonetas. En enero Isi Cori es atropellado por una hermosa estudiante en motoneta.

Inconsciente, parecía dormir. Se libraba la gran batalla en la que al fin triunfarían sus energías. Lentamente vino el retorno de esos mundos de tinieblas en los que estuvo sumergido. Junto con ello sus hermanas atendieron solícitas a los primeros deseos. El pintor reclamaba sus fueros. Pusieron en sus manos unos pinceles, en la paleta colores y en el caballete, unos cartones de formato pequeño. Los primeros trabajos salían después de una especie de lucha, de forcejeo impaciente. Manchas, pinceladas informes, colores violentos cubrían las superficies. Predominaba, por razones de contraste para una visión debilitada, el blanco y el negro.

De esa especie de caos fue emergiendo algo más nítido. Perfiles de formas: floreros, ramos de rosas o paisajes. Fue algo frenético.

Cerca de cien telas ha producido desde entonces. Entre todos estos valientes frescibles la obra del pintor ha mantenido ciertos caracteres constantes y algunas variaciones. Lo constante en la pintura de Isi Cori proviene de la fuerza de la evocación. Todo lo que ha producido ha sido el resultado de la remembranza de impresiones y vivencias de otros años, por cierto que bien diferentes a las actuales. Se trata, en su mayor parte, de paisajes como entrevistas en una bruma azul o parda, de formas difusas. Es una suerte de romanticismo del paisaje, con algo a la manera de Corot, pero sin su

frágil elegancia de los árboles transformados en encajes. Cori ve en forma de manchas más unidas y generales el bulto de las cosas. También compuso naturalezas muertas y, especialmente, flores. La misma bruma aparece en ellas junto con un preciso sentido de equilibrio de objetos más sólidos: porcelanas, floreros y utensilios de uso doméstico.

Algo aparte, dentro de esta línea romántica de evocación, son sus retratos. Pinturas que reflejan, más que el lado físico, una cierta verdad moral de tipos y personas. Agreguemos, para acercarnos a una precisión mayor en el significado de estas creaciones, el lejano parentesco con las pinturas italianas de los primitivos, especialmente de la escuela sienesa. La estilización de los Lorenzetti o de un Simone Martini, más esa majestad melancólica que las aureola, reaparece o renace bajo apariencias de modernidad.

Paisajes, naturalezas muertas y figuras eran, en todo caso, delicadas evocaciones de mundos sumergidos, distantes, embellecidos por sus contornos de imprecisos lineamientos.

Las telas actuales, las pintadas después del accidente de enero, dejan atónito. El hombre que vio la cara de la muerte se aferra a una concepción vital. La bruma, probable convención de un ser respetuoso de las normas y conveniencias sociales, se ha disipado. El tratamiento laborioso, de sobreimpastes y amoligamiento de los tonos, ha dado su paso a un modo desmenuado, sin amarras convencionales. La pincelada va nerviosa y de un sólo golpe en procura de las imágenes; el paso al dibujo sin cálculos; el colorido mortecino se aparta para dejar lugar a armonías au-



ALBERT CAMUS

elogio que más le irrita es el de la libertad, la conciencia, etc., cabe creer que tritura contra un verbalismo oñofóbico, no deja uno de admirarse de cómo se lo que debería parecerse la mejor de las alabanzas.

Si pasamos al aspecto de la religión, y a las contradicciones abundan. Todo es verbalismo —afirma Montherlant—. Es normal evolucionar del paganismo al catolicismo, pero, porque la verdad está en todas partes (lo que equivale a decir que no está en ninguna.) Perruchot afirma que Montherlant no se considera católico.

¿Y Camus? Ante Brisville, Camus pronunció esta frase: "Tengo el sentimiento de lo sagrado, pero no creo en un contrato de lo sagrado, que viene a ser un contrato de lo que sin vida futura, es sumamente difícil definir en qué puede consistir el sentido de lo sagrado".

El sentido de lo sagrado es la creación en Dios, y la creencia en Dios acarrea consigo la creencia en otra vida, en la pervivencia del alma humana. Dioscar acarrea consigo el jugar con las palabras, el jugar con los sentimientos, y con las esperanzas en el alma humana.

Afirmaciones como las de Montherlant y Camus suscitan discusiones sin fin. Los libros de Perruchot y de Brisville nos muestran dos inteligencias superiores... y dos almas descariadas.

Esta es la verdad, tal como resulta de nuestros ojos, y no la ocultamos.

Vistazo al Diccionario Filosófico de la URSS

Por IGOR KAZAN

REVISEMOS un poco el "Derecho Filosófico" (BDF) publicado bajo la dirección de M. Rozenzhan...

doctrina sociológica del marxismo-leninismo. El lector se lleva la impresión de que en la sociología no existen hombres como Tommaso...

terbury, del italiano Roberto Ardigó, del influyente filósofo inglés Samuel Alexander, del pensador francés Alain...

Finalmente, el BDF está repleto de conceptos citados exclusivamente con finalidades...



FEDOR DOSTOIEVSKY no aparece en el Diccionario Filosófico de la URSS, pero en cambio hay amplias referencias...

políticas, raza (para recordar que existió el nacional-socialismo alemán), lengua (para invocar el trabajo de Stalin)...

No menos curiosa, es la selección de filósofos que hace el BDF. Así, en la edición de 1952, en la letra "A", no encontramos a Tomás de Aquino...

El diccionario está repleto de conceptos sociológicos: lucha de clases, guerra, geopolítica, estado, sociedad...

AL TERMINO del año escolar, un grupo de profesores, algunos de ellos recientemente jubilados con la "perseguidora"...

Por otra parte, ni una línea del positivismo ruso; nada de los neo-leibnizianos rusos (Kozlov, Askoldov, Loski)...

No se menciona a Vladimir Soloviev, quizá el más influente de los filósofos rusos...

Por supuesto que no se menciona tampoco a los eslavofilos (Kirievski, Jomjakov y otros)...

Menos todavía podría haber una referencia al renacimiento filosófico-religioso ruso en el siglo XX...

Entre los filósofos encontramos, en cambio, al poeta Shevchenko y al sociólogo Kozlovski. Se trata, indiscutiblemente, de talentosos personajes...

Pero todos esos defectos y vacíos quedan compensados por la entrada a la filosofía de Andrei Zhdanov...

Después de todo esto, uno, involuntariamente, comienza a buscar amplias referencias de los trabajos filosóficos de Zhdanov...

En el "teórico genial y joliflo", compañero de lucha y amigo de V. I. Lenin...

Podría pensarse que si el BDF se muestra tan despreciable hacia la filosofía extranjera, por lo menos proporcionará amplias referencias sobre la filosofía rusa...

No toma en serio ni siquiera el marxismo ruso. Después de encontrarnos con una serie de epígonos del marxismo (Plejajnov, Bogdanov, Lenin)...

ARTICULO DE COSTUMBRES

Metafísica del Arrollado de Chancho

Por JORGE JOBET

ta especie, es gordo y apolítico. En las elecciones es liberal independiente o conservador a secas. Pero siempre apolítico. Durante cuarenta años explotó la voracidad de los chilenos...

mo a don Vittorio en diez leguas a la redonda. La aristocracia santiaguina, la alta burguesía y la pequeña clase media...

El rito de la fabricación estaba en su apogeo. Cuatro rotos fornidos, descalzos y en calzoncillos...

Hacia afuera vivía con modestia: un pantalón de pana de color inabordable, una camisa de popelina nacional y una ligera chaqueta de brin...



en lengua extranjera, de preferencia, la inglesa. Eran alumnos distinguidos de los mejores colegios particulares de la capital.

Don Vittorio especuló honradamente a lo largo de cuarenta años. Logró una fortuna inigualable en la venta del kilo de noventa gramos...

Cerca de esta escena se desarrollaba otra en las mesas de los condimentos. Una vieja desdentada dirigía a dos muchachas gorditas y risueñas...

Sus puños terrosos, que largos y enlutadas uñas impedían cerrar del todo, se metían una y otra vez en los baldes oxidados de los alos molidos...

De las ramas de un árbol pendían las formas extrañas de los intestinos: finos unos como dedos de dama; regueros otros como canchales...

Los perros de la casa los mordisqueaban con frecuencia y millares de moscas comían y digerían en su piel lustrosa. Era el quinto secreto del sabor especial del arrollado de don Vittorio...

Adelante, el camino irregular y polvoriento como el Interoeste. Atrás, la barriga redonda y satisfecha de don Vittorio.

DE MODA LAS PLUMAS CHILENAS

AFUERA hay quienes no se conforman con tener tan leñosos a nuestros escritores. Quieren oírlos, verlos, hacerlos hablar en conferencias...

Y otra invitación. Las autoridades de Mendoza desean divulgar la cultura chilena en tres aspectos: poesía, plástica y novela. Para ello invitaron al poeta Julio Barrancos...

EL LIBRO QUE TODAS CONOCEN...

LA CELEBRIDAD tiene siempre enemigos. Casi no hay escritor famoso que no haya sido acusado de plagio o de apropiación del lenguaje ajeno...

Ellos, los de Afuera

Por JOSEFINA

UNA EMPRESA cinematográfica de Munich ha hecho una oferta de quinientos mil dólares a María Callas para que actúe en un film...

LAUREADO de un concurso organizado por la Marina Nacional de Francia. Yves Corbassieres, "el pinor más abstracto del mundo"...

EL ESTRENO de la ópera "Fret de Harold Arlen y Johnny Mercer "Free and Easy", con un elenco completamente negro...

falleció en 1957, a la edad de 91 años, será publicada próximamente por la casa editora Knopf...

EDWIGE FEUILLERE representará, de nuevo, "La Dama de las Camelias", pero en sólo 30 representaciones...

EL ESTRENO de la ópera "Fret de Harold Arlen y Johnny Mercer "Free and Easy", con un elenco completamente negro...

UN PENSAMIENTO inédito de Sacha Guityr: "Si usted tiene talento, se le reconocerá, quizás, que es genial; si usted es genial, no se le reconocerá jamás el talento"...

TERMINEMOS aquí esta corta reseña del diccionario "Filosófico" (aquí las comillas son indispensables)...

Vertical text on the far left edge of the page, likely a page number or page indicator.

ERRORES LINGUISTICOS ZOOLOGICOS

Nombres Vernaculares de Algunos Animales Chilenos

Por CARLOS YANEZ BRAVO, ex biólogo del Jardín Zoológico Nacional

DESDE que se iniciaron los estudios comparados de los nombres vernaculares de los animales sudamericanos, se ha podido comprobar que los investigadores al encontrar una gran cantidad de animales que desconocían, tuvieron que darles algún nombre, a fin de entenderse entre ellos y con las tribus nativas.

costumbres y color del pelaje. LAS COMADREJAS — Estos pequeños marsupiales, cuyas hembras poseen una bolsa inguinal exterior, con varios generos y más de 40 especies americanas (Norte, Centro y Sudamérica), también fueron confundidas con otro animalito de Europa y se les denominó "comadreja".

Costa Rica hasta el Paraguay. Por otra parte, el "monito de Chile" y el "monito con cola", Molina lo llamó, equivocadamente, "equus bisulcus" y "caballo-camello".

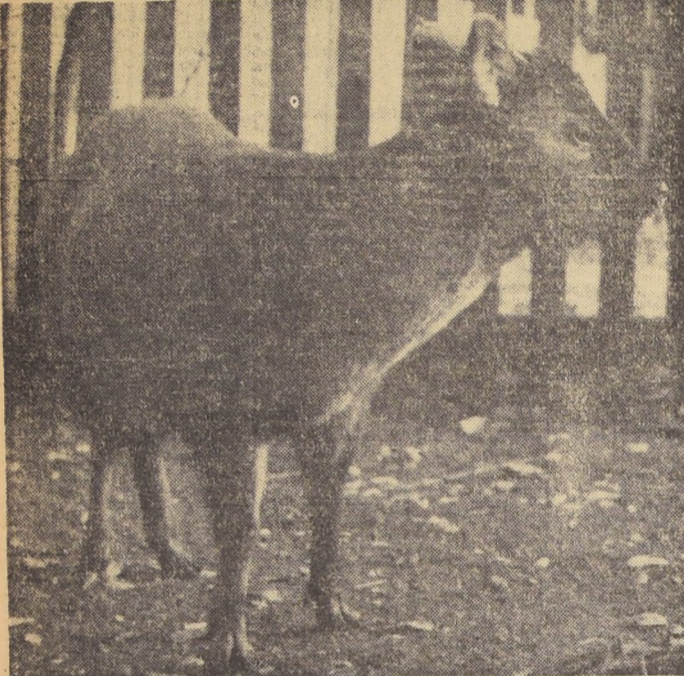
No sería posible, que en vez de pensar en traer "renos" de las zonas árticas, se procediera a efectuar una crianza especial de huemules del sur, en parques exclusivamente destinados a este objeto, como se ha hecho en la Unión Soviética para repoblar el país con bisontes, que fueron casi exterminados durante la segunda guerra mundial?

Joaquín Denner de la Tour, doctor en Ciencias Naturales; el doctor José Yepes, Profesor de Zoología en la Universidad de Buenos Aires; y el doctor Angel Ca-

Los marsupiales americanos pertenecen a la familia Didelphidae; en cambio, las "comadreas" europeas son carnívoros Mustelidae, como las martas, las nutrias, el tejón, el armiño, etcétera.

EL HUEMUL Y EL PUDU — Los conquistadores designaron a todos los "ciervos" del Nuevo Mundo con el nombre de "venados". Así llamaron al "guasu-puku" o "guinzucho" de los gu-

do y en una emisión de estampillas de correos que se ha denominado "emisión del huemul con cola". Molina lo llamó, equivocadamente, "equus bisulcus" y "caballo-camello".



EL PUDU (Pudu pudu Molina) es el ciervo más pequeño del mundo. Es propio de Chile, donde vivió desde Cauquenes hasta Puerto Montt. Ahora está en extinción. Son muy mansos y de carácter suave y confiado. Se cuenta que un pudu, acosado por los perros, fue a buscar refugio entre las piernas del dueño de un fundo sureño, pues ellos no miran a los seres humanos como sus enemigos. Al contrario, los hombres lo persiguen para aprovechar su piel y su carne muy sabrosa.

brera, Profesor de Paleontología en la Universidad de La Plata, precursores de los estudios, dicen que los Aztecos en algunos casos, adoptaron los nombres indígenas, desfigurándolos por errores de prononciación; pero, otras veces, creyeron encontrar semejanzas con las especies europeas y les aplicaron los nombres españoles que creyeron convenientes, pues no venían entre ellos especialistas en estos estudios.

Los guaraníes los llamaban "mbicuri", palabra que se descompone así: mbi=escender, curi=estar. El mal olor, hediondez. O sea, animalitos que pasan escondidos y tienen mal olor. (Es de advertir que el idioma guaraní es uno de los más armoniosos y profundos de la América prehispánica, pues, como ha dicho Manuel A. Domínguez, "las raíces de esta lengua se remontan al suelo étnico y nació acaso, como un hecho social").

El "pudu" hoy está casi extinguido. Hace varios años nos decía don Carlos Oliver Schneider, en Concepción, que en las calles de esa ciudad vendían ejemplares de este cervatillo, porque su carne es muy delicada y sabrosa.

Vamos a referirnos a algunos ejemplos. EL COIPO — Al animalito que los araucanos denominaban "coipo" o "kolipu" y que los guaraníes llamaban "khihóyá" yo bautizaron como "nutria". O sea, que le aplicaron el mismo nombre de un "carnívoro mustélido" europeo, de costumbres semiacuáticas como las del "roedor" sudamericano, pero de características biológicas y morfológicas muy diversas.

Nuestros mapuches los llamaban "cuyú" o "kuyá" o "lancin", que en araucano significa "sumergirse", "escabullirse". Los marsupiales chilenos pertenecen al género Marmosa y son de pequeño tamaño, como el "rayqui" y el "vupati", que viven desde

Por su parte, los patagones llamaban al "huemul" con el nombre de "huon" o "shonen" e iban a vender sus pieles a Bahía Blanca, sin ningún tropiezo por parte de las autoridades chilenas. Hoy, también, es una especie casi extinguida debido a la implacable persecución de que ha sido víctima de parte de cazadores inescrupulosos. Y, para colmo de la desidia de las autoridades correspondientes, estamos en condiciones de asegurar que, en Aisen y Magallanes, los cuidadores de ganado matan los huemules para dar su carne a los perros ovejeros.

Hasta hoy día, en Argentina se comete el error de llamarlo "nutria", lo que acarrea serias confusiones hasta para los comerciantes en pieles.

El Abate Molina lo llamó, inapropiadamente, "rata castor", siendo que su cola es más bien de rata que de castor.

La tesis no es nueva para los espíritus reflexivos. En 1846 publicó un estudio titulado "La conservación del gran hambre", editado por Plon, que dedicaba especialmente al público norteamericano y al público europeo, que acababan de salir uno y otro de la guerra. Pero lo que hace recomendable la obra de Pierre Theil, es la elocuencia concreta de las cifras. La tierra, que soportaba y nutría bien o mal — más bien que mal — a alrededor de sesientos millones de habitantes en 1650, contaba mil cuatrocientos millones hace ahora cien años, y contará tres mil millones dentro de pocos años.

En el ramo de peletería lo denominan, comercialmente, "Castor del Canadá", lo que es importante hacer presente a las damas aficionadas a las pieles "importadas".

Por suerte, en Chile, se conserva el nombre mapuche de "coipo", dado a la especie "Myocastor coypus coypus Molina". El nombre vernáculo se descompone de la siguiente manera: Co=agua, ipun=barril.

Entonces, en mapuche, significa "animal que barre el agua", por su costumbre de nadar a flor de agua dejando una estela ondulante y las hembras llevan sus crías en el lomo, donde tienen una verdadera plataforma con 4 ó 5 mamas por lado.

El "khihóyá" argentino (la "nutria" de ellos) es la especie "Myocastor coypus horreianus Comens", algo diferente a la chilena en sus

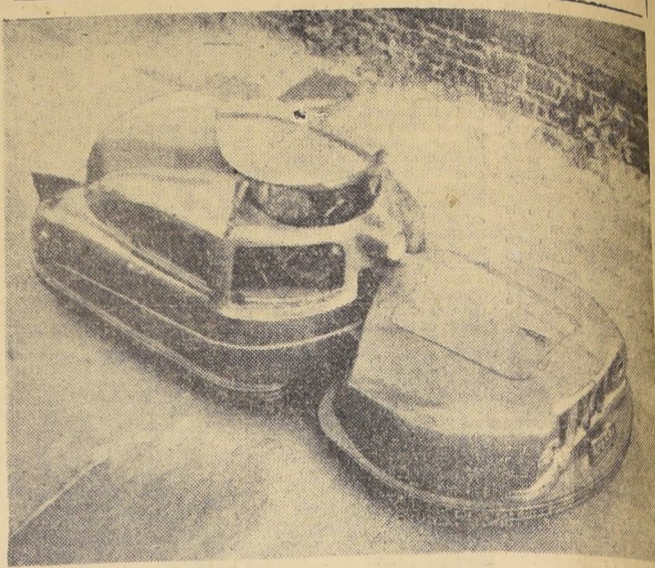


EL COIPO (Myocastor coypus coypus Molina) es llamado en otros países con el impropio nombre de "nutria", debido a una lamentable confusión de los conquistadores. Está también en extinción, pues su piel es muy valiosa y se le vende en el comercio con el nombre de "Castor del Canadá".

TORTURAS DE LA MOTORIZACION MODERNA.

"Sir Vival", el Auto más Seguro del Mundo

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS



Sir Vival" es el nombre de un nuevo sorprendentemente extraordinario vehículo de dos secciones, diseñado para proteger a su conductor y tres pasajeros de la muerte o de los accidentes en carretera. La idea ha sido acariciada durante 10 años por Walter Jerome, de Massachusetts, quien finalmente, decidió fabricar en serie su extraño auto.

La sección delantera del articulado vehículo alberga el motor, dos faros que giran con el coche y las ruedas delanteras. Esta sección va acoplada a la parte principal, que contiene una elevada cabina totalmente blindada desde donde el conductor, con ayuda de espejos, obtiene un alcance circular completo de visión. Por debajo se halla un confortable departamento para los tres pasajeros y un amplio espacio para maletas. Un paracaídas inflado por aire rodea enteramente al coche.

Walter Jerome revela que la carrocería en dos secciones de su "Sir Vival" pivota y absorbe el impacto de una colisión desde cualquier ángulo. Las dos puertas de la cabina giran de lado, paralelas al auto y están diseñadas para permanecer cerradas en caso de choque. Cintas de acero envuelven el coche entero, protegiéndolo contra el evento de una rodada.

El parabrisas circular del chófer es giratorio y se limpia en ambas caras mientras gira, mediante limpiaparabrisas estacionarios forrados en felpa, en tal forma que el conductor siempre obtiene clara visión del camino.

El ingeniero que lo fabrica está entregando "Sir Vival" a razón de 12 por año, a un costo aproximado de 10 mil dólares para el comprador.

El "Sir Vival" es una necesidad de la época en que vivimos, pues todo conductor está permanentemente expuesto a un nuevo tipo de tortura que le roba el placer de conducir y es causa de accidentes. El resplandor del sol o el encandilamiento de otros faros lo ciega; los crujidos de su vehículo concluyen por aturdirlo; el calor o el frío y el óxido de carbono de los escapos son factores de intoxicación y, por último, la ansiedad constante es una especie de inquisición moderna, hasta cortemente sus lunas ante otro coche que se aproxima. Si lo ciega logrará crear una catástrofe.

Arrelando pernos y engrasando piezas, concluyen por desaparecer. Si no toca bocina, estimula a otros a no tocarla tampoco. Las congestiones del tránsito irritan los nervios, pero de nada sirve producir inútiles trompetazos.

El estado de shock de los automovilistas disminuye extraordinariamente durante los viajes largos, si se tiene la precaución de revisar resortes, amortiguadores, presión de los neumáticos y buena alineación de las ruedas.

Mantenga limpio su parabrisas, para evitar los reflejos de otros faros o del sol poniente. Con un paño limpio quite la grasa y la neblina de los vidrios. Que sus limpiaparabrisas no parezcan hojas de serrucho, y baje cortemente sus lunas ante otro coche que se aproxima. Si lo ciega logrará crear una catástrofe.

En general, los vehículos no debieran ser conducidos con todas las ventanas cerradas, aún en tiempo frío. El vacío creado exteriormente por la velocidad permite la absorción del monóxido de carbono que sale del motor. Es frecuente observar choques agresivos le va a conseguir el volante en una pesadilla con ruedas, sólo se consigue volver a casa con nervios agotados. Un temperamento agresivo le va a conseguir choques y choques. Tranquilícese, espíritus miedosos, y llegará a su destino contento, seguro, relajado y con sus tapabarridos intactos. Estése a esta actitud, mientras acelera por las calles o por los caminos. Frente al volante, observe a los otros conductores y a los peatones con benévola amabilidad. Tiene un coche arreglado, en buenas condiciones y su porcentaje de buen chófer superior al de los demás. Estómago, todas las cartas de triunfo están siempre en su mano. Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile)

tacta, todas estas pequeñas cosas contribuyen a salir con tranquilidad. Conviene asimismo ajustar el carburador cerebral. Si se convierte el volante en una pesadilla con ruedas, sólo se consigue volver a casa con nervios agotados. Un temperamento agresivo le va a conseguir choques y choques. Tranquilícese, espíritus miedosos, y llegará a su destino contento, seguro, relajado y con sus tapabarridos intactos. Estése a esta actitud, mientras acelera por las calles o por los caminos. Frente al volante, observe a los otros conductores y a los peatones con benévola amabilidad. Tiene un coche arreglado, en buenas condiciones y su porcentaje de buen chófer superior al de los demás. Estómago, todas las cartas de triunfo están siempre en su mano. Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile)

Desde su Origen, el Hombre ha Avanzado poco en su Alimentación

Por JULES ROMAÑOS, de la Academia Francesa

PARIS, 1959. — (P. I.) — El título de este artículo es el de una obra que acaba de publicar el doctor Pierre Theil. De tales títulos yo desconfío. Por lo común recubren las elucubraciones de un visionario de saldo o de un mercader de oropel. Pero el libro del doctor Pierre Theil escapa a esos caprichos parentescos. Se apoya la obra en una seria documentación. Nos recuerda a nos enseñó hechos que nos sentimos tentados a desdenar o desconocer, y si cierto es que nos lleva a conclusiones aventuradas, tiene en cambio el mérito de que, de pasada, suscita problemas de gran alcance a los que tendemos a buscar solución un día lejano, su pena de castaño. Y, además, este título es un eufemismo.

y cuatro o cinco mil millones a principios del próximo siglo, si ese ritmo de crecimiento acelerado prosigue y todo esto crece que, abandonado a sí mismo, proseguirá, puesto que obedece a factores permanentes.

Pierre Theil demuestra un gran trabajo que la técnica de la alimentación del hombre se ha modificado escasamente desde los orígenes de la historia. Dos grandes inventos se hicieron poco antes: de una parte, nuestros lejanos antepasados, que no eran apenas más que dos o tres decenas de millones en todo el haz del globo, renunciaron poco a poco a la caza, más o menos complementada por la recolección de frutos salvajes, sustituyéndola por la agricultura, es decir, esencialmente el cultivo de dos o tres cereales primitivos y de algunas especies de árboles frutales, cultivo cuyos productos eran mucho menos aleatorios que los de la caza, y no corrían el riesgo de vanificar se de una generación a otra y que, para un número dado de bocas que alimentar, reclamaban mucho menos espacio.

Por otra parte, los primitivos inventaron la domesticación de los animales, si bien en este punto parece que las innovaciones estuvieron al principio muy localizadas. En ciertos países la carne de los animales domésticos estaba prohibida en la alimentación humana, por motivos religiosos. Pero, en conjunto, las masas humanas en crecimiento continuo se procuraron así la alimentación que la caza estaba de otro modo, además del refuerzo precioso que les aportaban los huevos y los productos lácteos.

Después de esto, la técnica de la alimentación tuvo escasos progresos decisivos. Hicieron innovaciones de detalle, adiciones accesorias y apelación a recursos locales. Los instrumentos agrícolas fueron perfeccionándose lentamente. Frutos o cereales de una región se difundieron sobre uno o varios continentes, acimatándose en ellos, y estos trasplantes contribuyeron mucho a atenuar los defectos de la alimentación tradicional. Este fue el caso del maíz, de la patata y, más recientemente, del arroz... Excitantes o alimentos supletorios, que la antigüedad no había conocido, fueron objeto de consumo universal, como el café y el té, y hasta el azúcar de caña y de remolacha. En fin, los estudios realizados sobre los suelos, los climas y los vegetales, habilitos y a la iniciativa privada en un sentido favorable a la fecundidad de la tierra.

Pero nada de todo eso ha proporcionado una compensación suficiente al prodigioso crecimiento de la especie humana. Hasta hubo retroceso en algunos puntos. Regiones fértiles se han esterilizado, por culpa de los hombres — destructores de árboles, pastores sin previsión, etc — o por culpa de las fuerzas de la naturaleza. En otras partes, por un efecto paradójico de la técnica agrícola, la busca de un rendimiento máximo desembocó en un surmenaje, en un agotamiento del suelo, que la vieja sabiduría campesina había sabido evitar. Muchas tierras producen más por hectárea que hace un siglo, pero

no faltan tampoco las que han vuelto al barbecho o se convirtieron en desiertos. Total, que estamos en 1959 mal preparados para hacer frente a la ofensiva general con que el hambre amenaza a la humanidad y cuyos progresos son ya de una evidencia que impresiona.

Remedios? El doctor Pierre Theil propone algunos en su libro, no caprichosos o fantásticos, sino fundados en los recientes descubrimientos de la biología. No cabe indicarlos en este artículo, ya extenso. Mas, como el tema es importante, acaso me sienta animado a ocuparme en ellos otro día.

Remedios? El doctor Pierre Theil propone algunos en su libro, no caprichosos o fantásticos, sino fundados en los recientes descubrimientos de la biología. No cabe indicarlos en este artículo, ya extenso. Mas, como el tema es importante, acaso me sienta animado a ocuparme en ellos otro día.

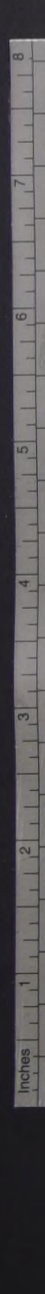
UN COMITÉ del Consejo Nacional de Investigaciones de los Estados Unidos acaba de realizar un estudio sobre todo lo que se ha descubierto hasta ahora en relación con los efectos de las grasas sobre el corazón y los científicos de dicho organismo (reconocido por el Congreso norteamericano como consejo oficial del Gobierno), han llegado a la conclusión de que no hay suficientes bases para recomendar un cambio en la dieta en el sentido de abandonar las grasas de origen animal en beneficio de las grasas vegetales. Es decir, que no se ha probado que las grasas animales sean más perjudiciales para el corazón que las grasas vegetales.

UN COMITÉ del Consejo Nacional de Investigaciones de los Estados Unidos acaba de realizar un estudio sobre todo lo que se ha descubierto hasta ahora en relación con los efectos de las grasas sobre el corazón y los científicos de dicho organismo (reconocido por el Congreso norteamericano como consejo oficial del Gobierno), han llegado a la conclusión de que no hay suficientes bases para recomendar un cambio en la dieta en el sentido de abandonar las grasas de origen animal en beneficio de las grasas vegetales. Es decir, que no se ha probado que las grasas animales sean más perjudiciales para el corazón que las grasas vegetales.

Las Grasas y el Corazón

Las Grasas y el Corazón

TAMBIEN USARON LO "COCTELES" EN POSSAN (Alemania) unos niños descubrieron, en sus juegos, unas vasijas de barro que resultaron ser, según el dictamen de los arqueólogos, una especie de "cocteles Molotov", más exactamente, bombas de mano. No datan de la última guerra, ni tampoco de la penúltima, sino de la Edad Media. Los guerreros medievales les llenaban de pólvora, pues les ponían una mecha y después de encenderla, arrojaban el artefacto sobre sus enemigos.



SEGUNDA SECCION

LEA HOY:

FUTBOL: El seleccionado nacional de fútbol que en el curso de la semana irá a Brasil a jugar dos partidos, fue derrotado ayer por 1 a 0, en Rancagua, frente al cuadro del O'Higgins (Pág. 18)

"U" DE LIMA: El principal acto deportivo de las Fiestas Patrias se efectuará el viernes 18 en el Estadio Nacional: juega el cuadro de la "U" de Lima con Universidad Católica (Pág. 18)

CASINO: Mañana, a las 24 horas, "se va la bolita" en el Casino de Viña del Mar (Pág. 15)

CHILOE: Médicos santiaguinos y sureños están combatiendo la epidemia que afecta a la población de la zona de Chiloe (Pág. 7)

KHRUSHCHEV: Cuarenta mil policías cuidarán de la seguridad del Primer Ministro soviético, de su esposa, su hija y su yerno, durante la visita que hará a los Estados Unidos (Pág. 13)

ARANTES: La policía de Chicago pidió autorización para abrir dos misteriosas maletas, en las que espera encontrar la solución del misterio que envuelve el homicidio del remero brasileño (Pág. 13)

LAOS: El Ministro interino de Relaciones Exteriores de Laos declaró hoy que su país preferiría observadores de las Naciones Unidas en su territorio por tiempo indefinido. (Pág. 12)



UNIDAD Y DISCREPANCIAS IDEOLOGICAS. En la manifestación ofrecida ayer al senador Faivovich, este parlamentario y el presidente del radicalismo, senador Aguirre Doñan, plantearon diversos puntos de vista sobre la posición de ese partido frente al Gobierno. En el grabado aparecen saludándose cordialmente, como un símbolo de la actitud radical: férrea unidad interna y debate político de gran altura de miras. (Más informaciones en la página 8)

Saludable reacción en los barrios ante la campaña de estabilización

Almacenes bajan los precios en rubros esenciales del consumo popular. S.E. solicitó la cooperación de industriales del cuero. Fábricas de calzado venderán directamente en sus locales, desde la próxima semana

El extraordinario interés despertado en todos los círculos de la producción y del comercio por la campaña de estabilización económica, se ha traducido en nuevas y valiosas adhesiones, que sin duda aumentarán en el curso de la próxima semana a juzgar por los acuerdos de diferentes sectores que se muestran decididos a cooperar en esta cruzada.

Además de las firmas industriales y comerciales que integran la Cadena de los Precios Bajos, un sinnúmero de establecimientos han reducido sus precios, en rubros esenciales de la alimentación, como harinas, azúcar, té, papotes, sal, arroz, velas, etc., que indican con profusión de rótulos para atraer la atención del público. Esta saludable reacción es notoria en los barrios populares.

COMITES DE BARRIOS. A las 11 horas se reunieron en la sede del Comité de Defensa del Consumidor, delegados de los distintos comités que se han formado en los barrios para cooperar en la campaña de precios bajos y en la estabilización.

Universidad de Concepción sale al aire con moderna emisora

Nueva radio universitaria iniciará campaña de educación fundamental en la zona. Es la única de onda corta desde Talca al sur

Una nueva emisora universitaria saldrá al aire, al inaugurarse mañana la Radio Universidad de Concepción, que iniciará sus transmisiones regulares con programas que se desarrollarán entre las 18 y las 23 horas.

Presentó credenciales el nuevo Embajador chileno en Francia

Carlos Morla Lynch fue recibido, con el ceremonial de estilo, por el Presidente De Gaulle

PARIS, 12. (UPI).— El nuevo Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, presentó hoy al mediodía sus cartas credenciales al Presidente de la República francesa, general Charles de Gaulle.

COMENTARIO DE "LE FIGARO". PARIS, 12. (UPI).— El diario "Le Figaro" publica hoy un elogioso suelto al anunciar la presentación de credenciales del Embajador chileno Morla Lynch. Recuerda la actuación del diplomático chileno, como Encargado de Negocios de Chile en España, durante la guerra civil, salvó la vida a numerosos refugiados políticos.

El Embajador expuso al general De Gaulle, quien honrado se sentía de ser acreditado para representar a Chile en Francia, donde nació, considerándose no sólo chileno, sino también con una segunda patria, que es Francia. Añadió que tenía el grato encargo de transmitir al general De Gaulle un saludo muy cordial del Presidente Jorge Alessandri, y expresar el deseo de continuar estrechando cada día más los lazos de sincera amistad que unen a Francia y Chile. El general De Gaulle contestó dando las gracias por las palabras pronunciadas por el Embajador, y declarando que considera a Chile país amigo de Francia.

RUSIA LANZO COHETE A LA LUNA PARA ALLANARLE EL CAMINO A KHRUSHCHEV EN USA

El vehículo espacial llegaría a destino 24 horas antes que el líder soviético a Washington. El vuelo se realiza, hasta ahora, en buenas condiciones. Igual se procedió con la visita de Mikoyan a los Estados Unidos

MOSCÚ, 12. (UPI). Por Robert Koenig.— La Unión Soviética lanzó hoy al espacio un nuevo cohete cósmico que debe "llevar a la Luna" el día antes de la visita a Estados Unidos del Primer Ministro Nikita Khrushchev.

El cohete cósmico había alcanzado una altura de 111.114 kilómetros, a las 14.00 GMT, y seguía su viaje hacia el satélite de la Tierra. No se sabe, sin embargo, si el objetivo final del cohete es alcanzar la superficie lunar, entrar en órbita alrededor de la Luna, o rebasarla.

La Luna estará mañana a unos 400.000 kilómetros de la Tierra. Radio Moscú, que interrumpió sus programas regulares para dar la noticia, informó que el lanzamiento del cohete se efectuó con el propósito de estudiar el espacio cósmico durante su viaje hacia la Luna.

El cohete es más o menos del mismo tipo del que disparó Rusia el pasado mes de enero. Pesa 1.508 kilos, o sea, un poco más que el primero, y transporta instrumentos científicos que pesan 389 kilos. Los instrumentos científicos del primer cohete pesaban 361 kilos.

El nuevo cohete cósmico soviético viaja a una velocidad de 43.453 kilómetros por hora. A las 18.39.42 GMT la cápsula esférica está equipada con radios que operan en las frecuencias de 20.003, 19.997, 19.993 y 39.986 megaciclos. La agencia Tass dijo "funcionan debidamente".

Los instrumentos científicos y telemétricos —dijo— están funcionando normalmente. Las estaciones de comprobación y los puestos de observación en todo el territorio soviético reciben constantemente señales de radio del cohete.

Un comentarista de radio Moscú inmediatamente vinculó el nuevo experimento soviético con el viaje a Estados Unidos del Primer Ministro ruso. "El nuevo cohete —dijo— es una prueba más de nuestra actitud pacífica que Nikita Khrushchev lleva a América".

La prensa occidental hizo considerables conjeturas sobre un nuevo intento soviético en el espacio antes de la partida de Khrushchev hacia Estados Unidos, o durante su estancia en la nación norteamericana, y se llegó a mencionar la posibilidad de que lanzara un proyectil tripulado.

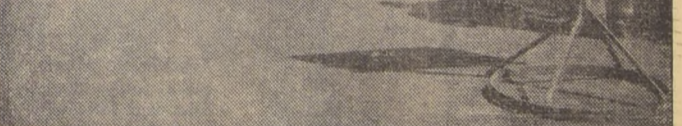
WASHINGTON, 12. (UPI).— La Casa Blanca declaró hoy que el envío de un nuevo cohete soviético a la Luna "no ha sido una sorpresa".

James C. Hagerty, Secretario de Prensa de la Presidencia, declaró que no tenía comentarios que hacer sobre el anuncio soviético, limitándose a expresar: "Es sabido que tanto la Unión Soviética como Estados Unidos están en condiciones de hacer esos intentos".

Hagerty añadió que el Presidente Dwight D. Eisenhower fue informado del anuncio ruso al llegar a su granja de Gettysburg a fin de tomarse allí un descanso de un día.

El Secretario de Prensa se encogió de hombros ante las sugerencias de que los rusos eligieron el momento de su intento a fin de reforzar el impacto propagandístico de la visita del líder soviético Nikita Khrushchev a Estados Unidos. (Más detalles en pag. 13)

"LIZ" Y SU FAMILIA. NUEVA YORK. El cantante Eddie Fisher juega con su hijo, la actriz Elizabeth Taylor, y sus hijos Christopher, de 4, y Michael (derecha), de 6. Eddie y Liz vienen de regreso de una luna de miel de cuatro meses por Europa. Los niños corresponden al primer matrimonio de la actriz con el actor británico Michael Wilding, y la niña, al que formara con el empresario Mike Todd. (RADIOFOTO UPI)



PLAN DE EMERGENCIA EN LA PAVIMENTACION. Sin agujeros en sus calles recibirá Santiago el "18" de 1959, como resultado de un plan de emergencia que ha iniciado en dos turnos diarios la Dirección de Pavimentación.

Se trata de reponer aceras y conservar las calzadas. La Municipalidad destinó 100 millones de pesos para este trabajo intensivo, que se realiza con doscientos obreros de planta. Entretanto, prosigue con toda normalidad la repavimentación de la Alameda, faena que estará terminada antes de las Fiestas Patrias, en el tramo comprendido entre Amunátegui y Almirante Barroso. En estos trabajos se han invertido ya 50 millones de pesos, de los 200 consultados para la obra completa. La pista para motocicletas quedó terminada y ayer la Dirección del Tránsito comenzó a colocar señalizaciones en toda su extensión para orientar a los conductores de estos modernos vehículos en los cruces, frentes de escuelas, etc. El Director de Pavimentación, Enrique Renard, aseguró que los santiaguinos tendrán un "18" sin hoyos en las calles de mayor tránsito, por efectos del plan de emergencia que comenzó el 4 de septiembre y que finalizará el martes próximo, a más tardar. En el grabado, una cuadrilla trabaja activamente en Bandera, entre Catedral y Santo Domingo.

ESTADISTICOS DEL SNS APOYAN REORGANIZACION DEL SERVICIO

Expresan su más amplia confianza al actual Gobierno del país

La Asociación de Estadísticos del Servicio Nacional de Salud, en una amplia asamblea celebrada ayer, acordó aceptar ampliamente la reorganización de los servicios de planta, pública la plena confianza que le inspira el actual Gobierno.

No postergarán reunión para Zona de Libre Comercio

Esta se inicia el miércoles 16, en Montevideo. Brasil confirmó su asistencia. Delegación chilena partirá el martes

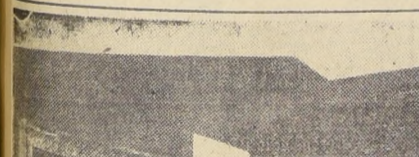
El Gobierno de Brasil, considerando que participarán en la Reunión Constitutiva de la Zona de Libre Comercio, ya habían resuelto favorablemente su asistencia, su posición y las bases para un entendimiento en común, reiteró anoche su concurrencia a este torneo que se inicia el Montevideo el miércoles 16 del presente.

En la mañana el Encargado de Negocios a. i. de Brasil en Santiago, Joao Gracie Lamartine visitó al Canciller Vergara Donoso para expresar que su Gobierno proponía una posible postergación de la Conferencia para efectuar un estudio más detenido de las peticiones que figuran en el temario, pero que antes de concretarse el aplazamiento estaba efectuando las consultas de rigor entre los países interesados. Argentina, Chile y Uruguay, que junto con Brasil son los principales impulsores del futuro Mercado Común Latinoamericano.

Vergara Donoso dijo desde los periodistas que Chile estimaba imprescindible la asistencia de los cuatro países

Después de las consultas del caso, el Gobierno de Brasil anunció anoche que retiraba su petición de aplazamiento e informó sobre su concurrencia a la Reunión, según dio a conocer a LA NACION su representante diplomático en Santiago. Esta noticia fue confirmada anoche por el Canciller.

La delegación chilena a Montevideo, que encabeza Domingo Arizaga, Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio partirá el martes 15 a la capital uruguaya.



INAUGURADA EXPOSICION HISTORICA

Con la Exposición Retrospectiva de la historia patria, inaugurada ayer y que presentará 32 salas comerciales del centro, se inició el programa oficial del "18" de Septiembre. Las quinientas reliquias de la Independencia y de la Guerra del Pacífico concitaron el interés de un numeroso público. En el grabado, el retrato de Diego Portales y los grillos que le fueron colocados antes de su asesinato, muestra una reliquia de la calle Estado. Esta muestra se organizó por iniciativa de la Municipalidad de Santiago

Area Unica de Cambio favorece el comercio de ganado

A CHILE LE CONVIENE LA TRAJIDA DE VACUNOS VIVOS, AFIRMAN EXPORTADORES ARGENTINOS

Los exportadores argentinos de ganado en pie afirman a los periodistas chilenos que lo mejor para Chile, era la exportación de vacunos vivos, por cuanto ello permitiría la explotación de los subproductos susceptibles de transformarse en un importante rubro industrial.



A ESTADOS UNIDOS — Raúl Sáez, gerente de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. - ENDESA, quien se dirigirá mañana a Estados Unidos, invitado por la CEPAL para concurrir a la reunión que celebrará en Nueva York, entre el 15 y el 26 de septiembre, para organizar una Conferencia Latinoamericana sobre problemas de electricidad.

Actualmente, en muchos países se aprovechan hasta las aguas con que se lava la losa donde han sido beneficiados los animales, que luego de algunos procesos químicos, se transforma en un excelente abono agrícola. Para ellos la mayoría de los países. Actualmente, en el comercio ganadero se abre un amplio campo para la iniciativa privada.

El comercio libre y eliminó los cupos o cuotas de ganado que anteriormente se practicaba en Chile. Ahora se compra tanto ganado como se quiere y permite el transporte de los ferrocarriles. Rige la oferta y la demanda, tanto para los precios como para el número de cabezas que se desee comerciar. Ello ha permitido eliminar la existencia de prebendas y privilegios, así como de monopolios que obtenían

para ellos la mayoría de los países. Actualmente, en el comercio ganadero se abre un amplio campo para la iniciativa privada.

LIMITACIONES DEL TRANSPORTE
Pero estas perspectivas tienen una limitación, que consiste en los precarios medios de tracción que existen en el lado argentino de la cordillera.

Ello se elimina con el paso de locomotoras chilenas al otro lado de la cordillera, hasta Puente del Inca, con personal chileno. Pero a ello se opone la Fraternidad Ferroviaria Argentina. Esta oposición se fundamenta en dos razones según Ernesto Escalante, maquinista de un automotor argentino del transandino. Primero, en una actitud patriótica, ya que a nadie le gusta que en su suelo vengyan a manejar trenes, personas de otro país, y segundo, en que temen que el trabajo de locomotoras chilenas en ese trayecto, les disminuya las horas de sobretiempos, que son pagadas con el 200% de recargo, más el 20% de gratificación de zona.

VENTA OBLIGATORIA POR KILOS, UNICA SOLUCION EN PROBLEMA DEL PAN

Declaraciones de un ex industrial que conoce ampliamente el problema

En la actualidad, los industriales panaderos no pueden escoger libremente el personal para sus feenas. Deben elegir entre los panificadores sin trabajo, con carnet profesional, que les son propuestos por las directivas gremiales. El sistema, declara un ex industrial conocedor del problema, impobilita la elección de los hombres más idóneos y aprisiona a la panificación toda en una tiranía sindical. Además, pesa negativamente sobre el precio del pan, la limitación del amasajo por obrero, creada precisamente para mantener la redondilla gremial, a raíz de la cual los trabajadores laboran un máximo de cuatro horas diarias y, naturalmente, cobran y perciben salarios suficientes para atender a sus necesidades, es decir, aquellos que se ganan normalmente en jornadas de ocho horas de trabajo.

VENTA EN ALMACENES

Luego plantea otro ángulo del problema. En la actualidad, se vende pan en los almacenes y en tridillos u otros reducidos que lo llevan hasta la puerta de las casas, para satisfacer el espíritu comodón de los consumidores, que quieren pan "calientito", varias veces al día y puesto poco menuda que la boca, estrando los ojos a los recorridos directos o indirectos de precios que originan sus malos hábitos.

La fuerte competencia existente entre los industriales es aprovechada casi exclusivamente por los repartidores y almaceneros. Estos últimos, aunque el público no lo sepa, encarecen fuertemente el precio del pan. Obtienen de los fabricantes descuentos que llegan hasta el 20 por ciento, que podría aprovechar el consumidor. Como la rebaja le significa pérdida al productor, éste eleva sus intereses haciendo una de

Estudiantes y egresados de Economía debatirán problemas profesionales

Torneo organizado por la Universidad de Chile se inicia mañana y participarán numerosos planteles

El Centro de Estudiantes de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, ha organizado un "Encuentro de Estudiantes de Ciencias Económicas" que se desarrollará entre los días 14, 15, 16 y 17 del presente mes, con el objeto de intercambiar ideas y planteamientos referentes a planes de estudio, campo profesional, finalidad de los Institutos de Investigación y otros temas relacionados con los alumnos y egresados de las Escuelas concurrentes.

Este torneo, que se desarrollará en la Escuela de Economía, Avenida República 517, contará con la participación de los alumnos de las Escuelas de Economía de la Universidad de Chile, de Santiago, Universidad Católica de Santiago, Universidad de Chile de Valparaíso, Universidad de Concepción y Escuela de

Obros municipales se concentrarán en el Teatro Sichel

Los obreros municipales de esta capital se concentrarán mañana

Los obreros municipales de esta capital se concentrarán mañana, a las 18 horas, en el Teatro Sichel, Catedral, con Sotomayor, con el objeto de abocarse al estudio de problemas que interesan al gremio.



Problema del Canal de Beagle trató coronel Armando Urrea

El coronel (R) Armando Urrea, dictó para los Comandos Populares de Chile una conferencia sobre el canal de Beagle con el objeto de establecer históricamente el problema creado, evitar así el sensacionalismo y aquietar la alarma ciudadana. Comenzó el coronel Urrea haciendo una relación de antecedentes históricos, comenzando desde el año 1776 hasta 1810, en que no hubo alteraciones que pudieran modificar los límites del reino de Chile. Lo que indica que en 1810 se aplicó la doctrina del "Uti Possidetis".

Chile, en aquella época se extendía desde la costa del Pacífico a la altura de Talca, hasta cortar la cordillera, continuaba por ella hasta el volcán Maipo y se internaba hacia el oriente, por el río Diamante, hasta cortar el meridiano 65.0. Desde aquí bajaba por una línea paralela a la costa del Pacífico, hasta cortar el Atlántico a la altura del paralelo 48.0 (Puerto Desolado). Por lo tanto, Chile abarcaba parte de las provincias de Mendoza, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y la parte de Tierra del Fuego que hoy día se halla bajo el dominio argentino.

tenecerán a Chile todas las islas al sur del canal de Beagle hasta el Cabo de Hornos, y las que haya al occidente de la Tierra del Fuego. El Tratado Aclaratorio de 1893, deja más a firme la posesión chilena de las islas del canal Beagle, ya que entrega a Chile las costas del Pacífico y los canales. La aplicación del Tratado de 1881 creó nuevas dificultades, por lo cual un nuevo Tratado, el de 1896, entregó a S. M. Británica el arbitraje de cuatru zonas, sin nombrar el canal de Beagle. Las dificultades que dieron resueltas con el fallo del Rey Eduardo VII, de Inglaterra, el 20 de noviembre de 1902.

FUTURA INSPECTORA DE IMPUESTOS INTERNOS.

La alumna Leonor Piña recibe del Subdirector de la Escuela de Leyes Tributarias, Jorge Cuéllar, el diploma que acredita el término del curso de oficiales para la Inspección en Impuestos Internos. Con motivo de la finalización del curso, se llevó a efecto una manifestación en el Círculo Español.

138º aniversario de la Independencia centroamericana

Las Repúblicas Centroamericanas celebrarán el martes 15 el 138º aniversario de su Independencia Nacional con diversas ceremonias y una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, programada para mañana a las 19 horas.

Los actos aniversarios se iniciaron ayer con un acto cultural y una exposición en el local de la Escuela Superior N° 1 "República de Guatemala", ceremonia que contó con la asistencia del Embajador Lic. Manuel Orellana, autoridades educacionales, diplomáticas y otras personalidades.

Hoy al mediodía el Directorio del Club Hípico ofrecerá un coctel a las representaciones diplomáticas de las naciones centroamericanas en el local de la Ceremonial y Protocolo, y mañana a las 17.30 horas en las oficinas de la Embajada de Guatemala se estudiará la reorganización del Instituto Chileno-Guatemalteco de Cultura.

El martes, fecha aniversario, los Embajadores de El Salvador, Costa Rica, Guatemala, Honduras y Nicaragua, serán saludados a nombre del Gobierno y del pueblo de Chile por el Jefe del Ceremonial y Protocolo, y al mediodía los jefes de misión recibirán el saludo de sus connacionales. En la tarde, de 19 a 21 horas, los diplomáticos centroamericanos ofrecerán una recepción en el Club de la Unión.

La velada de mañana en la Universidad de Chile, se iniciará con un homenaje a Francisco Morazán. Hablarán los señores Luis Gómez Catalán y el Embajador de Costa Rica, Hernán Belloso, y el profesor Guillermo Pinto. M. se referirá al desarrollo económico de los cinco países. La velada será completada con un selecto programa artístico.

Sala del San Borja llevará el nombre de la Dra. María Figueroa

Ceremonia en la mañana de ayer. Placa recordatoria se mantendrá perpetuamente en esa dependencia

Un nuevo homenaje recordatorio de la obra realizada por la doctora María Figueroa Lourie, fallecida recientemente, se efectuó ayer en la Maternidad del Hospital San Francisco de Borja. En esa oportunidad, en representación de la familia de la extinta, hizo entrega de una Sala de Recuperación, que llevará el nombre de "Doctora María Figueroa Lourie", la señorita Felisa Vergara.

El acto se inició a las 10.30 horas y fue presidido por el Director de la Maternidad, Dr. Raúl García Valenzuela, quien en elogiosos términos, se refirió a la distinguida profesional que durante más de 30 años sirvió en ese Hospital. Destacó el doctor García Valenzuela los sólidos principios de ética profesional y los profundos conocimientos científicos que adornaron la vida de la Dra. María Figueroa.

Luego se procedió a descubrir una placa recordatoria, que se mantendrá perpetuamente en esa Sala.



A LIMA — Leda Cardillo, hija del Agregado Cultural de la Embajada de Italia, se dirigió a Lima, vía LAN CHILE.

CURSOS MEDICOS DE PERFECCIONAMIENTO HABRA EN OCTUBRE

La Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile desarrollará los siguientes cursos de perfeccionamiento durante el mes de octubre próximo: Enfermedades infecciosas, profesor Arturo Scroggie, Hospital Roberto del Río, del 13 al 23. Urología, profesores Carlos Lobos, Roberto Vargas Salazar, Tulio Banderas y Oscar Correa. Lo que puede ofrecer la cirugía torácica en las afecciones pulmonares y extrapleurales, profesor Armando Alonso Vial y de Neurología y Neurocirugía, profesores Alfonso Asenjo y E. Uiberall.

A VIÑA DEL MAR SE TRASLADO JORNADA DE PROCTOLOGIA

Con una visita e los diferentes servicios de Cirugía y Proctología de Santiago, se inició a las 8 horas de ayer el segundo día de actividades de la Primera Jornada Chilena de Proctología, que auspician el Ministerio de Salud Pública, Servicio Nacional de Salud, Colegio Médico y Universidad de Chile.

A las 11 horas, en el Auditorio de la Sociedad Médica, el profesor Dr. Arnaldo Yódice (Argentino) se refirió a "Historia y estado actual de la cirugía del cáncer del colon y recto"; a las 12 horas, el Dr. Newton Morgan, de Inglaterra, disertó sobre "Cáncer del recto". El programa continuó desarrollándose conforme a la siguiente pauta: 15 horas: Dr. Wadsworth (USA) "Fis y Post Operatorio en Proctología"; 17 horas, Discusión: "Hemorroides"; 19 horas, Temas Libres; 20.30 horas, Sesión de la Asociación Latinoamericana de Proctología.

Hoy a las 8 horas, los delegados se dirigieron a Viña del Mar donde continuarán sus sesiones de trabajo. Regresarán mañana a Santiago, clausuran la jornada a las 8 horas, con Sesiones Operativas en el Servicio de Cirugía santiaguina.

Médico norteamericano, miembro honorario de la Facultad de Medicina

"Caudal de conocimientos en esa disciplina no hay posible enseñanza en seis años", expresó catedrático de la Universidad de Utah, Maxwell Wintrobe

En su última sesión la Facultad de Medicina, recibió el miembro honorario al profesor Maxwell Wintrobe, catedrático de medicina de la Universidad de Utah, Estados Unidos. El doctor Wintrobe destacó los merecimientos científicos y universitarios del ilustre huésped, el decano, Dr. Hernán Alexander, le hizo entrega del diploma que le acredita como miembro Honorario de esa facultad.

El profesor Wintrobe agradeció la distinción que se le confiere y enseguida pronunció un discurso sobre las tendencias actuales en la educación médica y los profundos cambios que está experimentando a consecuencia de los progresos experimentados por esta disciplina en los últimos 30 años, los que han traído un enorme caudal de conocimientos que enseñanza no es posible hacer en el lapso de los seis años que duran en la actualidad estos "studios". Señaló que hoy existe consenso unánime de que en una Escuela de Medicina, sólo deben enseñarse los conceptos básicos y formar la personalidad de un estudiante de medicina enseñándole el método científico e introduciéndolo en las técnicas de las investigaciones.

Resaltó la importancia de capacitar al estudiante para efectuar exámenes físicos completos y para aprender a pedir la ayuda del laboratorio cuando esa sea necesaria.

Joven arquitecto envía Chile a Torneo Mundial

El Colegio de Arquitectos de Chile ha designado al profesional Pedro Franchini Cerdá para que lo represente en las Asambleas Internacionales de Arquitectos, que se celebran a efecto entre los días 20 al 24 del presente, en Lisboa.

El delegado chileno es actualmente un año de estudios con una beca en la Universidad de Karlsruhe, Alemania, donde ha adquirido vasta experiencia y amplios conocimientos del arte moderno.

CLINICA DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

AVENIDA BULNES 177 - SEGUNDA PISO - SANTIAGO
Atención diaria por: doctores Santiago Barraza, Acha A., René Contardo A., Arturo Peralta G., Gabriela García S., Raúl Valenzuela E., Jorge Silva F., ASESORES.— Medicina interna: Dr. Jorge Delgado O., Oído, nariz y garganta: Dr. Alberto Basterrica A.

INAUGURADO EL "PULMAY", NUEVO PLATO DE PRIMAVERA



Una nueva jornada de la buena mesa chilena, ya tradicional en el prestigioso establecimiento de don Carlos Mervilles Díaz, tuvo lugar anteanoche, al inaugurarse el "Pulmay", nuevo plato de primavera ofrecido en la hermosa y confortable pérgola de verano, con asistencia de distinguidas personalidades del mundo social, político, parlamentario y altos funcionarios de la Administración Pública. Los espaciosos comedores del local de Avenida Blanco Encalada 2116 estaban colmados por la selecta concurrencia, al anunciar el señor Mervilles que iba a servirse el exquisito "Pulmay", especialidad de la casa, y que sólo mención fue recibida con varias aclamaciones. En el grabado superior el dueño de casa hace un brindis por Chile en su 149º aniversario y, abajo, en la mesa del honor, pueden verse, entre otros distinguidos invitados, al diputado don Roberto Jensen Portales, y el recientemente nombrado Director General de Agrar, don Raúl Silva Lastra. Al término del ágape, el señor Mervilles fue muy afectuosamente felicitado por los concurrentes.

Precios de las hortalizas

En los remates de la Feria Municipal de Santiago, se registraron los precios que a continuación, se indican, para las hortalizas en la última semana:

- ACELGAS (docena de atados), máximo 600, mínimo 100, común 300, común semana anterior 300.
- AJOS (el mil), máximo 8.000, mínimo 500, común 1.800, común semana anterior 1.100.
- ALCACHOFAS (el ciento), máximo 7.000, mínimo 400, común 2.500, común semana anterior 2.000.
- APIO (docena de matas), máximo 2.000, mínimo 500, común 490, común semana anterior 470.
- ARVEJAS (sac. 20 Kgrs.), máximo 9.900, mínimo 1.900, común 4.600, común semana anterior 3.700.
- BETARRAGAS (el mil), máximo 20.500, mínimo 1.000, común 9.800, común semana anterior 9.900.
- CEBOLLAS (el ciento), máximo 3.800, mínimo 650, común 6.800, común semana anterior 7.000.
- COLIFLOR (el ciento), máximo 15.600, mínimo 1.200, común 6.900, común semana anterior 7.000.
- ESPINACAS (cunas 10 Kgrs.), máximo 2.600, mínimo 300, común 1.300, común semana anterior 980.
- LECHUGAS (el ciento), máximo 100, mínimo 150, común 850, común semana anterior 1.000.
- RABANITOS (el mil), máximo 150, mínimo 100, común 600, común semana anterior 525.
- REPOLLOS (el ciento), máximo 2.200, mínimo 1.200, común 6.000, común semana anterior 5.100.
- ZANAHORIAS 1ª. (el mil), máximo 14.000, mínimo 4.800, común 4.900, común semana anterior 4.700.
- ZANAHORIAS 2ª. (el mil), máximo 6.600, mínimo 2.000, común 3.500, común semana anterior 4.400.
- ZANAHORIAS 3ª. (el mil), máximo 3.000, mínimo 400, común 1.100, común semana anterior 1.400.
- ZAPALLOS (el ciento), máximo 580.000, mínimo 15.000, común 150.000, común semana anterior 88.000.

COMENTARIO.— En general durante la última semana se observó una tendencia a alza en los precios, equivalente al 12,4 por ciento, con relación a la semana anterior. Las informaciones diarias se transmiten por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, a las 19.25 horas, y por Radio Corporación, a las 7.30 horas.

FUE EL PRIMERO... SIGUE PRIMERO

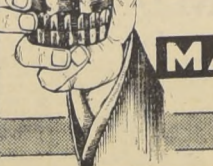


MARTINI BLANCO

Especialmente indicado para el público femenino. Sabor dulce delicadamente americano. Suave a los paladares exigentes. aroma único.

IMITADO... pero no igualado. Que no les engañen

- BLANCO
 - ROSADO
 - DRY
- Cuando pida MARTINI exija



MARTINI

Escuche todos los domingos a las 9.45 de la noche en "Radio Minería" "DE UN MARTINI A MILLONARIO" El programa de más jerarquía de la Radiotelefonía Chilena.

EN LA MONEDA.

Nuevos antecedentes para Jornada Unica

Diplomático chileno mediador en conflicto entre México y Guatemala.— Credenciales del Embajador Morla Lynch al Presidente De Gaulle.— Delegado de la XIV Asamblea General de las Naciones Unidas

El Ministerio del Interior, a través de sus dependencias, ha estado recibiendo los antecedentes para la implementación de la Jornada Unica en estas dependencias de Estado y servicios dependientes.

Credenciales

La Cancillería fue informada de que en la mañana de ayer presentó sus cartas credenciales al Presidente de Francia, Charles de Gaulle, el Embajador de Chile en ese país, Carlos Morla Lynch.

Delegado

El martes partirá a Nueva York el ex Canciller José Ramírez Gutiérrez Allende, quien representará la delegación chilena en la decimocuarta Asamblea General de la ONU.

Petición

El Presidente de la República recibió en la mañana de ayer, en audiencia especial, a una delegación de la Asociación de Funcionarios de la Caja de Empleados Particulares.



CELEBRA 50 AÑOS DE SCOUTISMO.

Ayer, a las 12.30 horas, se inauguró el Campamento Internacional de Patrullas que organiza la Asociación de Boy Scouts de Chile, para celebrar sus 50 años de existencia.

de Scout, todos los cuales aparecen en este grabado. Después del tradicional "chivato" de los scouts en honor a las autoridades, el diputado Raúl Julié pronunció el discurso de inauguración, y Hugo Vigorena, Presidente Nacional de la Asociación Chilena, el de apertura de actividades, invitando a las autoridades a cortar las cintas tricolores que obstruían simbólicamente el paso al Campamento. Enseguida, los 800 scouts asistentes, al compás de himnos y gritos, "tomaron posesión" del viva.

POLICIA

Rescació cadáver de una de las víctimas de la tragedia del Maule

Rescació a Putú el mar devolvió los restos de Juan Antonio Sepúlveda Encina

CONSTITUCION. (Por telegramas) Frente a Putú apareció hoy el cadáver del hijo del presidente de los pescadores de este balneario, Juan Antonio Sepúlveda Encina, quien dirigía el grupo de pescadores del mar cuya embarcación naufragó en la mañana del viernes 4 del preterrito intentaban cruzar "la tierra" del Maule.

Los funerales de la única víctima hasta ahora encontrada se efectuarán el lunes. Concurrirán en masa los miembros del Sindicato de Pescadores, el Gobernador del Departamento, el Alcalde Alvaro Barros y delegaciones de las entidades más representativas de la zona. También asistirá al sepelio el diputado señor Humberto del Río, quien recientemente obtuvo del Congreso el despacho de una ley para proporcionar casa a las viudas de los pescadores muertos.

CUATRO NUEVOS NOMBRAMIENTOS JUDICIALES

El Pleno de la Corte de Apelaciones tomó conocimiento hoy de cuatro nuevos nombramientos cursados por el Ministerio de Justicia. Se trata del nuevo Jefe del Segundo Juzgado de Letras de Rancagua, señor Armando Arancibia Sotomayor, actual Jefe de Letras de Illapel; de don Guillermo Espinoza Vázquez, Recorridor de Mayor Cuantía de Santiago; Washington Soler Olea, procurador del número del Departamento de San Fernando; y Hugo Pérez Pousa, Jefe de Letras del Departamento de Cachapal. Todos asumirán sus funciones en el curso de la semana entrante.

NO SE DEJE ENGAÑAR!

COMPRE SU PAN POR KILO

COMITE DE DEFENSA AL CONSUMIDOR
Reñaca 27 Stgo.



PRIMERAS TONADAS DIECIOCHERAS

Con gracia impregnada de inocente picardía, estas pequeñas "anticiparon" el 18, en una fiesta efectuada en la mañana de ayer en el Liceo N.º 2 de Niñas de Santiago. Ejecutando en sus respectivos acordeones salerosas tonadas y chispeantes cuecas, las pequeñas pusieron una nota de humor, música y arte en la ceremonia con que el establecimiento mencionado celebró el próximo aniversario patrio y rindió homenaje al Día del Maestro.

Programas populares del "18" en todos los barrios

Nuñoa inició la celebración con un homenaje al maestro

Caracteres eminentemente populares tendrán las festividades patrias en las comunas y barrios donde ya se están ultimando los preparativos para la realización de competencias de cueca, adornos de vitrinas, ramadas, carreras a la chilena, certámenes de volantes, festivales folklóricos, etc.

En Nuñoa la festividad patriá se inició el viernes, con el homenaje al maestro, en la Escuela N.º 55; ayer hubo función gratuita en todos los teatros de la comuna. El programa consulta un Tédum en la Parroquia y desfile patriótico, con participación de unidades militares, bomberos, Escuela de Suboficiales de Carabineros, Cruz Roja, Defensa Civil y el Club de Huasos de Nuñoa.

Embajador W. Howe Director Honorario de 2a. Cia. de Bomberos

En una ceremonia que se efectuó hoy, a las 16.30 horas, en el Cuartel de la Segunda Compañía de Bomberos de Maipú —Avenida Los Cerrillos 874—, será designado oficialmente director honorario de esa Compañía el Embajador de Estados Unidos, Walter Howe. En esa oportunidad se anunció que el cargo honra de dicha Compañía llevará el nombre de "Estados Unidos de América".

A la ceremonia han sido invitados el Intendente, el Alcalde y residentes de Maipú, y otras autoridades. Los actos serán amenizados por la banda del Regimiento Cazadores y formarán las cuatro Compañías de Bomberos de Maipú. Finalmente, se ofrecerá un pastel en honor de los visitantes.

SNS habilitará consultorio médico en la Población San Gregorio

Personal de enfermeras mantiene turno permanente.— Stock de medicamentos para ayudar a los pobladores

El Servicio Nacional de Salud estudia el financiamiento para habilitar un consultorio en la Población San Gregorio, que contará con servicio permanente de médico, matronas y enfermeras. En la actualidad, los 18 mil habitantes de ese sector reciben atención médica a través de equipos voluntarios de profesionales.

El Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Ernesto Pinto Lagarrigue, envió un oficio al Director del SNS, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, agradeciendo las medidas tomadas para la mejor atención asistencial de los habitantes de esa población, destacando que ese organismo puso personal de enfermeras que se mantiene en turnos permanentes y que el stock de medicamentos proporcionados por el SNS ha sido de extraordinaria utilidad en la atención de los pobladores.

En el curso de la próxima semana se enviará a la Población un equipo de visitadoras sociales que deberá, luego, averiguar un informe acerca del estado sanitario del sector, principalmente en lo referente a salud infantil. Esta medida ha sido adoptada en consideración a que se encuentra próximo el período en que, debido al consumo de verduras secadas con aguas servidas, recurren las enfermedades estomacales infantiles, que entregan un alto índice de morbilidad y mortalidad de menores todos los años.

ABOGADO DON MANUEL CABEZON CUMPLIO 50 AÑOS EN PROFESION

El Consejo General del Colegio de Abogados envió una carta de felicitación al distinguido profesional, don Manuel Cabezon Díaz, con motivo de haber cumplido cincuenta años en el ejercicio de la abogacía.

Se mató estudiante al chocar motoneta con camión anoche

Un joven motoneta resultó muerto anoche cuando el vehículo, que conducía velozmente por la Avenida Aeropuerto, embistió a un camión estacionado frente al número 162. Eduardo Domingo Godoy Lira, de 21 años de edad, estudiante, recibió una muerte instantánea, quedando herido de suma gravedad Ruth González, de 18 años, también estudiante, quien viajaba como acompañante, siendo hospitalizada en la Posta N.º 2. El conductor del camión, Rafael Ojguin, fue detenido.

Médicos santiaguinos y sureños combaten epidemia de Chiloé

SNS aún no recibe informes definitivos acerca del origen de la dolencia.— Se harán nuevos envíos de leche desecada y productos médicos

Tres médicos regionales y tres enviados desde Santiago, se encuentran en Chiloé procurando atención profesional a los pobladores de esa zona, afectados por un posible brote epidémico de influenza.

Hasta el momento, el Servicio Nacional de Salud no se ha pronunciado sobre las características de esta enfermedad, por no haber recibido las muestras de laboratorio que determinarán científicamente si se trata o no de influenza. Este mismo organismo, en información entregada hace algunos días estableció que todos los habitantes de Quellón e islas cercanas padecen prolongado proceso de desnutrición, siendo terreno fértil para cualquier dolencia. Las defunciones, 57 en total, se combaten el flagelo, cualquiera sea su origen.

Mejores compañeros eligió el Liceo N.º 7

Con la velada que se efectuó hoy, a las 10 horas, en el Teatro Hollywood, se pondrá término a la celebración del 8.º aniversario del Liceo de Hombres N.º 7, "José Toribio Medina".

Para uso de la palabra el Rector, don Carlos Capriotti Miranda, y se hará entrega de diplomas y premios a los siguientes alumnos destacados: "Mejor Compañero": PREPARATORIAS.— Sergio Romas Medina, Víctor Castillo Robledo, David Larenas Viveros, Manuel Jacques Parraguez, Eugenio Ruiz Ferrer, Eugenio Gutiérrez Valpuebla, Enrique Durán Reyes, Daniel Umaña Casanova, Axel Gondar Rubio, Jorge Pertuzé Iglesias.

HUMANIDADES.— Rafael Martínez Gran, Mario López Gómez, Fernando Castro Benavides, Jaime García Garín, Alfonso Valdebenito Infante, Roberto Velasco Hansen, Ricardo Apará Abarca, José de la Rosa Muñoz, Gustavo González Rodríguez, Juan Galichoury Ríos, Juan Alamos Vera, Juan Carlos Martínez Raúl Diegues Martínez, René Cuevas Ortega, Manuel Acevedo Sánchez, Eduardo Chauriá Zedán, Eduardo Vaquez Briones, Eduardo Melnick Guin-guez, Arturo Oyarzun Cotr, Fernando de la Fuente Carbonell, Mauricio Larcano Campino, Ricardo Felipe Improbore, Jorge Garand Rodríguez, Leonardo Maszet de Grazia, Esteban Federici Contreras, William Chacra Hadad.

Inconstitucional es acuerdo edilicio sobre lanzamientos

Así lo establece un dictamen de la Contraloría General de la República

La Contraloría General de la República calificó de "inconstitucional" un acuerdo de la Municipalidad de Santiago, por el que se condiciona a su aprobación un dictamen de los Tribunales de Justicia. La consulta absoluta se refiere a un lanzamiento colectivo ordenado por un tribunal competente contra arrendatarios de un inmueble de propiedad municipal, a raíz de un juicio iniciado por la Alcaldía.

El 28 de enero de 1959, la Municipalidad determinó que para que se proceda por el Departamento Jurídico al lanzamiento de cualquier arrendatario de un inmueble municipal, será necesario el acuerdo previo de la Corporación.

Consultada la Contraloría sobre esta materia, emitió el dictamen N.º 49.212, que, en síntesis, y luego de extensos considerandos, expresa: "El acuerdo de esa Corporación, por el cual se pretende condicionar a su aprobación un fallo firme de los Tribunales Ordinarios, está abiertamente en contra de los preceptos constitucionales y legales imperantes; y corresponde al Alcalde de esa Corporación, dentro de sus facultades de administración de los bienes municipales que le otorga la ley N.º 11.860, hacer cumplir las sentencias judiciales que incidan sobre inmuebles de propiedad municipal, sin necesidad de acuerdo previo de la Corporación, porque tal medida excede la ley".

Las dueñas de casa necesitan CONFIAR... SOLO en la VERDAD

DE LOS PRECIOS BAJOS
Deben **COMPRAR** en
ROTISERIA Y ABARROTES
Le Petit Savoyard

SAN ANTONIO 371
TELEFONO 31390 (LADO HOTEL SAO PAULO)

Banco de Chile

Capital y Reservas \$ 16.342.677.214

RECIBE DEPOSITOS A UNO O MAS MESES PLAZO
EN MONEDA CORRIENTE Y EXTRANJERA PAGANDO VENTAJOSAS TASAS DE INTERES
Consulte las Condiciones en
OFICINA CENTRAL - Ahumada 251

SUCURSALES EN SANTIAGO		SUCURSALES EN PROVINCIAS	
Estación	Av. Bdo. O'Higgins 3237	Arica, Iquique, Antofagasta,	
La Vega	Artesanos 699	La Serena, Coquimbo, Ovalle, San Felipe	
San Diego	San Diego 2067	La Calera, Quillota, VALPARAISO,	
San Pablo	San Pablo 2339	Almendral, Viña del Mar, Rancagua,	
Provincia	Av. Pedro de Valdivia 089	San Fernando, San Vicente de Tagua-	
Nuñoa	Av. Irarrázaval 3057	Tagua, Curico, Talca, Chillán,	
Maipú	Pajaritos 1733	Concepción, Los Angeles, Victoria,	
Puente Alto	C. Toro esq. M. Rodríguez	Temuco, Valdivia, Osorno, Covhauque,	
San Bernardo	Eyzaguirre 539	PUNTA ARENAS	
Peñafiel	Dieciocho esq. Balmaceda		
San Antonio	Av. Centenario 75		

Rumorillos

CARAS NUEVAS. — La "Acción Democrática" hará hoy su estreno en sociedad con un acto público en el Teatro Balmaceda, que se iniciará a las 11 de la mañana. Comentando esta concentración, el diputado Humberto Martonez, uno de sus dirigentes, decía: "Hace algunos días: 'Será algo extraordinario... Sólo se verán caras nuevas... Si parece un Ministerio ibañista!'

ORATORIA. — Conocido es el fogoso y espectacular estilo empleado por el senador Julio Durán cuando hace uso de la palabra. Su discurso de ayer en el Estadio Nacional, el único improvisado, fue objeto de ovaciones, especialmente cuando el senador se refirió a la carga dejada por el anterior régimen. Hubo un momento en que se produjo gran suspense. Durán inició un período dictatorial: "El viejo y corrompido... una pequeña duda y agregó: 'Ibañista, que legó al país...' Los concurrentes respiraron con cierto alivio.

ANIMADOR. — Los organizadores de la manifestación al senador Faivovich fueron felicitados con justa razón. Todo marchó como por sobre ruedas. A pesar de la intensa concurrencia, la atención fue de primera, y la sobremesa no se prolongó más allá de lo prudente por los discursos. También merecieron felicitaciones las medidas adoptadas para la radiodifusión del acto por los micrófonos de Radio Minería, frente a los cuales actuó uno de sus más brillantes locutores: Jorge Meléndez. Tan bien elegido estuvo el locutor, que, terminada su labor oficial y a pesar de ser un elemento absolutamente independiente en política, actuó como animador para presentar a una folclorista que, como fin de fiesta, interpretó algunas canciones chilenas.

Manifestación a senador Faivovich abrió debate político en el Partido Radical

El acto de homenaje alcanzó grandes caracteres. — Concurrieron 4 mil personas. — El acto fue ofrecido por don Pedro Enrique Alfonso, y hablaron, además, los senadores Aguirre Doolan, Faivovich y Durán, y el diputado Juliet

"La democracia necesita expresarse en forma continua y esta manifestación al senador Faivovich lo coloca en un sitio de honor en el afecto e inquietudes de la ciudadanía". Esta fue una de las expresiones de don Pedro Enrique Alfonso al ofrecer la manifestación que a media hora de ayer se brindó por el radicalismo de Santiago al senador por la provincia, don Angel Faivovich. En su discurso el señor Alfonso señaló que esta manifestación constituía, además de un saludo por su regreso a la Patria, un homenaje al cumplir 25 años de servicios al país. Después de analizar las actuaciones del festejado como regidor primero y enseguida como diputado, senador, presidente del radicalismo y de su Convención General y como profesor universitario, agregó que su proposición para establecer relaciones con los países de la órbita comunista, tendía a crear otra esfera en el debate y en la acción radical.

La manifestación alcanzó grandes caracteres, tanto por el número de asistentes —cerca de cuatro mil— y por el fuerte espíritu de unidad radical que predominó en todo instante, como por haber dado margen para abrir un debate acerca de las posiciones políticas que se propagaban en el seno de ese Partido.

Los discursos estuvieron a cargo, además del de don Pedro Enrique Alfonso, del presidente del radicalismo, senador Humberto Aguirre; del senador Faivovich, del Presidente de la Cámara, don Raúl Juliet, de los senadores del Partido, don Julio Durán por los senadores del Partido.

Raúl Juliet destacó la labor de Faivovich. El presidente de la Cámara, Raúl Juliet, en un breve discurso, destacó la labor que le ha cabido al senador Angel Faivovich desde que empezó a servir a la ciudadanía en calidad de regidor, luego como diputado y, finalmente, como senador. El señor Juliet expresó que a una manifestación ofrecida ayer al senador radical por Santiago, era un acto de justicia que Angel Faivovich ha dedicado toda su vida a servir al país y a la causa del Partido Radical.

Rechazó el senador Aguirre lo que han creído ver algunos de los sectores de la manifestación de propuestas y maniobras tendientes a derrocar la Mesa del Partido y un acto de beligerancia de sectores del radicalismo en busca de preeminencias. En lo único que no han pensado —dijo— es en lo que esta manifestación constituye realmente, o sea, una reunión de radicales sin parlamentarios ideológicos, porque la doctrina radical es una y común a todos nosotros; un acto de fraternidad entre radicales, que no se juntan para dividirse, sino para hacer más sólida —si cabe— su unidad; una toma de contacto entre los diversos escalones de nuestra democracia jerárquica partidista para la desdicha y común información; y un homenaje a uno de nuestros hombres en acto demostrativo de nuestro espíritu radical, cariñoso y justiciero.

Más adelante en su discurso, el senador Aguirre expresó lo siguiente:

La unidad en un partido democrático es el producto de dos factores fundamentales: la doctrina común a todos los integrantes de la colectividad y la impersonalidad de su jerarquía.

Es de la esencia de la democracia el que las Directivas puedan ser cambiadas, lo que no sufre oír en algunos sedicentes partidos democráticos.

En esos partidos se comprenden las fracciones antisistema, pero ellas carecen de fundamento en una colectividad como la radical, en que hay fáciles y expeditos resortes reglamentarios que permitan cambiar las directivas.

La actual Mesa del CEN, desde que fue elegida, se dedicó a robustecer la unidad radical. Como mandataria del CEN y no jefe de grupos, ha mantenido para todos sus correligionarios, sin excepción, la natural amplia cordialidad que no se inclina hacia posibles círculos o capitales, sino que trata de interpretar.

La Unión Soviética, China Popular y el mundo comunista constituyen una realidad económica-social innovable con sus mil millones de habitantes.

No hay razón para que Chile se mantenga en una posición de aislamiento frente a países y a mercados que le ofrecen expectativas.

Cumplidas ya por el Gobierno la etapa de restauración económica, las autoridades de nuestro Partido deben movilizarse actuando vigorosamente y sincronizar sus esfuerzos para presentar una concreta formulación y obtener una realización efectiva de los propósitos de bien público a que me he referido y cuya postergación causa la más viva inquietud en las filas del radicalismo.

Este hecho impone la obligatoria dictación de medidas legislativas que concedan a empleados y obreros reajustes de sueldos y salarios que compensen la pérdida de su poder adquisitivo.

Alarmados por las reiteradas informaciones de que existiría el propósito de no reajustar el año próximo las remuneraciones del sector asalariado público y privado, queremos expresar, del modo más categórico, que el Partido Radical no podrá aceptar jamás este predicamento.

La protección estatal a través de tarifas aduaneras no puede continuar extendiéndose a las numerosas industrias de carácter netamente artificial.

Reconocemos que el Gobierno está rodeado de un prestigio que ha logrado ganar para Chile una posición de respeto, aún en el ámbito internacional.

También debe acreditarse a su haber la intención de un vasto plan que tienda a resolver el déficit habitacional del país. Esta labor, en la cual le ha cabido al Partido Radical una participación importante, resulta de gran volumen por el lapso en que ha sido cumplido y de innegables trascendencias por sus repercusiones.

Debemos reconocer que en muchos aspectos la aplicación de la Ley de Facultades Extraordinarias ha carecido del dinamismo necesario para hacerle rendir los frutos que se tuvieron en mente al aprobarlo.

Considero baja e insuficiente la destinación de un 17 por ciento del presupuesto nacional para la atención de los problemas educacionales.

La tolerancia que emana de nuestros principios



Senador Angel Faivovich, Senador Humberto Aguirre Doolan, Pedro Enrique Alfonso

La posición de independencia crea la posibilidad de dar Gobierno a la nación

Dijo ayer el presidente del Partido Radical, senador Humberto Aguirre Doolan, en la manifestación a Faivovich. — Expresó que esta colectividad emerge hoy con un papel determinante en la política chilena. — El razonamiento simplista de Gobierno u oposición conduce a absurdos políticos

"El presidente del Partido Radical desea aprovechar esta muy grata y feliz oportunidad" en que el radicalismo santiaguino testimonia con un ágape cordial su estima y afecto a uno de nuestros más destacados y brillantes valores parlamentarios, para conversar con sus correligionarios sobre diversos aspectos de importancia atinentes a la marcha de nuestra querida colectividad". Así empezó su discurso el senador Aguirre Doolan, el que en realidad fue una conversación en la que dio cuenta de las actuaciones de la Directiva que preside, de sus realizaciones, de los acuerdos políticos del Partido, entre ellos el que se refiere a la línea de independencia y las consecuencias que podría tener el razonamiento simplista que se encasilla en el concepto de Gobierno para quien ganó, y oposición para quien perdió.

La oposición cerrada, colocada en actitud de independencia, crea la posibilidad de una continuidad constitucional de dar gobierno a la nación. Esta posición no es, ciertamente, más fácil. No es la más propicia al aplauso barato y bullicioso; pero es la que conviene a quien, dejado fuera del Gobierno por el electorado, siente la seria responsabilidad de mantener la democracia.

Para que un partido derrotado en una elección pase a integrar un gobierno, se precisa que el triunfador se precie de que el partido acceda, lo que entraña un doble y recíproco renunciamiento: ni el triunfador relativo ni el derrotado relativo pueden realizar íntegramente sus finalidades doctrinarias y programáticas. Ambos deben contentarse con el logro de realizaciones parciales.

Tal fue el caso del Partido Radical cuando tuvo la Presidencia de la República. Jamás gozó de la totalidad del Poder, y para hacer gobierno tuvo que construir mayoría parlamentaria con otros partidos, en compensación de cuyo apoyo debió renunciar a parte de sus aspiraciones.

Algunos dicen que el Partido Radical, en su línea de independencia, no obtiene la plenitud de sus aspiraciones doctrinarias. Pero... ¿podría lograrlo en una combinación de gobierno con el inevitable sistema de concesiones recíprocas, propias de una coalición? ¿Podría lograrlo en una oposición obstruccionista y sin cuartel?

La respuesta fluye de lo dicho con clara evidencia. En todo caso, no es a la Mesa ni al CEN, sino al Consejo Nacional a quien compete una revisión de la línea que ese alto organismo señaló.

Por otra parte, un partido político ejerce su actividad para cumplir su programa de 3 maneras: 1.º) ejerciendo el Poder Público; 2.º) influyendo en el Poder Público; y 3.º) oponiéndose al Poder Público.

Se opone al Poder Público el derrotado que no tiene posibilidad de influir en el Gobierno. Si renuncia a cumplir, siquiera parcialmente su programa de realizaciones, el partido derrotado se sitúa en la oposición. No es este el caso del Partido Radical, quien, en busca de lograr realizaciones programáticas para el bien de Chile, ejerce su influencia, sea para incorporarla a las iniciativas del Gobierno, sea para defender lo conquistado.

Señaló como ejemplo de lo anterior la actuación en el Plan Habitacional, el apoyo a la legislación antimonopolio, el importante proyecto sobre Reforma Agraria, etc.

"Es así como con el Gobierno, sin el Gobierno, o contra el Gobierno, hemos aplicado nuestra línea de independencia, sin otro imperativo que nuestra doctrina y sin otro anhelo que el de siempre: llevar a Chile hacia el progreso, seriamente, responsablemente, por los senderos de la libertad."

HOY CONCLUIRA EL PLENO COMUNISTA

Durante todo el día de ayer continuaron las intervenciones de los miembros del Comité Central del Partido Comunista, refiriéndose al informe leído por Bernardo Araya. Intervinieron dirigentes de diversos puntos del país y el poeta Pablo Neruda.

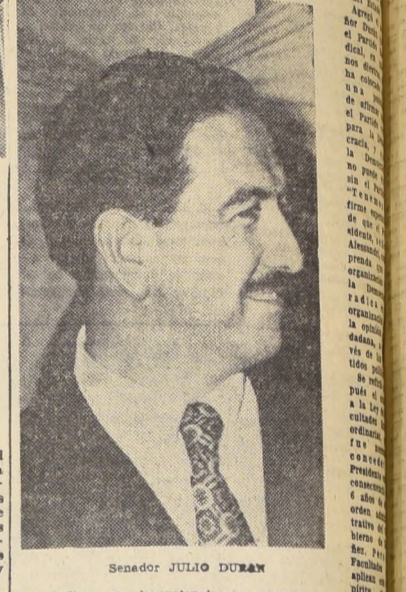
El Pleno del Partido Comunista finalizará hoy, con la aprobación de las conclusiones y la designación de los candidatos a regidores y parlamentarios en las próximas elecciones.

EMPRESA IMPORTANTE NECESITA

Técnicos mecánicos o electricistas para trabajo por turno en Zona Central. Indispensable ser titulado. Escribir indicando experiencia, referencias y pretensiones de sueldo, a: SCHG — CASILLA 266-V — SANTIAGO

DJO EL SENADOR DURAN: Gabinete político no sería posible sin conservadores y liberales

Hay que hablar con franqueza y de acuerdo con la realidad. — Soñar con un Gabinete unipartidario físicamente imposible



Senador JULIO DURAN

Al hacer uso de la palabra el senador Julio Durán, en su intervención en la manifestación, destacó que el ágape había dado la oportunidad de escuchar la voz de un hombre que trae predilectas las enseñanzas y la visión de la vieja Europa, y de sus palabras que aquí se han pronunciado —dijo— habrá de salir la opinión pública y habrán de llegar hasta el Jefe del Estado

"El viejo y corrompido ibañista —continuó— sigue más vivo que antes en la Administración Pública, y en las Jefaturas de servicios se pavonean, hinchados, con sus perneros, y prepotentes, ejercen persecuciones. Para esto el Partido Radical no dio Facultad, y estas hermenéuticas de la realidad, sobre el mundo administrativo de los personalistas que entraron por la ventanilla de esta hora trasgada"

Terminó su discurso el senador Durán, diciendo que el Gabinete Político, habrá de servir de punto de partida a una nueva, puesta al servicio de la democracia chilena.

INFORMACIONES GENERALES

AYER, HOY, MAÑANA

Agradecimientos a ex Consejeros

La Superintendente de Educación, María Teresa Canto, expresó una nota de agradecimiento a Pedro Ariz y Osvaldo González Forster, quienes hasta ahora eran Consejeros representantes de la Federación de Colegios de Padres de Familia de Colegios Particulares del Consejo Nacional de Educación. Como el 1.º de mayo, el Ejecutivo designó en reemplazo de los señores Alfredo Concha y Hugo Nanich.

Regresa Director de la CEPAL

Procedente de Ciudad de México, ha regresado al país Raúl Prebisch, Director Principal de la Oficina Económica para América Latina, CEPAL, en Chile.

Colecta pro Preventorio "Marcial Rivera"

Mañana se efectuará en toda la República la recolección autorizada por decreto supremo, para incrementar los fondos de la obra social denominada "Fundación Marcial Rivera".

Equipos médico-sanitarios a Quellón

Cerca del mediodía de ayer salió, desde Casablanca, un helicóptero, llevando rumbo a Quellón la ayuda médico-sanitaria integrada por el doctor. Horacio Valdovinos y el inspector Alejandro Frías, enviados por la Dirección General de Asistencia Médica, a los puntos de los enfermos universitarios Noemi Mayroff y Auxiliador Cecilia Amónchic. También llevaron con ellos otros países europeos, la Ley del Seguro Nacional y sus complementaciones posteriores, instituyendo un sistema de pre-pensión para que un trabajador sea beneficiario dentro de la actividad social. Aquellos que constituyen una redistribución general del ingreso, y por los cuales la comunidad tiene igual derecho a las prestaciones destinadas a cubrir la salud y la solidaridad colectiva de la comunidad, y se financian, casi en su totalidad, con impuestos.

Reforma del Seguro Social inglés estudian los técnicos chilenos

Consultar una pensión básica a los 65 años para los hombres, y a los 60 años para las mujeres.

"Sustituir la concepción tradicional de la asistencia social, manteniendo la iniciativa individual al que emana de la colectividad y obligatoria", es el principio básico que inspira el sistema de seguros sociales y de la previsión post-pensionaria del Gobierno británico al Parlamento de ese país, y según el estudio que la Superintendencia de Previsión Social, como el estudio que redactó por el asesor jurídico del mencionado organismo, Eduardo Miranda Salas, y tiene por objeto, según lo expresa su autor, de apoyar la actual legislación de los seguros sociales en Chile, de acuerdo con el principio de la previsión social obligatoria para los empleados y la actividad profesional. En sus últimas modificaciones, instituyeron dos clases de beneficiarios dentro de la previsión social: Aquellos que constituyen una redistribución general del ingreso, y por los cuales la comunidad tiene igual derecho a las prestaciones destinadas a cubrir la salud y la solidaridad colectiva de la comunidad, y se financian, casi en su totalidad, con impuestos. El estudio destaca que, junto a estos se consultan aquellos beneficios que interpretan la visión individual y la solidaridad colectiva de la comunidad, y se financian, casi en su totalidad, por medio de cotizaciones de los empleados y empleadores. El estudio contribuye a este fondo colectivo con un aporte fijo o variable, previsto en el estudio.

ASO XLIII
Empresa Periódica "LA NACION" fundada el 14 de octubre de 1853.
AGUSTIN 1283. - TELÉFONO 82222. - CASILLA 81-D

F A R I S E I S M O

Con leyes y sin fusiles

NO NECESITA demostración el hecho de que se ha producido un grave desequilibrio en el desarrollo industrial y el desarrollo agrícola del país.
Nuestra producción de alimentos es insuficiente. Más de cien millones de dólares de nuestras exportaciones se consumen anualmente en la importación de consumos esenciales.

Un partido político, el Radical, ha resuelto encargar tan grave emergencia, por las vías legales, en forma seria y responsable.
Puede discutirse la eficacia de las soluciones que el radicalismo propicia en esta materia.

Bueno o malo, digno de encomio o de censura, ese proyecto significará una solución dentro de la ley, un esfuerzo por dignificar al campesinado de Chile, por dar al derecho de propiedad el amparo del trabajo fecundo y extender sus beneficios al mayor número posible de nuestros conciudadanos.

Despecho y revanchismo

HECHOS avalados no por meras palabras, sino por expresiones numéricas y otras positivas, se realizan penosos esfuerzos, citando cifras precisas, frases truncales y otras aritméticas similares.
En una parte aseveran que los créditos son exigios, y un poco más allá se alarman por las deudas contraídas y cómo las va a pagar el país; en otra claman por el alza del costo de la vida, y líneas más adelante abogan casi sin disimulo por el alza del valor del dólar.

Desaparece el kopek en la URSS

La carestía de la vida es tan grande en la URSS, que la Casa de Moneda ya no acuña kopeks (un rublo igual a cien kopeks). De todas maneras, con "sencillo" ya no se puede comprar nada.
Como vuelto, los almacenes dan fósforos y los autobuses entregan sobres. El periódico "Izvestia" (No 195, julio 1959) escribe que "Miles de habitantes de Stavropol, Prýtgorsk, Kislovodsk y otras ciudades han juntado cajones enteros de fósforos".

S. Aragrev

Por ausencia de nuestro redactor S. Aragrev, no aparece hoy en esta página su habitual comentario económico dominical, el que reanudaremos la próxima semana.

CERTAS opiniones de Schopenhauer, el conocido filósofo alemán, son arbitrarias, injustas e inaceptables, respecto de las mujeres, pero ellas adquieren validez permanente si las aplicamos a ciertos políticos. Los demócratacristianos, por ejemplo, "Es inútil convencerlos con razones —decía el filósofo—. Siempre vuelven a sus primitivas afirmaciones".

Tampoco es el caso de aplicarles la receta implícita en el juicio de Schopenhauer. La violencia, aunque sea verbal, no conduce a nada. Por lo demás, siempre existe la posibilidad de que la razón prevalezca, incluso en las ciencias obscuras por la obcecación y el rencor político.
Por eso es que no consideramos vano el esfuerzo de oponer la verdad al error de la información periodística de "La Libertad" de ayer en que se afirma que "Frei dijo que los créditos eran de sólo 60 millones 900 mil dólares. El Presidente ha confirmado esa afirmación".

La verdad, toda la verdad, y no sólo una parte de la verdad (que es una manera de mentir), el presidente dijo que los créditos obtenidos en el exterior alcanzaban a 272 millones de dólares, de los cuales 72,9 millones son de libre disponibilidad del Gobierno (60,9 millones de los Estados Unidos y 12 millones de Alemania); 143,5 millones para la adquisición de equipos y maquinarias; 35,2 millones en prórrogas de compromisos pendientes que no tenían financiamiento alguno, y 23,1 millones para el fondo de estabilización monetaria.

Esto significa:
1.— Que el Gobierno dispone de 72,9 millones de dólares obtenidos sin condición alguna y que serán aplicados al financiamiento del déficit exigible de la Caja Fiscal (37 millones de dólares), quedando un saldo de 15 millones de dólares de libre disponibilidad para el año próximo.

Nunca antes de ahora, Gobierno alguno de Chile obtuvo créditos de esta naturaleza. Siempre fueron concedidos para proyectos específicos. Se trata, en consecuencia, de créditos de confianza, que no fueron otorgados al Gobierno de Ibáñez.

2.— Que los 143,5 millones de dólares para maquinarias y equipos constituyen el más grande crédito de esta naturaleza que Chile haya obtenido jamás y 3.— Que la prórroga de compromisos exigibles por 35,2 millones de dólares, además de constituir un acto de confianza, significan un crédito en efectivo. De no haberlo obtenido, de todos modos el país habría tenido que pagar esa suma o declarar su falencia.

El monto global de estos créditos corresponde exactamente a lo que se requiere para el desarrollo de los planes de rehabilitación económica del país. No se obtuvo más porque no se pidió más. Y porque por ahora no se necesitaba más "La Libertad", agrega, que "el Presidente no dio a conocer nuevas inversiones".

El señor Alessandri se refirió, expresamente, a las que proyectan la Anglo Lautaro y la Compañía Chilena de Electricidad, por un total superior a cien millones de dólares. No aludió, explícitamente, a otras inversiones porque ellas no han sido objeto de críticas. Lo cual no significa que ellas no existan. El programa de inversión que el Gobierno patrocinó alcanza a una cifra que oscila entre los 700 y los 1.000 millones de dólares para los próximos cinco años. Implícitamente, ratificó el Presidente las informaciones dadas por el Ministro Vergara, sobre este particular, al sostener que dentro de ese lapso las exportaciones chilenas aumentarían en 200 millones de dólares al año.

Sostiene el órgano demócratacristiano que el Presidente, como palanca de desarrollo económico, "desdén el esfuerzo interno (aumento de la producción, aumento de las horas de trabajo), y sólo se apoya en el aporte de capitales foráneos".

Esto es ya el colmo de la inverecundia. Es de toda evidencia que el Presidente no persigue otro objetivo fundamental que el aumento acelerado de toda la producción nacional. Para alcanzar este objetivo no desdén ni el esfuerzo interno, que pide y exige, en todo instante, ni los aportes extranjeros.

Pasamos por alto el optimismo que se hace "La Libertad" con la política financiera del Gobierno, limitándose a citar sus propias palabras: "La política seguida es hábil, porque financió la Caja Fiscal sin nuevos impuestos y sin hacer funcionar la máquina impresora de billetes. No se puede negar ese hecho positivo.... Es saneamiento es bueno porque el desfinanciamiento es uno de los principales factores inflacionarios conocidos". Con razón dijimos que aunque tarde y de malas ganas, a ellas, de vez en cuando, les llega también su hora.

Finalmente, "La Libertad" expresa —como para justificar que en su nombre se han cometido los peores crímenes— que "el dólar tendrá que mejorar su cotización en pesos chilenos antes de fines de este año o antes de la mitad del próximo".

Esta afirmación mendaz atenta contra los intereses de la nación. Significa introducir la desconfianza pública en la habilidad de nuestro signo monetario, tan difícilmente alcanzado con el sacrificio de todos. El hecho, incluso, se encuentra penado por la ley.

La posición de Chile en medios de pago sobre el exterior ha llegado a ser tan sólida, que aun en el caso absurdo de un retro simultáneo de todos los depósitos-dólares que existen en nuestro sistema bancario, siempre quedaría un saldo superior a 50 millones de dólares —sin considerar los 23,1 millones de dólares del Fondo de Estabilización—, como respaldo de nuestro signo monetario.

No es posible encontrar una calificación adecuada de esta conducta del órgano demócratacristiano, ni siquiera en las páginas más ardientes del Evangelio.

Chilenos en Nueva York

Por ERNESTO MONTENEGRO

LES PROPUSE a los demás organizadores de las fiestas del Dieciocho que comencáramos por visitar a los compatriotas que estuviesen sufriendo cautiverio en las celdas del Estado. En menos de una hora estuvimos a las puertas de Sing Sing, una fortaleza de piedra blanca a orillas del Hudson, que se hace recordar por su tamaño al Escorial. El alcalde, penalista de nota, nos ilustró con su experiencia mientras una ordenanza iba en busca de la pareja de chilenos que allí se alojaban por un mínimo de cinco años.

—Hay aquí dos tipos de criminales bien definidos, nos dijo: los que matan en un arranque de pasión o impulsos, y los bocharderos, los que cometen sus fechorías siguiendo la ley del menor esfuerzo. Estos últimos son los que dan más quehacer, y por lo tanto, los que están bajo vigilancia más estricta. Son los "lanzax", cogedores, cartereros y "confidence men", estafadores y peñistas, por ejemplo. Los primeros tienen una ojeada al cardex, efedado; —Ustedes tienen aquí dos ejemplares dispares del segundo tipo.

Efectivamente, uno de los reos tenía más bien fama de comisionista bien educado, se hallaba en buena carmadura y sonreía con un airecito de superioridad. Se identificó con un nombre que no recuerdo, pero que era un nombre de apellido, como el mío, y cada forma que recordaba parecía más auténtica que la del propio interesado. Si hubiese llegado la orden de ponerlo en libertad, de seguro que el alcalde habría pedido confirmación a Albany antes de soltarlo. El otro, el tipo de "lanzax", era un hombre de mala ramba, con una mirada de odio y un porte como caligrafo, y cada forma que recordaba parecía más auténtica que la del propio interesado. Si hubiese llegado la orden de ponerlo en libertad, de seguro que el alcalde habría pedido confirmación a Albany antes de soltarlo. El otro, el tipo de "lanzax", era un hombre de mala ramba, con una mirada de odio y un porte como caligrafo, y cada forma que recordaba parecía más auténtica que la del propio interesado.

—Véngase a comer a casa —me decía una vez un consil chileno—, que hoy viernes tendremos chupe de conchito y papas con luche. Una invitación semejante habría arrancado lágrimas a Bolshagen de haber estado por esos días en Filadelfia. Pero Nueva York era para él como un paraíso. Él había vivido en la isla de Manhattan un largo muelle adosado a la caleta de Tumbes. Además, allí estaba el restaurante de La Bohème, regentado por una valdivia, aun cuando el nombre del negocio le viniera por el lado de su marido, importado expresamente de París.

—¿Una buena señora cerraba al mediodía del Dieciocho su establecimiento de la calle 129, y se trasladaba con nosotros a una quinta de Riverdale, donde se podía comer al aire libre, bajo los tilos, tan bien como si estuvieramos en Playa Ancha o La Cisterna. Un amigo presidente se agenciaba el harpa y la vihuela, otro traía las cantaras de Newark o de Brooklyn, y con esto ya estaba asegurado el contenido de la reunión de familia, en que se haría presente la patria con los dos elementos esenciales de cualquier nacionalidad: los alimentos terrestres y las canciones y bailes de la tierra natal. Puede que nuestro himno patrio fuera escrito para cantar a tropezones, con la letra por un lado y la música por el otro; pero mientras no falten la cauzela ni el vino ni los aires de la cueca, el recuerdo de Chile estará fresco y vibrante a cualquier distancia que nos encuentre el Dieciocho.

—Pero, ¿y qué fue de Bolshagen? —¡Ah, Bolshagen! Buen chileno hasta lo último, buscó para su tierra, tan pronto como sintió que "se iba acabando el tabaco", y fue a morir a orillas del Río Elío, con cualquier cantidad de tierra nativa en la boca, que ha de ser siempre el último bocado más apetecido por todos.

—Ojalá cada uno de nosotros pueda decir otro tanto a su hora.



ESCOLARES-ARTISTAS. — Formas y colores. La Exposición fue organizada por la caprichosa, arte intuitivo y vigoroso es el que, con motivo de los 50 años de su fundación, expusieron escolares-artistas en el local de la Sociedad Nacional de Profesores. Alumnos del Primer Premio en Tempera (portal), obtenido por el estudiante Fernando Cortales.

Más de 300 colecciones de manuscritos tiene la Universidad de Columbia

LIBROS Y AUTORES
SANGRE DE MURCIELAGO
Por JUAN GODOY
Ciertos escritores se preocupan de la corrección, propiedad y belleza de su lenguaje. Algunos estrinan esta preocupación hasta romper la cuerda, desde luego las vocales. Y habiéndose, entonces, en lenguaje, se imponen una obligación tremenda: irse, pluma en mano, a otro siglo, dejar de ser sí mismos, convertirse en su momia, para asemejarse a escritores archidifuntos que escribieron muy bien en su tiempo, porque emplearon el habla de su época, pero que hoy —a ratos— deben ser traducidos para que se les entienda. Pongamos un ejemplo en nuestra literatura: Garrido Mérimo. Este novelista fue ce-

Más de 5 millones de libros ha publicado Fondo de Cultura Económica en 25 años

En 25 años de vida, el Fondo de Cultura Económica (fundado en México en 1934) ha publicado 1.253 títulos, que suman más de cinco millones y medio de ejemplares. Se inició modestamente en la calle Madero (México) bajo el propósito de traducir obras de economía destinadas a la enseñanza. Se dispuso de un pequeño capital, subvenciones y donativos, que se canalizaron como fideicomiso —del Banco Nacional Hipotecario, primero; desde 1943 del Banco de México— y que excluyó, institucionalmente el afán de ganancia. El Fondo de Cultura Económica es, por tanto, una entidad de bien público, de "servicio cultural".

Tribuna Libre

Diagnóstico y pronóstico de la crisis

Se ha definido la crisis, como separación de los dos mundos, como siempre el dilema de salvar el obstáculo o hundirse.

En otras palabras, la crisis sería la situación de inestabilidad que se crea entre dos mundos más dignos, más humanos, más rectores a impulso de fuerzas en contrada y virtualmente equilibradas que llegan al límite. De este modo, la ligera preeminencia de una de ellas será razón suficiente para el conflicto.

Partiendo de esta definición, el filósofo argentino Francisco Romero acaba de publicar un breve ensayo destinado a analizar los problemas constantes de este tiempo bajo el título "Diagnóstico y Pronóstico de la Crisis".

Empieza por reconocer el ilustre pensador, que el tema de la crisis de nuestro tiempo, por su vastedad y complicación, no abre una posibilidad plena para un planteo exhaustivo.

Sin embargo, esto no obsta para que apunte observaciones profundas y originales enlazadas en los campos filosófico, político, social y económico de la hora presente.

Después de pasar revista a los estudios de la Grecia clásica, de la Edad Media y del Renacimiento, que redescubre al hombre, señala Romero que las circunstancias especiales de la época que vivimos hacen que nuestra crisis adquiera un mayor intensidad que las anteriores.

El hombre de hoy, dualidad psicocósmica, transformado en protagonista de la historia —empujado a actuar y a elegir su destino con apremuramiento debido a la "mundialización" del mundo moderno—, se siente responsable y adquiere una nueva conciencia de su papel. Es, por decirlo así, no sólo agente de la historia, sino víctima de la historia.

De allí que al abordar el problema político-social, sostenga el autor que no están necesariamente cerrados los caminos para una solución, aun cuando ésta no advenga a breve plazo. Sin embargo, presentamos "muchas aproximaciones o realizaciones parciales en sentido de la futura reordenación deseable".

"La democracia formalista, limitada a un abstracto funcionamiento meramente político, no contenta ya sino a quienes se aprovechan de la situación presente. Está en el ánimo de todos que el régimen democrático debe integrarse con la dimensión social, esto es, debe adecuarse a las concretas necesidades humanas para satisfacer una demanda que no se abora únicamente la de los menos favorecidos, sino

de los más necesitados y gente alicionada a una gramática y un vocabulario de museo. Escribió en otro siglo, hallándose en éste. Pesima suerte para un escritor, hombre destinado —entre otras cosas— a mantener vivo el idioma. A saber: oír mejor que nadie la lengua de sus alrededores, a buscar en el pasado, en el presente y en el futuro las expresiones vivas que le son necesarias para expresar cabalmente lo que quiere decir.

Con Juan Godoy ocurre algo particularísimo. Es un escritor de nuestros días que ordena su lenguaje como no se acostumbraba. Ya al pasado, —Siglo de Oro y sus buenos contornos— y vuelve con vocablos y giros de entonces, pero los revitaliza; para la oreja y capta las palabras más precisas y jugosas de estos días; entra en su laboratorio y crea expresiones que, por exactas y útiles, cualquiera repite después. En suma, el caudal muy rico del idioma forja el suyo, que es de hoy, de nuestros años, aunque no sea con toda precisión ni el de la calle ni el del escritor preocupado, que suele serlo por falta de exigencia y de conocimientos.

Leer a Juan Godoy es mantenerse asomado a las mejores posibilidades expresivas. Su estilo es claro, brufido, flexible, apto para la descripción musical y plástica, como para el análisis de la intimidad humana, para las especulaciones en que el espíritu se ejercita y fortalece.

En esta reciente novela —"Sangre de Murciélago"— es, a menudo, un virtuoso de la expresión. Vemos estrechamente asociadas —y siempre vivas— las palabras más antiguas y las más actuales, el de popularidad callejera. No hay voces que le parecían nobles y voces que considere plebeyas; a todas les da igual jerarquía digna, uniéndolas, trabándolas, metiéndolas a servir inconscientemente en su oficio de expresar sensaciones complejas, emociones hondas, pensamientos sutiles. Todo esto, no en divagación literaria o filosófica, sino en función de escenas, episodios, personajes de una novela. Y ya todos sabemos que la novela es arisca. Se pone intratable en cuanto un escritor la toma del brazo y quiere llevarla para enseñar una retórica inadecuada, sea ésta rancia o fabricada de prisas y eufóricamente con elementos que andan por el aire del día.

Esta viveza, esta exactitud, esta propiedad del lenguaje de Godoy tienen que ser subrayados por la sencillez ruda de que el tema exige por el novelista pareciera exigir un idioma distinto al suyo. Aquí todo es áspero, a veces brutal, terriblemente presente, y Godoy escribe sin aspereza, sin brutalidad, con la más justa armonía. Sin embargo, logra con rara perfección interpretar el caos doloroso de ese mundo condenado que ha elegido para su libro. Se trata de alcohólicos y locos que se hallan en tratamiento en un sanatorio. Sus delirios, sus recuerdos, su separación de la sociedad, su aceptación o rebeldía de su vida muerta, van mostrados limpios y rídiculos a través de escenas que se suceden, connotadas apenas por una similitud de destino de los personajes. Un escritor —Ordáñez— podría ser el personaje central, con misión novelesca de proporcionar un eje a ese universo a la deriva. Pero si éste desapareciera, no se hundiría en la nada, este libro tensa, vibrante. Viviría porque está expresado con vigor y belleza —HERNAN DEL SOLAR.

CARLOS FORTIN

Conferencias, Exposiciones, Música.

- MASANA.— TADEUSZ KOWALECKI.— Acuarelas. Sala Libertad, Agustinas 1022.
JAVIER PRIETO.— Dibujos y croquis. Circuito de Periodistas, tercer piso.
TALLER 99.— Sala de Arte del Ministerio de Educación. Grabados.
EDUARDO MARTINEZ.— Grabados. Sala de la Universidad de Chile.
PINTORES CHILENOS.— Sala París. Altos Almacenes París.
CERAMICAS.— Hall de la Escuela de Bellas Artes. LAJOS JANOSA.— Inauguración Sala Exposiciones del Banco de Chile. Huerfanos 972.
SEWELL SILLMAN.— Dibujos y papeles pegados. Sala Beaux Arts, Bandera 183.
ESCOLAR INTERNACIONAL.— Palacio de la Alhambra, Campesino 1340.
ROBLES ACUNA.— Sala Previsión del Banco de Chile. Santiago.
EDUARDO CAMUS.— Instituto Chileno-Frances, Agustinas 719.
FERNANDO TORTEROL.— Sala Goya, Bernardo O'Higgins 761.
LICEO MANUEL DE SALAS.— Trabajos de alumnos. Instituto Chileno-Británico, Teatinos 307.

JARDINES DE CHILE

El Club de Jardines de Chile ha editado el No 14 de su interesante revista "Flores y Jardines", correspondiente a la primavera. Esta elegante publicación ofrece de fines de lucro y está orientada a servir con alta técnica el cuidado y mejoramiento de flores y jardines.

COCTELES

- COCKTAIL AMERICANO
1 copa de whisky
1 cucharada de jarabe de piña.
12 limón
Hielo.
COCKTAIL ALEXANDER
1 copa Gin
1 copa crema fresca
12 copa crema cacao
13 copa Cognac
Hielo picado.



La novedad de este traje creado por JULES CRAHAY para la colección de NINA RICCI, la constituyen las enormes mangas abultadas desde los hombros.— (Foto UPI).

MATRIMONIO STAGER CARVAJAL-PERALTA HIRSCH.— En la Iglesia de los RR.PP. Franceses será bendecido hoy, a las 18.30 horas, el matrimonio de la Srta. Gloria Peralta Hirsch con el señor Carlos Stager Carvajal. Bendecirá la ceremonia, Monseñor Teodoro Eugenio Barrientos.

Serán padrinos, por parte de la novia, Tancredo Peralta Jorquera y Luisa Hirsch de Peralta, y por parte del novio Dr. Carlos Carvajal Muñoz y Violeta Carvajal de Stager.

Testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia: Emma Hirsch de Cortés, Jaime Peralta Hirsch, Gonzalo Peralta Hirsch, Conrado Peralta Hirsch, Ángela Cigarros de Peralta, Marcial Cuéllar, Oscar Beckman Dastis, Adriana Cuminz de Mitchell y Marcela Viron Herrera, y por parte del novio: Guillermo Geisse Vargas, Juan Luis Carvajal Muñoz, Dr. Onofre Avendaño Portus, Tomás Romero Hodges, María Luisa Muñoz de Carvajal, Josefina Stager de Miranda, Ramón del Valle, Elsa Carvajal de Avendaño, Ida Carvajal de Herrera, Teodoro Stager Carvajal y Luis Gómez.

Testigos de la novia en el matrimonio civil: Patricio Peralta Hirsch, Elsa Hirsch Dastis, René Cortés Magant, Beatriz Tondreau de Peralta, Julio Hirsch Dastis, Leocicio Rodríguez Bolados, Matilde Concha de Rodríguez, María Cuéllar Peralta y Rosa A. de Peralta, y por parte del novio: Daniel Herrera Carvajal, Alicia Carvajal de Geisse, Luis Meléndez Vargas, Patricio Stager Carvajal, Luisa Carvajal de Romero, Silvia Stager Carvajal, Teodoro González Vásquez, Federico Stager Carvajal y Elizabeth Stager de González.

BAILE.— En el mes de diciembre las señoras María Bernarda Prado Santisteban y María Antonieta García de la Torre, ofrecerán un baile a sus relaciones sociales chilenas con motivo de su estreno en sociedad.

PASEO CAMPESTRE.— La señora Carmen Echeverría Donoso, ofreció en su parcela de "Padre Hurtado", un paseo campestre a un grupo de sus relaciones. Asistieron las siguientes señoras: María Luisa Geisse Carvajal, María Teresa Edwards Scott, Sonia Correa Plwonska, María Angélica Baeza Salas, Gloria Bunster, Ximena Correa Bulnes, María Isabel Mujica Ateaga, Virginia Stagnaro, Carmen Couve Riosco, Patricia Valdés, Valentina Cruz López de Vega, Carmen Bustamante Studer, Julia Alcalde Villalón, María Eugenia Lizóni Riveros y otras.



LORETO SAN MARTIN LAZO Y CARMEN AGUIRRE VILLALON esperan una mesa desocupada para tomar el té en el Círculo Loreto luce una sencilla toilette, falda ajustada café y sweater de cachemira beige claro, y Carmen, una bata color azul res ajustada, con escote en forma de V y collar de perlas.

VIAJEROS.— A Buenos Aires, las señoras Mercedes de la Cerda Acuña, Patricia Fernández Lecaros, Isabel Nogueira Lecaros, Angélica Opazo Mena, Ana María Pérez Errázuriz, Dominga Ossandón Vicuña, Isabel Vidal Vera, María Pia Valdivieso Cox, Alicia Cerda Alamos, Francisca Correa Fabres y Bianca Correa Bulnes.

En Lima, las señoras Gabriela Barros Vial y Paulina Luco Echeverría. En Río de Janeiro, la señorita Gloria Bordini Meneas. En Mendoza, la señorita Ana María Allende Ossa. En Estados Unidos, la señorita Rosario Montt Dubournais. A Farellones, Loreto San Martín Lazo, María y Mónica Mosso Pinto, María Luisa Solari Falabella.

También a Farellones, los señores Francisco Cortés Calderón, Fernando Karlezi Marín, Vicente Vera, Mario Vera, Víctor Tagle y Sergio San Martín Lazo.

RECEPCION.— La señorita María Elba León Bustos ofrecerá en el mes de octubre una recepción en su residencia de calle Ricardo Matte Pérez con motivo de su estreno en sociedad.

MATRIMONIO NAVEILLAN FERNANDEZ - ARRIAGADA RAZMILIC.

Hoy se llevará a efecto el matrimonio de la Srta. María Norma Arriagada Razmilic con el Sr. Juan José Naveillan Fernández, en la Parroquia de La Asunción, Plaza Pedro de Valdivia, a las 18 horas. Bendecirá la ceremonia el Padre Andrés Cox S. J.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Iván Arriagada Razmilic y la señora Magdalena Razmilic de Arriagada; por parte del novio, el Sr. Luis Naveillan Kuhn y la señora Sylvia Fernández de Naveillan.

En la ceremonia civil fueron testigos, por parte de la novia: Hernán Alessandri Rodríguez, Sergio Araneda Bravo, Roque Kraljevic Orlandini, Eduardo Basa González, Pedro Enrique Alfonso Barrios y Luis Herrera Julio; por parte del novio: Arturo Fernández Zegers, Juan Arlegui Vega, Raquel Fernández de Mari, Luis Naveillan Fernández, Raúl Molihare Contreras y Arturo Naveillan Fernández.

En la ceremonia religiosa se harán testigos, por parte de la novia: Luis H. Arriagada Rivera, Dalibor Razmilic Kraljevic, Filomena Almarza de Barrios, Mladen Razmilic Rendic, Blago Razmilic Kraljevic, Ivo Razmilic Kraljevic, Gloria Puga de Quaa, Oriana Herrera Niño de Zepeda, Sonia Arriagada Razmilic y Lenka Arriagada Razmilic; por parte del novio: Luis Ramírez Sanz, Alfonso Valdés Valdés, José Coumb Coumb, Anibal Edwards Errázuriz, Augusto Naveillan Solimihac, Teresa Naveillan Fernández, Carlos Naveillan Fernández, Carlos Quaa B. y Manuel Arroyo Castellanos.

BAUTIZO.— Manuel Ricardo, hijo de don Ricardo Della Rosa y de la señora Teresa Letelier de Della Rosa. Fueron sus padrinos, don Santiago Yureño Fonseca y la señorita Teresa Reveco Morales.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias Azocar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buena Vida, La Central y la San Vicente: DOMINGO VARELA ESPINOZA.— Olivares 1422. 26 horas serán llevados sus restos por tren a Concepción. FAUSTINO GASTELU LARRAÑAGA.— Patroquia Santa Elena, 10.30 horas. General. MARIA YEVENES V. DE BMERES.— Basílica San Alfonso, 9.30 horas. General. RENE ALONSO RIVAS.— Romero 3147. 16.30 horas. General. GERTRUS LONDON V. DE ZELIER.— Círculo Alemán, 17 horas. General. VICTORIANO SAEZ.— Av. Independencia 366, 10 horas. General. ZOILA ROSA ESPINOZA PALACIOS.— Iglesia Recoleta Franciscana, 16.20 horas. Católico.



A LIMA, via Panagra, donador Pabill.

RECEPCION.— La señora María Eugenia Araya Ochoa ofreció una recepción en su residencia con motivo de su día onomástico.

COMIDA.— El señor Viduurre Heitremann ofreció una comida a un grupo íntimo de sus relaciones para despedirse con motivo de su regreso a los Estados Unidos.

Pies distinguidos y cómodos con calzado Pamela



SAN ANTONIO 264 - Stgo.

Casino Municipal de Viña del Mar

INICIA MAÑANA A MEDIANOCHE SU TEMPORADA OFICIAL 1959-1960, INAUGURANDO SU NUEVO Y ELEGANTE

SALON - CABARET CON LA COMIDA PRO PASCUA DE LOS NIÑOS

EXTRAORDINARIO SHOW ARTISTICO, CON LA REINA DE LA GRACIA Y LA SIMPATIA, ESTRELLA DEL CINE Y TELEVISION

CARMEN SEVILLA

LOS MUCHACHOS DEL BRASIL

PAREJA ACROBATICA PROCEDENTE DEL LIDO, DE PARIS

Conjunto "FIESTA LINDA"

CON CARMENCITA RUIZ Y LUIS BAHAMONDES

MARIO AILLON,

BARITONO CHILENO DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

Orquestas de: IZIDOR HANDLER Y

LORENZO D'ACOSTA

LUNES 21 DE SEPTIEMBRE, GRANDIOSO DEBUT DE

LIBERTAD LAMARQUE

La incomparable cantante, que vendrá a Chile para actuar exclusivamente en el Casino de Viña del Mar

FABRICA DE MUEBLES

"ESTADO" VENDE AL PUBLICO Muebles en todos los estilos modernos comedores, living y dormitorios, muebles sueltos

SIN PIE CON CUOTA MENSUAL SANTA ROSA 24



El principal atractivo de la mujer está en el rostro; cuide su cutis con leche del HAREM

Leche del HAREM

En su próxima boda ARRIENDE Su vestido de Novia, Madrina, Cortejo y Rainas de Primavera Trajes Primera Comunión Para niños y niñas Para cabaleros: Chaqueta, frac, smoking, modernos Barros Jarpa y ternos para lutos y ceremonias. Remítanos a provincia, Disfraces, Laza, Servicios, Mantel y Cortinas. CASA "UTIL" SAN ISIDRO 618 TELEFONO 36853 SANTIAGO

HURRA!... HURRA!... por fin un calmante para nosotros.



Mejoral PARA NIÑOS

Para que las madres no tengan que dividir y manosear tabletas... MeJORAL PARA NIÑOS

EN EL MES DE LA PATRIA 2 OFERTAS DIECIOCHERAS SIN PIE POR ESTE MES SOLAMENTE CONSULTE LAS COMODAS CUOTAS MENSUALES CIA. DISTRIBUIDORA SAN ANTONIO 205

CLUB DE LA UNION - Se nos urge comunicar a los señores socios de número y honorarios del Club de la Unión, que continúa funcionando la Junta receptora de sufragios para elegir presidente y cuatro directores, hasta el domingo próximo, con el siguiente horario: mañana, de 12.15 a 13 horas. Tarde, de 19 a 20 horas. Poniendo término a las votaciones el domingo 13 en la mañana.

SEMILLAS finas para jardines



Tenemos una selección escogida de flores para toda estación recién recibidas de Holanda. PRECIOS CONVENIENTES

SEMILLERIA **El Progreso** SN PABLO 1038 CASILLA 3200 - FONDO 60725 SANTIAGO-CHILE



CARMEN LARRAIN ORREGO abandona el templo de San Ignacio después de haber sido bendecido su matrimonio con GUILLERMO URETA VARAS.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK. - NUEVA YORK. (CHIAMI). - Invitado por la División del Trabajo del Punto IV, llegaron a Washington en estos días los chilenos dirigentes del Cuero, señores Ernesto Miranda, Armando Aguirre, Augusto Zamorano, Samuel Vilches, Carlos Carrasco, Edmundo Rodríguez, N. Rivera y Leonardo Soto.

-Hacen una gira por Chile y otros países latinoamericanos el vicepresidente de Grace National Bank, señor Luis Aguirre Edwards, y su señora, Irene Belleu de Aguirre. -Ha fallecido en Nueva York la señora Ethel Gibbons vda. de Gough, distinguida dama

que residió en Santiago de Chile por muchos años. La sobrevive su hija, señora Margaret Gough de Foley, esposa del señor Edward Foley, con quien y sus dos hijos vive en 31 Maxwell Road, Garden City, Nueva York. -Después de visitar a colegas en Nueva York, el doctor Alejandro Garretón Silva y su señora viajaron a Chicago, el 28 de agosto pasado. -Se aloja en el Hotel Governor Clinton, Nueva York, la señora Marta Urquidí de Romecín. -Por el "Santa Bárbara" se embarcaron para Chile el 28 de agosto pasado, para la mina "El Salvador", el señor Joseph Novak, su señora, Margarite Marie Sailer de Novak, e hijos, Stephen y Mary Novak Sailer; señora Phyllis Dand de Compton e hijas Mary y Peggy Compton Land; señora Lucie Grave Yoisten de Corneau e hijas señoritas Carolyn y Sandra Corneau Yoisten, y señora Aldene Arthur de Land. Para Santiago, la señora Lillian Martin de Gratzel e hijo, señor Bernard Gratzel Martin. Para Antofagasta, en ruta a La Paz, Bolivia, la señorita Helen B. Wilson; Reverendo Pastor James O. Teel, Jr.; su señora e hijos, señor James y señoritas Linda Sue, Pamela Jean y Judy Kay Teel; para Valparaíso, el Gerente Comercial de Textiles Viña S.A., señor Emilio S. Barrie, y su señora, Olga de Barrie, y para Santiago, el socio de Henning & Wolf, Ltda., señor Johan Wolf. Fueron despedidos por la señora Elvire Antoine de Long, señores Robert Murphy, Francisco A. Hurtado y Percy A. Selbert.

-El señor Mario Aldunate Morel, después de un mes en países europeos, visitó centros industriales estadounidenses y canadienses; el jefe de la firma Mario Aldunate Morel & Cia. volvió a Copenhague, Dinamarca, por una semana antes de regresar a Chile. -Por el "Santa Luisa" llegaron el 10 de septiembre en curso, el Sr. director de la Pan American Union, Honorable William Sanders; las profesoras señoritas Mollis Chavis, Lillian Dubow, Dorothy Hill y Julia Wright, y señora Margaret Levine de Seides; señor Earle Blevins; señora Pearl Stockton de Mackenzie; señoritas Elinor Monahan, Helen Mahley, Sheila y Mary Mason; señores John Jones, Dr. John Mason y Henry Strott y sus respectivas señoras, Lydia Stettler de Jones, Ana McDougald de Mason y Marion Daly de Strott. Fueron recibidos por los señores Francisco A. Hurtado y Percy A. Selbert.

El 15 de octubre se inaugura Salón Oficial de Artes Plásticas. El 21 y 22 del presente se atenderá la recepción de obras para el Salón Oficial 1955, que auspicia el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, y que todos los años se presenta en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal. La elección del Jurado, se efectuará el 23 de septiembre, inaugurándose el Salón el 15 de octubre.

LAS ALUMNAS DE VILLA MARIA A BUENOS AIRES. - Se ha dirigido a Buenos Aires un numeroso grupo de alumnas del Colegio de Villa María Academy. Partieron las siguientes señoritas: Luz Angélica Balmaceda Errázuriz, María Virginia Errázuriz Guillausti, Carmen Tocornal del Río, María Elvira Larrain León, María Soledad Vicuña Correa, María Olga Pérez Concha, Verónica Ossa Vadillo, Cecilia Viel Prieto, Bernardita Stiven Vattier, Irene Barriga Ferrada, Cecilia Infante Amunátegui, Verónica Rozas de la Cerda, Gloria Rozas de la Cerda, Verónica Lyon Sanfuentes y Verónica Rodríguez Sommers.

VIAJEROS. - A Nueva York, las señoras Raquel Bascuñán de Díaz y Anita Bascuñán de García de la Huerta. -En Viña del Mar, la señora Rosa Barceló de Riesco y María Teresa Méndez Villamil. -A Mendoza, don Aldo Unghiatti Demaría y señora Rebeca Rosales de Unghiatti, y el señor Luis Nieto Espinoza y señora Luz Pueima de Nieto. -A Europa, don Hernán Riesco Mac-Clura y señora Carmen Eyzaguirre de Riesco. -A Río de Janeiro, la señorita Rosario Edwards de Landa.

LOS FUNERALES DE DON JORGE ANANIA HALABI. - Los funerales de don Jorge Anania Halabi dieron lugar a una sentida manifestación de pesar. A nombre de los exalumnos del Internado Barros Arana habló don Manuel Iguarte Grove y expresó en sentidas frases la pérdida irreparable que ha sido para todos sus amigos el sensible fallecimiento de Jorge Anania.

EL DIA DE "LAS MARIAS". -ayer recibieron a sus relaciones sociales las siguientes "Marias": María Bianchi de Bianchi; María Aguilera de Sommer; Mariux Astorquiza de Infante; María Ovalle de Bunster; Mariux Barros de García Huidobro, y otras.

¡NO SE DEJE ENGAÑAR!
COMPRE SU PAN POR KILO
COMITE DE DEFENSA AL CONSUMIDOR
Reñaca 27 Stgo.

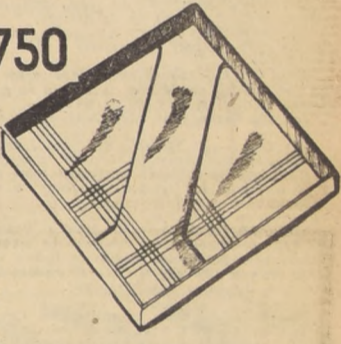
MELLADO SANITARIOS OFRECE EN ALAMEDA 1993 - Tel. 62969
W. C. ESTANQUE PIZARREÑO
LAVAMANOS ECONOMICOS
MUEBLES DE COCINA
Los precios más bajos de plaza
CREDITOS

VISTA BIEN EN EL MES DE LA PATRIA

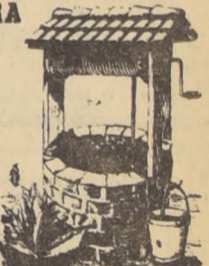


CAMISAS confeccionadas en fina popelina blanca, para caballeros. Nos 36 al 44.
\$ 3.750

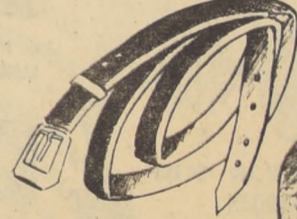
PARA U... LOS blancos, lisos, para caballeros, de 42 por 42 centímetros.
\$ 198



COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTA A GANAR **\$ 5.000.000** EN EL POZO DE LA SUERTE

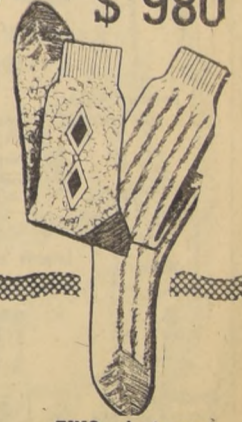


SOMBREROS para caballeros, 100% pelo, tipo extraliviano.
\$ 9.990



CINTURONES para caballeros, en cueros liso y estampado, fina terminación.
\$ 1.495

ZOQUETES de fantasía, para caballeros, en nylon stretch, el par
\$ 980



ELEGANTES modelos de calzado para hombres, en fino gun-metal, colores negro y café.
\$ 9.800



FINO calzado para damas, modelo de gran actualidad, tacó alto y tres cuartos.
\$ 9.980



CASA GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, R. C. R. Casilla 3224
Compre con tranquilidad, estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa.

CONTRA EL SOL CON MARCO DE CAREY

DAMAS:	CABALLEROS:
BUTTERFLY, cristales verde o ahumado \$ 7.000 Cristales bicolor, grado sol 7.500	MONZA, cristales verde o ahumado \$ 7.500 Cristales bicolor, grado sol 8.800
GISELA, tipo chico, para juveniles, cristales bicolor, grado sol \$ 7.200	IMPERIAL, cristales verde o ahumado \$ 7.500 Cristales bicolor, grado sol 8.500
CAPRI, cristales verde o ahumado \$ 7.500 Cristales bicolor, grado sol 7.800	MONARCA, cristales verde o ahumado \$ 8.800 Cristales bicolor, grado sol 8.400
DIANA, cristales bicolor, grado sol \$ 8.200	LUXOR, cristales verde o ahumado \$ 7.500 Cristales bicolor, grado sol 8.500
MARIPOSA, cristales verde \$ 8.200	VICTORY, cristales verde o ahumado \$ 7.500 Cristales bicolor, grado sol 8.500

PARA MOTONETAS:

TIPO CORRIENTE, con goma crepe \$ 3.200	SPORT DE LUJO, armazon metal niquen en colores \$ 8.800
-----------------------------------------	---------------------------------------------------------

FELPA GOBELINOS
RASO
TAPICES DE LANA
DEPOSITO DE FABRICA HUERFANOS 638

CASA FIONA
UNION CENTRAL - COSTADO TEATRO METRO
REEMBOLSOS A PROVINCIAS - CASILLA 1701

Laos preferiría observadores de NU en su territorio por tiempo indefinido

VIENTIANE, 12. (UPI). — Por Wendell Merick. — El Ministro de Relaciones Exteriores interino, Sisouk Nakhmakassak, dijo hoy que Laos acogerá favorablemente la presencia indefinida en su territorio de observadores de las Naciones Unidas, si con ello se

disuade a los agresores extranjeros. Sisouk hizo esta declaración después de una conferencia con el Embajador australiano en Viet Nam del Sr. William Forsyth, que regresó hoy a Saigón después de un estudio de tres días de la situación de Laos.

Forsyth dijo al Ministro que sería conveniente que el grupo de las N.U. permaneciera durante un periodo indefinido, haciendo un estudio a fondo de la situación. Le expuso su opinión — quizá reflejo de la política oficial de Australia — de que la mera presencia del grupo serviría de factor disuasivo de toda nueva intervención de los vietnamitas del norte.

Sisouk manifestó que su contestación al diplomático fue que "acogería favorablemente cualquier cosa que diera por resultado el fin de la agresión".

Por otra parte, el Ministro interino informó de dos pequeñas acciones entre tropas gubernamentales y rebeldes.

Dijo que una de ellas ocurrió el martes y el miércoles, cerca de Muong Khoua, en la provincia de Fong Saly, donde los rebeldes sufrieron varios heridos en escaramuzas sueltas. Añadió que las fuerzas leales se apoderaron de un fusil chino y una mochila vietnamita.

La otra acción se libró el martes cerca de Muong Poua, en la provincia de Sam Neua, donde los rebeldes sufrieron "numerosas bajas", según Sisouk.

Añadió que más tarde hubo otra escaramuza cuando las fuerzas gubernamentales estaban "despejando el sector" que está al este de la plaza de Sam Neua. Ese "despeje" forma parte del movimiento general de las tropas realistas hacia el río Namma, para reconquistar las zonas tomadas por los rebeldes en el ataque del 30 de agosto.

San Marino elige hoy su nuevo gobierno

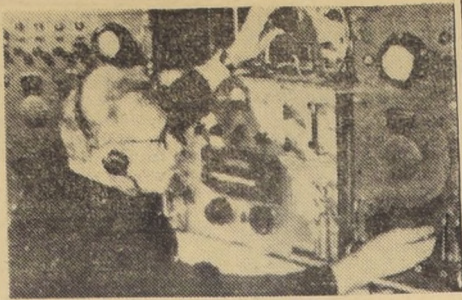
REPUBLICA DE SAN MARINO, 12. (UPI). — Comunistas militantes de esta la más antigua República del mundo, previeron hoy que habrá dificultades si en las elecciones generales de mañana los norteamericanos "releñan" las urnas.

Los comunistas han ganado todas las elecciones de San Marino, desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial, pero perdieron una incruenta "guerra civil", dos años atrás y desde entonces gobiernan los demócratas cristianos, apoyados por Italia, y la ayuda norteamericana.

Los rojos denunciaron hoy que las fuerzas políticas demócratas pudieran estar recibiendo algo más que ayuda financiera en su campaña para ganar los primeros comicios desde la expulsión de los comunistas en 1957.

El diario "L'Unita", órgano de expresión de los comunistas de Italia, que se publica en Roma, pero que se distribuye también aquí, dice los demócratas cristianos tratan de hacer que los inmigrantes anarquistas de Estados Unidos voten por correo.

Las indicaciones son de que los rojos no prevalecerán en su esfuerzo por volver al poder. Es que votarán por primera vez los miembros de San Marino, que son firmemente católicos.



MOSCU. — Un radioperador ruso sintoniza las señales del "Lunik 2" en una estación receptora, aquí el 12 de septiembre, después del anuncio sobre el lanzamiento del nuevo cohete a la Luna. (RADIOFOTO UPI)

Cohete lunar despidió vapores de sodio y se convirtió en cometa

MOSCU, 12 (UPI). — Radio Moscú anunció que el cohete cósmico disparado hoy despidió vapores de sodio cuando pasaba por la Constelación Acuario. La nube, que la emisora calificó de "cometa artificial", fue fotografiada, según aquella, por un observador de Kisloufok, en el Cáucaso septentrional, con "una cámara provista de un filtro especial para la luz".

Finalmente, dijo Radio Moscú que los vapores de sodio fueron despididos, como estaba previsto, a las 18.39 GMT y 42 segundos. Por otra parte, el profesor D. Y. Martynov declaró, también por Radio Moscú, que, en apariencia, se ha producido una desviación "muy insignificante" de la dirección dada al cohete.

Agregó: "Hemos tenido del Gobierno la noticia de que la última etapa del cohete era teleguiada, lo cual ha hecho posible corregir el rumbo."

"El conjunto de instrumentos parece funcionar bien; esto es, todas las señales que recibimos, en las varias frecuencias del cohete, dan continuamente datos sobre las propiedades del espacio interplanetario."

EE. UU. prepara proyecto similar

WASHINGTON, 12 (UPI). — Por León Burnett. — Estados Unidos lanzará pronto un cohete a la Luna, pero hasta ahora no ha revelado la fecha en que lo hará.

Las informaciones de que un cohete cósmico soviético ha sido disparado hoy, con rumbo hacia la Luna, aparentemente correcto, dio origen a conjeturas sobre lo que Estados Unidos está preparando en el campo de la cohetología.

La Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio (DNAE) anunció en junio que proyecta el lanzamiento de un cohete a la Luna, pero fue parca en cuanto a la naturaleza del proyecto y sus propósitos.

Un vocero de la DNAE confirmó hoy que se efectúan progresos en el proyecto, pero no indicó cuándo se realizará la prueba.

Sintonizan al cohete en el Japón

TOKIO, 12 (UPI). — Los hombres de ciencia japoneses dijeron hoy que han recibido señales emitidas por el nuevo cohete disparado por los rusos en dirección a la Luna.

Las señales fueron recibidas poco después de las 9 de la noche, hora de Tokio, por el Ministerio de Comunicaciones Japonesas.

Un funcionario dijo que la señal era de tipo intermitente (bip-bip) y sus pulsaciones duraban de ocho décimas de segundo a un segundo y medio. Las señales fueron oídas por el Centro de Investigación de Radio, de Tokio, desde las 9 hasta las 9 y diez de la noche.

Los observadores de radio japoneses informaron a las diez y media que las señales se reprodujeron a las nueve y veinte, y que desde entonces siguieron oyéndose en forma continua.

El nuevo disparo soviético a la Luna no sorprendió grandemente a los japoneses. Ya venían esperando que los rusos intentasen algo espectacular en el campo de la cohetología espacial con motivo de la inminente visita del Primer Ministro, Nikita Khrushchev, a los Estados Unidos.

Poco más de una hora después del anuncio hecho por Radio Moscú sobre el lanzamiento, la agencia informativa "Nueva China", de China comunista, comenzó a transmitir la información desde Pekín. Aproximadamente a las 10 y 10 de la noche, hora de Tokio, la agencia comenzó a transmitir en inglés el anuncio original de la agencia soviética "Tass".

Esta prontitud de la agencia china fue tan extraordinaria, que algunos observadores creen que los chinos quizá tuvieron por anticipado una copia del anuncio de "Tass" para transmitirlo tan pronto se les avisara.

ULTIMA HORA: Dijo Agencia Tass: "Es difícil predecir el destino del cohete"

LONDRES, 12 (UPI). — Ya entrada la noche, el irresponsable científico de la agencia de noticias Tass dijo que "es difícil predecir por el momento si el cohete tocará la superficie de la Luna, si se convertirá en su satélite o si pasará a ser un nuevo planeta".

Yevgeni Borovlensky, el corresponsal, dijo que el cohete soviético llegará a la Luna en el cuarto creciente, cuando nuestro satélite se encontrará cerca de la órbita terrestre por detrás de la Tierra.

Borovlensky dijo que "un simple cálculo comprueba que cuando el cohete se hallaba a 100.000 kilómetros de la Tierra, su velocidad seguía siendo de 3.000 kilómetros por segundo; es decir, muy superior a la necesaria para sobreponerse a la atracción de la gravedad a esa distancia".

Para vencer la fuerza de la gravedad, un artefacto cósmico de 1.500 kilogramos de peso tiene que desarrollar una potencia de 224.000 caballos de fuerza o 300.000 kilovatios.

Segni advierte a los católicos contra alianzas con comunistas

TRIESTE, ITALIA, 12 (UPI). — El Partido Demócrata Cristiano del Primer Ministro Antonio Segni, advirtió esta noche que "el comunismo no ha cambiado" y que, concurra o no, debe ser combatido sin darle cuartel.

"La amenaza del comunismo no se ha hecho menos grave ni menos inmediata en nuestro país", declaró el secretario general del Partido, Aldo Moro, en un discurso que el país entero esperaba con impaciencia.

El discurso fue un firme rechazo de las sugerencias emanadas de la izquierda en favor de que los demócratas cristianos derriben el Gobierno de Segni y diluyan su política anticomunista en vista del alojamiento de la tirantez entre occidente y el bloque soviético.

"El comunismo no ha cambiado, ni su fuerza ha decrecido, ni se ha roto su sistema de alianzas más o menos conscientes", expresó Moro. Esta fue, al parecer, una referencia a los católicos sicilianos, que han unido fuerzas con la izquierda, y a los antiguos vínculos de los socialistas de Pietro Nenni con los comunistas.

Moro, sin embargo, rechazó de plano el ofrecimiento, diciendo que el cambio de actitud ante el comunismo era imposible, porque entre el co-

Khrushchev reitera determinación de ganar carrera del espacio

LONDRES, 12. (UPI). — Por Karol C. Thaler. — El Primer Ministro Soviético, Nikita Khrushchev, hizo hoy una inequívoca advertencia a Estados Unidos de que su nueva campaña de "coexistencia" no será un obstáculo para Rusia en su determinación de ganar a toda costa la lucha por la conquista del espacio.

Tal es la primera interpretación autorizada que se da hoy en esta capital al lanzamiento, por la Unión Soviética, de un nuevo cohete dirigido a la Luna, en vísperas del

histórico viaje de Khrushchev a Estados Unidos. Según la interpretación de los diplomáticos, tampoco cabe ignorar por completo la "lección" militar que contiene la última maniobra del Kremlin.

Las tres grandes potencias occidentales han reanudado las negociaciones sobre el desarme mundial, en las cuales, por primera vez, la cuestión del espacio desempeñará un papel importante.

La oportunidad del lanzamiento del cohete resulta demasiado obvia para considerarla simplemente coincidencia. El cohete deberá llegar a la Luna casi al mismo tiempo que Khrushchev debe emprender su viaje a Estados Unidos.

El gobernante ruso, cuya tendencia decidida a emplear los medios más prácticos para lograr sus propósitos, según lo prueba la política rusa de los últimos años, ha demostrado una tendencia igualmente decidida a lo espectacular, a guisa de aureola de prestigio cuidadosamente preparada.

El experimento soviético, por tanto, se analiza aquí como destinado a subrayar las relaciones de Rusia a la superioridad en el campo de la cohetología y en la carrera por la conquista del espacio. Los peritos locales consideran que los soviéticos deben estar bastante seguros de tener éxito en su empresa, pues de lo contrario, no hubiesen dado tanta publicidad al anuncio de su tentativa de llegar a la Luna.

CONFIRMAR MOSCU. — Un hombre de ciencia soviético vinculó el nuevo cohete cósmico ruso con dos clases de vuelo: el interplanetario y el que hará a Estados Unidos el Primer Ministro Nikita Khrushchev.

Ese científico, de apellido Fedorov, en transmisión de Radio Moscú captada aquí, declaró que el propósito del lanzamiento del cohete cósmico era, entre otras, de "preparar el vuelo interplanetario".

Agregó que era "un campo en el cual es muy importante lograr una amplia cooperación internacional entre los hombres de ciencia".

A continuación manifestó: "Estamos convencidos de que la visita de Khrushchev a Estados Unidos contribuirá a ampliar esa cooperación internacional".

Fedorov, miembro de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, siguió diciendo que el segundo cohete cósmico es técnicamente más poderoso que el primero, como lo demuestra el hecho de que su última etapa es un cohete "teleguiado" que pesa más de una tonelada y media.

"De ese modo ha sido posible enviar al espacio más instrumentos de investigación científica y transmutar el radio que en el primer cohete cósmico y ampliar considerablemente el programa de las investigaciones científicas".

Asimismo declaró que el lanzamiento "obedece exclusivamente a propósitos pacíficos".

Un elefante, regalo para Eisenhower

PARIS, 12. — (UPI). — El martes próximo se embarcará en avión a un pequeño elefante con destino a Washington, como regalo al presidente norteamericano, D. Eisenhower.

El cachorro de elefante fue ofrecido a Eisenhower, por el Primer Ministro de la Unión Francesa, Fulbert Yulu, cuando el Primer Magistrado norteamericano visitó a París para entrevistarse con el General de Gaulle, a principios de este mes.

El elefante llegará a París del Congo el martes, y el mismo día será embarcado en un avión para Washington.

Las estrellas dan que hablar

MILAN, 12 (UPI). — El idilio entre uno de los hombres más acaudalados del mundo y una de las más destacadas solistas más famosas del mundo hoy por el hombre que debe conocer los detalles del mismo, o sea, el esposo de la Prima Donna, Battista Meneghini declaró hoy que ha fracasado su matrimonio de diez años con la famosa cantante de ópera Maria Callas, y agregó que ella y el magnate naviero griego "están enamorados como un par de chicos".

Sin embargo, afirmó no creer que la relación de su esposa con Onassis, como ocurrió con el suyo, ya que el "no considera a Onassis un caballero".

SOFIA LOREN Y LA BIGAMIA. ROMA, 12 (UPI). — La actriz Sophia Loren y su esposo, el productor Carlo Ponti, serán llamados a comparecer en breve a la oficina del fiscal para responder al cargo de bigamia.

La pareja se hizo pasible de la acusación de bigamia cuando contrajo enlace por poderes en una ceremonia realizada en México en 1957, a pesar de que Italia no reconoció el divorcio mexicano de Ponti y su primera esposa, Giuliana Fusti.

ERNEST BORGHINE LOGRA DIVORCIO. LOS ANGELES, 12 (UPI). — El actor Ernest Borgnine y la estrella mexicana Katy Jurado, se encuentran ya libres para casarse en cualquier momento que lo deseen, lo que harán probablemente este mes.

El divorcio entre Borgnine, ganador del "Oscar" de la Academia por su papel en "Marty", y su ex esposa Rhoda, es ya definitivo.

En virtud de las condiciones del divorcio, la ex señora Borgnine recibió la tutela de su hija Nancy, de siete años, y percibirá una pensión de 2.000 dólares mensuales durante 15 años.

Borghine y Rhoda se casaron en septiembre de 1949, en Nueva York. En el juicio de divorcio, la esposa afirmó que el matrimonio fue arruinado por el mal carácter del actor.

Sinopsis del Cable

ASUNCION. — Un alto funcionario del Ministerio del Interior anunció hoy que el Gobierno ha cerrado toda la frontera de Paraguay con la Argentina a lo largo del río Paraguay, por ciertas actividades subversivas de los emigrados paraguayos que viven en el lado argentino de la frontera.

RIO DE JANEIRO. — Catorce personas perecieron y más de 30 resultaron heridas al volcarse un camión repleto de pasajeros, a unos 40 kilómetros de Terezina, capital del Estado de Piauí.

ROMA. — La actriz cubana Chelo Alonso resultó herida ayer en un accidente automovilístico. La policía dijo que su automóvil se estrelló contra un árbol en la carretera Manziana, cerca de Bracciano, no lejos de esta capital.

SAN LUIS POTOSI. — Una nube de langostas que invadió el Estado de San Luis Potosi, ya causado daños en los sembrados en una superficie de casi 200 hectáreas, según cálculos de la Secretaría de Agricultura.

Las autoridades dijeron que no se han hallado medios eficaces para contener la invasión.

CALCUTTA. — Inundaciones causadas por 60 horas de lluvias torrenciales, ocasionaron la muerte de por lo menos tres personas y dejaron a 10.000 sin techo.

Los ríos llegan a un nivel peligroso en algunas zonas.

BOGOTA. — El Ministro de Guerra, general de brigada Rafael Hernández Pardo, calificó de "inexacta e infundada" la noticia que ha circulado localmente sobre el establecimiento de una base militar norteamericana en el territorio colombiano.

GENOVA (ITALIA). — En círculos dignos de crédito se dijo hoy que un oficial de un barco de carga ruso abandonó la nave para pedir asilo político en Italia.

El informe dijo que éste era el segundo piloto, Alexander Ermolinko, del barco ruso "Frazino".

MEDELLIN. — Ocho educandas del Colegio "Santa Isabel la Católica" perecieron, cuando más resultaron heridas de gravedad, en un choque ferroviario ocurrido en la estación de Botero, del Ferrocarril de Antioquia, situada a cincuenta kilómetros al noroeste de Medellín.

BOGOTA. — El teniente coronel Hernando Forero Gómez, jefe de la fracasada rebelión militar del dos de mayo de 1958, se entregó hoy voluntariamente a las autoridades después de haber permanecido fugitivo por más de cinco meses.

MOSCU. — La Unión Soviética concedió hoy un crédito a la India por valor de 1.500.000.000 rublos (375.000.000 de dólares, al tipo oficial de cambio) para ayudarla a "llevar a cabo su tercer plan quinquenal" y a "expandir el comercio" entre los dos países.

El anuncio fue hecho por la agencia soviética Tass.

GRANDES FACILIDADES Y SUPERIOR CALIDAD

Radio Philips Mod. 545 \$ 18.500 mensuales

Radio Philips Mod. 357 \$ 15.000 mensuales

Radio Philips Mod. 740 Alta Fidelidad \$ 25.000 mensuales

EXTRACTORES DE AIRE VENT-AXIA SINDELEN

Lavadora Blanca \$ 7.000 mensuales

Lavadora Superba \$ 18.500 mensuales

Lavadora Blanca \$ 15.000 mensuales

Juguera Famela \$ 5.000 mensuales

Enceradora Famela \$ 9.000 mensuales

TERMOS ELECTRICOS TEMOSTATO IMPORTADO AISLACION LANA VIDRIO ESTANQUE ELECTROLITICO DE 80 A 250 LITROS DESDE \$ 9.000 MENSUALES

Remington Rollectric & cuchillos 5.000 mensual

CREDITOS

IMPORTADORA **Electro Radio LTDA.** SAN ANTONIO 339

ALMUERZOS A DOMICILIO

Exquisita comida de familia italo-chilena, casa particular.

Platos a elección. Cualquier sector. Bancos, oficinas y fábricas. Tortas y dulces para santos.

TEL. 370494

TERMOS WINTER

Los mejores y más económicos

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

FABRICA Y EXPOSICION: CAUPOLICAN 811-815 (P.O. J. M. INFANTE) FONO 41947 - CAS. 3018 - SANTIAGO

Muebles

DORMITORIOS NORMANDOS, 11 piezas, \$ 198.000.—

DORMITORIOS CHIPPENDALE, 11 piezas, \$ 298.000.—

DORMITORIOS SHERATON, 6 piezas, \$ 125.000.—

COMEDOR NORMANDO, 10 piezas, \$ 170.000.—

COMEDOR CHIPPENDALE en placa, 10 piezas, \$ 235.000.—

COMEDOR CHIPPENDALE enchapado, 10 piezas, \$ 320.000.—

Living Normando .. 105.000.—

Living Chippendale 131.000.—

Living Recamado .. 131.000.—

Living Capitoné .. 155.000.—

EXTENSO SURTIDO EN MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS Y MODERNOS

VISITENOS SIN COMPROMISO

CONSULTE CREDITOS

IMPUESTO INCLUIDO

FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS Av. B.O'HIGGINS 1625

Con los nuevos Planes Habitacionales

Las planchas Pizarreño son incombustibles, inoxidables - livianas - durables.

Recomendado antaño Indispensable ahora

Pizarreño

es el techo más económico

Su instalación es fácil y sencilla. Conservan inalterable su aspecto de "recién colocadas"

Tipo gran onda y standard

ALMUERZOS A DOMICILIO

Exquisita comida de familia italo-chilena, casa particular.

Platos a elección. Cualquier sector. Bancos, oficinas y fábricas. Tortas y dulces para santos.

TEL. 370494

TERMOS WINTER

Los mejores y más económicos

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

FABRICA Y EXPOSICION: CAUPOLICAN 811-815 (P.O. J. M. INFANTE) FONO 41947 - CAS. 3018 - SANTIAGO

PRODUCTOS P PIZARREÑO

Distribuidores: Agencias Graham, Saavedra Bénard, Sodimac.

40 mil policías cuidarán de Khrushchev en los EE. UU.

WASHINGTON, 12 (UPI). — (Por Jack Fax). — La inminente visita del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, tiene muy agitada a esta capital con los preparativos finales.

El Congreso aceleró sus actividades con vistas al receso en la noche del lunes, en parte para evitar que el comunista número uno del mundo dirija la palabra en su discurso.

El Presidente Eisenhower se tomó un día de descanso en los Links de Golf próximos a Gettysburg, Pennsylvania, en un día de sol, pero frío, que no le dio lugar a las seis semanas de peso calor de que tiene memoria.

Washington.

EL MAYOR PROBLEMA

El dolor de cabeza mayor es el de los agentes de seguridad del Departamento de Estado y del Servicio Secreto, que han

adoptado toda clase de precauciones para garantizar la seguridad del gobernante soviético y de su familia. Habrá 40.000 hombres custodiando a Khrushchev, su esposa, dos hijas y yerno, durante su permanencia en suelo norteamericano. El total se compone de agentes de seguridad, detectores, soldados y policías en las ciudades que visite.

Elmer Hipsley, jefe de Seguridad del Departamento de Estado, expresó confianza en que Khrushchev estará plenamente protegido en Estados Unidos. Pero nadie olvida las consecuencias que tendría cualquier acto de violencia, con o sin éxito, teniendo en cuenta que Eisenhower debe devolver la visita en octubre.

Uno de los grandes imponderables es el recibimiento que el público norteamericano hará al gobernante soviético. Eisenhower ha pedido al pueblo que lo trate con la cortesía y respeto debidos a un huésped.

POSICION RELIGIOSA

Los grupos eclesiales piden oraciones especiales durante la visita. El Cardenal Richard Cushing, de Boston, recomendó una novena especial a partir del momento en que Khrushchev pise suelo norteamericano.

La visita de Khrushchev será la primera de un Jefe de Estado ruso, zarista o comunista, a Estados Unidos. Trece días durará la visita y hacia el final de la misma se efectuarán las trascendentes conversaciones Eisenhower-Khrushchev, dos días enteros, en el retiro de Camp David, cerca de Thurmond, Estado de Maryland.

El miércoles al día siguiente de su arribo, Khrushchev pronunciará un discurso en el Club Nacional de Prensa, y a continuación contestará a las preguntas que le dirigirán los periodistas.



HAMBURGO (ALEMANIA). — Hombres alemanes occidentales nacidos en marzo de 1922, aparecen aquí en un desfile con antorchas por las calles de Hamburgo, hace poco, en protesta contra la orden del Gobierno que llama a inscripción para un posible servicio militar. Los hombres del año 1922, cuyas filas fueron diezadas durante la Segunda Guerra Mundial, se oponen en todas partes de Alemania al nuevo enrolamiento. Uno de los manifestantes del grabado lleva un par de botas militares en alto, con un cartel que dice: "Nunca otra vez". — (Foto UPI).

En dos maletas esperan hallar la pista del crimen de Arantes

CHICAGO, 12 (UPI). — La policía de Chicago solicitó hoy permiso para abrir dos misteriosas maletas encontradas aquí con la esperanza de encontrar alguna pista que pueda aclarar la muerte del remero brasileño Ronald Duncan Arantes, de 26 años, miembro de la delegación brasileña que compitió en los Juegos Panamericanos.

Los detectives del Departamento de Homicidios encargados del caso desean específicamente establecer si las dos maletas desean el permiso del Consulado de Brasil para abrir la maleta y la bolsa, que tienen etiquetas de la Pan American Grace Airlines para un vuelo número 732 de Chicago a Miami.

Las etiquetas tienen el nombre "A. Pino".

El teniente George Buckley, oficial de detectives, declaró ser posible que las dos maletas contengan revólveres o pistolas compradas con propósitos de contrabando y que hayan sido abandonadas al intensificarse la investigación sobre la muerte de Arantes.

Los grupos eclesiales piden oraciones especiales durante la visita. El Cardenal Richard Cushing, de Boston, recomendó una novena especial a partir del momento en que Khrushchev pise suelo norteamericano.

La visita de Khrushchev será la primera de un Jefe de Estado ruso, zarista o comunista, a Estados Unidos. Trece días durará la visita y hacia el final de la misma se efectuarán las trascendentes conversaciones Eisenhower-Khrushchev, dos días enteros, en el retiro de Camp David, cerca de Thurmond, Estado de Maryland.

El miércoles al día siguiente de su arribo, Khrushchev pronunciará un discurso en el Club Nacional de Prensa, y a continuación contestará a las preguntas que le dirigirán los periodistas.

Periodistas y militares tuvieron serio choque en provincia argentina

CURUZU CUATIA (Argentina), 12 (UPI). — Los jefes militares de esta guarnición y los periodistas locales tuvieron ayer un serio incidente con motivo de un editorial publicado por el diario local "Pregón", que criticaba al Ejército argentino por los sensacionales acontecimientos de la semana pasada, que desembocaron en la repulsión del general Carlos Toranzo Montero en el cargo de Comandante en Jefe, del que había sido relevado.

El teniente coronel Lindor Maidana, comandante del Primer Batallón Blindado, se dirigió en un "jeep" a la residencia del doctor Jorge Arballo, Director de "Pregón", y le pidió una satisfacción, que Arballo se negó a darle, según se dice.

"Ike" tratará de convencer a rusos de que no "exporten" comunismo

Cuatro son los principales problemas sobre los cuales se desarrollará la agenda de las conversaciones de los dos Jefes de Estado: Desarme, Alemania, Lejano Oriente y Cercano Oriente

WASHINGTON, 12. — (UPI). — (Por Stewart Hensley). — El Presidente Eisenhower espera convencer al Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev de que jamás podrá haber paz verdadera en el mundo hasta que la Unión Soviética abandone sus esfuerzos para "exportar" comunismo.

Los funcionarios que dieron la información, manifestaron que el Primer Magistrado reiterará al visitante el hecho de que las tensiones internacionales no pueden reducirse materialmente.

Esto no quiere decir, aclararon los funcionarios, que Eisenhower está dispuesto a repartirse el mundo con el Jefe del Kremlin: mitad esclavo y mitad libre. El significado que se advertirá al estadista soviético que jamás cesará Estados Unidos de alentar esperanzas de que países como los satélites de Europa Oriental sean alguna vez libres de elegir su propia forma de Gobierno; que si la Unión Soviética deja de tratar de ganar más territorio, tiene la posibilidad de asegurar una mejora del clima internacional, que es el objetivo que dice perseguir.

El Presidente tiene dicho a sus amigos que es imperativo tratar de lograr mejores relaciones entre Oriente y Occidente en forma general antes de esperar cualquier progreso real hacia la solución de problemas determinados. Por esta razón espera persuadir a Khrushchev de que Estados Unidos no alienta intenciones agresivas, pero que tampoco es tan débil para permitir que Rusia continúe sus esfuerzos para dominar más países.

PUNTOS DE VISTA

Los funcionarios manifestaron que respecto de asuntos específicos, Eisenhower está dispuesto a lograr un progreso verdadero, siempre que la actitud de Khrushchev lo permita. Entre estas cuestiones figuran:

DESARME. — Se espera que Eisenhower reiterará, es posible que en forma más específica, la garantía occidental a la Unión Soviética contra el resurgimiento del militarismo alemán, si Rusia acepta la reunificación del país en condiciones que permita a los germanos completa libertad de acción en cuanto a la forma de Gobierno que desean.

LEJANO ORIENTE. — Eisenhower proyecta encarecer al Gobierno soviético que utilice su influencia ante los chinos comunistas para que pongan fin a sus esfuerzos de infiltración y subversión en el sudeste de Asia. Es posible también que le sugiera comunicarse a los chinos comunistas que si renuncian públicamente al empleo de la fuerza en la cuestión de Formosa, contribuirán al fortalecimiento de la tensión entre Oriente y Occidente.

CERCANO ORIENTE. — Los funcionarios esperan que el Presi-

dentado encarecerá una terminación de los esfuerzos de penetración ideológica en la explosiva región levantina. Se considera que Eisenhower está ansioso por decir:

Se considera que Eisenhower dejará elazamente establecido que si la Unión Soviética quiere una era de buena voluntad, Khrushchev tendrá que garantizar la terminación rápida de los esfuerzos de expansión internacional del comunismo.

Khrushchev que las potencias mayores debieran limitar sus actividades en Cercano Oriente a colaborar en su progreso económico.

"Foreign Policy Bulletin" niega fuerza a Declaración de Santiago

NEW YORK, 12 (UPI). — A juicio del "Foreign Policy Bulletin", "tal vez el resultado de más colorido y pintoresco de Santiago, aunque posiblemente el menos importante, es la resonante Declaración de Santiago, que se incorpora ahora a la cada vez más larga lista de declaraciones que inevitablemente salen de cualquier reunión de Estados Americanos."

Bajo el título de "Crisis en el Caribe" el boletín de referencia analiza, en nota firmada por Neal Stanford, la Quinta Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores Americanas, realizada en la capital de Chile. Como es notorio, la reunión se efectuó para considerar la situación existente en el Caribe.

La nota responde negativamente a la pregunta de si se dispuso la crisis, "porque nada hay para mostrar que a consecuencia de la Conferencia, Fidel Castro, de Cuba, o el dictador de la República Dominicana, Rafael L. Trujillo Molina, se oden menos o estén menos dispuestos a destrozarse."

DEMASIADA MEZCLA

"Lo malo de la declaración", señala más adelante, es que "la firmaron tanto los "dictadores" como los "demócratas", con lo que hacen una farza de sus dobles sentimientos". Entre los regímenes dictatoriales menciona a República Dominicana, Nicaragua y Paraguay.

Entiende el "Foreign Policy Bulletin" que de resultado más práctico puede ser la resolución de Santiago que faculte a la Comisión Interamericana de Paz "a proceder en la disputa del Caribe y

GRAN SORTEO DE NAVIDAD

Guarde los envases de

TE "REPITAME"

T E R E P I T A M E

T E R E P I T A M E

¡participe en su generoso obsequio de Navidad

¡MILLONES DE PESOS EN SENSACIONALES REGALOS!!

Con sólo seguir gustando el té que Ud. prefiere habitualmente, puede ganar uno de los siguientes premios:

- UN AUTOMOVIL
- UNA LAVADORA AUTOMATICA
- UNA MAQUINA DE COSER
- UNA RADIO DE SOBREMESA
- UNA ENCEDORA
- UNA JUGUERA

o una de las seis planchas eléctricas de los premios de consuelo En nuestros próximos anuncios le indicaremos cuándo comienza el canje de los envases.

DEFIENDA SU ECONOMIA: CONSUMA "TE REPITAME" Y PAGUE SOLAMENTE EL PRECIO MARCADO EN EL ENVASE

ASOCIACION INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE TOSTADORES DE CAFE DE CHILE

HUERFANOS 972 - OFICINA 805 - CASILLA 10399 - TELEFONO 68312

En la casa se hallaba trabajando un contratista local, Juan Sánchez, que es también dirigente sindical y activo afiliado del Partido Radical Intransigente. Se dice que Sánchez insultó a Maidana, y que éste le golpeó con una pistola.

Las referencias de lo ocurrido dicen que entonces Maidana dejó el arma en el "jeep" y vino a las manos con Arballo. Sánchez trató de apoderarse de la pistola, pero Arballo forcejeó para impedirlo, y en la pugna se disparó aquella e hirió a Sánchez en un tobillo.

Más tarde, Maidana y otros jefes militares fueron al domicilio del doctor Claudio Solo, subdirector del periódico y secretario del Partido Radical Intransigente, aquí, y se cruzaron insultos con él. Después los militares fueron a las oficinas del periódico y al hospital, donde había ingresado Sánchez, en busca de la pistola del teniente coronel.

El incidente produjo inmediatamente reprensiones en la ciudad, donde se habla de una huelga y un mitin popular en señal de protesta.

SHELL X-100 MULTIGRADE

¡PURA CALIDAD!

COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N.º 2004 de 3 de Mayo de 1946. Modificada por Decreto Supremo N.º 3190 del 25.7.47, N.º 323 del 19.1.48, N.º 608 del 5.2.48. Legalmente instalada por Decreto Supremo N.º 3418 del 24.5.48. Modificada por Decreto Supremo N.º 5478 del 9.8.48, N.º 648 del 19.1.56, N.º 4104 del 24.5.56 y N.º 1792 del 5.2.57.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1959

Expresado en dólares al cambio de \$ 1.050 por dólar (Nota 1)

CAPITAL:
Autorizado US\$ 30.000.000
Suscrito 30.000.000
Pagado 30.000.000

ACTIVO			PASIVO		
	PARCIALES US\$	SUBTOTALES US\$		PARCIALES US\$	SUBTOTALES US\$
ACTIVO INMOVILIZADO (Nota II)			PASIVO NO EXIGIBLE		
Al costo, menos depreciaciones:			Capital Pagado		
Planta Siderúrgica "Huachipato"		126.341.100,80	Serie "A" 7.387.193 acs. de US\$ 1.- cu.	7.387.193,00	
Otras Inversiones		9.870.411,94	Serie "B" 18.298.099 acs. de US\$ 1.- cu.	18.298.099,00	
Obras en Curso		18.556.073,65	Serie "C" 4.069.849 acs. de US\$ 1.- cu.	4.069.849,00	
			Serie "D" 244.859 acs. de US\$ 1.- cu.	244.859,00	
Deducir:					30.000.000,00
Depreciaciones: Anteriores	33.469.248,90		Reservas Varias		
Del Ejercicio	6.000.789,00	39.470.037,90	Reserva Legal	2.531.526,48	
			Fondo de Accionistas	2.668.481,67	
Excedentes en Consumos Propios		2.527.863,21	Reserva para Eventualidades	1.033.002,24	6.238.010,39
Reserva para Pérdidas en Ventas de Activos		1.220.558,64			
					36.238.010,39
ACTIVO REALIZABLE			PASIVO EXIGIBLE		
Existencias, al costo (Nota III)	16.947.272,99		A Largo Plazo		
Facturas de ventas por cobrar (menos reserva)	13.637.953,18		Export-Import Bank of Washington (Nota VIII)	57.358.451,20	
Documentos por cobrar (Nota IV)	2.945.194,57		Debentures (Nota IX)	22.358.030,00	
Deudores Varios	1.329.008,63		Banco Central de Chile (Nota VIII)	5.000.000,00	
Anticipos a Proveedores y Contratos	357.896,52		Corporación de la Vivienda	55.004,25	
Deudores a Largo Plazo	2.275.291,75		Pagares Proveedores Extranjeros	1.267.206,51	
Depositos en Garantía	377.436,87		Capitales representativos de Accidentes del Trabajo	161.864,60	86.200.556,56
Inversiones y Valores Mobiliarios (Nota V)	297.007,10				
		38.167.061,61	A Corto Plazo		
ACTIVO DISPONIBLE			Obligaciones bancarias, en Chile y extranjero	12.401.333,14	
Depositos bancarios en Chile y los EE. UU.	616.904,67		Letras por Pagar	4.650.296,53	
Efectivo en Caja	134.722,16	751.626,83	Anticipos de Ventas	190.915,98	
			Cuentas del Personal	24.542,83	17.267.088,48
ACTIVO TRANSITORIO					103.467.643,94
Gastos anticipados próximo ejercicio	223.643,24		PASIVO TRANSITORIO		
Anticipos al personal	233.356,37		Facturas por pagar, del ejercicio	3.022.588,81	
Proyecto explotación Mina Arauco	540.694,36		Sueldos, jornales y retenciones por pagar	1.223.909,26	
ESVAL-Convención de Administración en Liquidación (Nota VI) ..	429.304,68	1.426.978,65	Provisiones varias:		
			Para revestimientos y reconstrucciones	1.038.219,00	
ACTIVO NOMINAL			Para obligaciones pendientes y eventuales	2.610.364,61	
Gastos puesta en marcha (Nota VII)		409.151,00	Para intereses de créditos	632.386,07	4.281.189,63
		152.303.924,73	GANANCIAS Y PERDIDAS		
			Utilidad del ejercicio		8.327.687,73
					149.228.343,13
					4.073.581,55
					152.303.924,73

Debe CUENTAS DE ORDEN Haber

Debe	Totales US\$	Haber	Totales US\$
Acciones del Directorio en Garantía	22.000,00	Garantía del Directorio	22.000,00
Garantías Varias	2.207.350,09	Garantías Varias	2.207.350,09
Garantía Hipotecaria	97.209,56	Acreeedores por Garantía Hipotecaria	97.209,56
Varios Deudores por acreditivos	2.093.428,00	Acreeedores por liquidar	2.093.428,00
Documentos Descontados	1.974.094,30	Aceptaciones de Terceros	1.974.094,30
Documentos en garantía de créditos en los Estados Unidos	3.531.076,22	Acreeedores por documentos en garantía de créditos en EE. UU.	3.531.076,22
Ordenes de ventas aceptadas	8.455.200,00	Compromisos por órdenes de ventas aceptadas	8.455.200,00
Villa Páez Ríos - Compromisos de Ventas de Habitación (Nota II) ..	800.467,00	Compromisos por habitaciones para la venta	800.467,00
Ordenes de compra colocadas - Expansión	472.691,92	Compromisos órdenes de compra Expansión	472.691,92
EXIMBANK - Compromisos créditos Expansión Planta	2.900.000,00	EXIMBANK - Crédito Expansión Planta Huachipato	2.900.000,00
Créditos para obligaciones de Importaciones	660.662,44	Obligaciones por créditos de Importaciones	660.662,44
	23.214.179,53		23.214.179,53

CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Debe POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE JULIO DE 1958 Y EL 30 DE JUNIO DE 1959 Haber

Debe	Parciales US\$	Totales US\$	Haber	Parciales US\$	Totales US\$
DEPRECIACIONES Y CASTIGOS			PRODUCTO DE LAS VENTAS		
Provision para depreciaciones del Activo Inmovilizado, del ejercicio, deducidos US\$ 530.172			Valor de los productos vendidos y desechados en el ejercicio, deducidos sus costos de producción, los que comprenden las materias primas, materiales, mano de obra, gastos generales de fabricación de la Planta de Huachipato, gastos de ventas y participaciones del personal		16.392.633,13
Cargados a Obras en Curso y Materias Primas	5.470.617,00		OTRAS ENTRADAS		
Castigo Activo Nominal	98.860,26		AJUSTES EJERCICIOS ANTERIORES		
Castigo Deudores Morosos	25.262,90		Excedente en Reserva para Depreciación	604.700,00	
Castigo Gastos Proyecto Acueducto "Las Vegas"	212.142,14	5.806.882,30	Menos:		
			Otros Ajustes	109.417,58	496.282,42
GASTOS DE ADMINISTRACION GENERAL					
Gastos de la oficina de Santiago	625.272,24				
Gastos de la oficina de Nueva York	2.059,87				
Honorarios, gastos y participación del Directorio	55.101,52	682.433,63			
SERVICIOS TECNICOS					
Honorarios, participación y gastos varios de Koppers Co., según contrato de Co. Administración		352.884,81			
GASTOS FINANCIEROS					
Gastos, comisiones bancarias e intereses de créditos a corto plazo	1.121.662,82				
Intereses y gastos de créditos a largo plazo	3.300.172,82	4.421.835,64			
DIFERENCIAS NETAS DE CAMBIO					
		735.970,86			
PATENTES, IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES					
		329.862,07			
GASTOS VARIOS					
		153.541,80			
RESERVA PARA PERDIDA EN VENTAS DE ACTIVOS (Nota II)					
Por Exceso de depreciación:					
De ejercicios anteriores	604.700,00				
Del presente ejercicio	126.394,00	731.094,00			
GANANCIAS Y PERDIDAS					
Saldo, Utilidad líquida del ejercicio		13.214.505,09			
		4.073.581,55			
		17.290.086,64			17.290.086,64

NOTAS SOBRE LA PREPARACION DEL BALANCE

NOTA I - CAMBIOS
Los cambios empleados durante el presente ejercicio han sido de \$ 820 por dólar hasta el 31 de Diciembre de 1958, de \$ 1.000 entre el 1.º y el 31 de Enero de 1959 y de \$ 1.050 desde esa fecha al 30 de Junio pasado, lo que resultó en una diferencia de cambio de US\$ 1.163.331,53 que fue cargada a Ganancias y Pérdidas. El presente Balance se ha preparado al tipo de cambio de \$ 1.050 de acuerdo con la cotización del dólar vigente en esa fecha.
La Contabilidad está llevada en dólares y moneda corriente, habiéndose expresado estos últimos valores en dólares para los fines del Balance General y Cuentas de Ganancias y Pérdidas.
Al igual que en ejercicios anteriores, las inversiones en moneda corriente imputadas al Activo Inmovilizado se han convertido, a dólares a los tipos de cambio vigentes en la contabilidad para el respectivo período según se indica más arriba.

NOTA II - ACTIVO INMOVILIZADO
A la fecha del Balance, CAP había prometido vender 318 casas de la Villa Presidente Ríos por un valor de venta total de \$ 840.490.350 a persona de la Compañía, ocupantes de ellas, valor que aparece bajo Cuentas de Orden. Estas casas se pagarán mediante cuotas mínimas del 5% (180 casas) y 15% (138 casas) de los ingresos mensuales de dicho personal. El total entregado por el personal para este objeto, al 30 de Junio, ascendía a \$ 97.057.550, valor incluido en Provisiones Varias.
Para responder a posibles eventualidades de esta operación se tiene en la "Reserva para Pérdidas en Ventas de Activos" la suma de US\$ 489.464,64 que se incrementará con distribución de utilidades en un monto adecuado a las eventualidades totales estimadas.
Además se ha incrementado la "Reserva para Pérdidas en Ventas de Activos" en la suma de US\$ 731.094 correspondiente al traspaso del exceso de depreciación incluido en la "Reserva para Depreciación" del Activo Inmovilizado. Esta suma está destinada a cubrir las posibles pérdidas que se produzcan por el desmantelamiento de algunas unidades de la Planta.
La depreciación del ejercicio, al igual que en años anteriores, ha sido calculada globalmente en un 5% anual sobre los bienes amortizables y es considerada amplia según estudios técnicos preparados por la Compañía.
Los servicios propios y productos de la Compañía empleados en las mejoras y construcciones de la Planta durante el ejercicio actual y los anteriores han sido cargados a precio de mercado. Las diferencias entre esos precios y los de costo ascienden hasta la fecha a US\$ 2.527.863,21, suma que figura como una rebaja del total del Activo Inmovilizado del presente Balance.

NOTA III - EXISTENCIAS
Las Existencias al 30 de Junio de 1959 estaban formadas por los siguientes rubros:

	US\$
Productos elaborados	2.640.822,00
Productos en proceso	1.635.032,23
Materiales en bodega	8.129.068,84
Materiales primas	4.542.349,92
	16.947.272,99

A contar desde este ejercicio el total de las existencias de la Compañía se valorizan al costo promedio. El cambio a esta base significa una rebaja en el costo de los inventarios de Existencias de Materias Primas y Productos en Proceso, de aproximadamente US\$ 65.000 que fue absorbido por la "Reserva para Reposición de Existencias Normales" y por consiguiente no afectó el resultado de operación del ejercicio.

NOTA IV - DOCUMENTOS POR COBRAR
De estos documentos se han entregado a diferentes Bancos US\$ 2.289.177,60 en garantía de créditos.

NOTA V - INVERSIONES Y VALORES MOBILIARIOS
Este rubro corresponde al siguiente detalle, que está valorizado al costo de adquisición:

	US\$
Inversiones en Compañías Subsidiarias y Afiliadas	249.941,93
Otros valores mobiliarios	63.322,58
	313.264,51
Menos: Reserva	36.287,41
	297.007,10

NOTA VI - ESVAL
Con fecha 23 de Abril de 1958 se firmó un Convenio entre CAP y ESVAL y en Mayo de 1958 se firmó una escritura entre CAP-CORFO y ESVAL para dar término al Contrato de Administración de la Usina de Corral.
De acuerdo a lo anterior, CAP procedió a paralizar la Planta de Corral con fecha 27 de Junio de 1958.
El movimiento de la Cuenta Convenio de Administración en Liquidación ha sido, en resumen, el siguiente durante el ejercicio:

SERGIO MARDONES V., Contador General R.N.C. 12915	ALVARO GARCIA A., Contralor	FLAVIAN LEVINE B., Gerente General	RAMON SALINAS D., Presidente
------------------------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------

INFORME DE LOS AUDITORES DE CUENTAS

A LOS ACCIONISTAS DE LA COMPANIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.:

Hemos efectuado un examen del Balance General de la Compañía de Acero del Pacífico S. A. al 30 de Junio de 1959 y de la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

SANTIAGO, 14 de Agosto de 1959.

En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, leídos con conjunto con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Compañía de Acero del Pacífico S. A. al 30 de Junio de 1959 y los resultados de sus operaciones por el ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.
Albert Fenslie
R. N. C. 867

A las cero horas de mañana se lanzará la primera bolita del Casino de Viña

Con la tradicional Comida Pro Pascuas Populares será inaugurado el nuevo y modernísimo Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar

VALPARAISO.— Mañana serán inauguradas las obras del nuevo y modernísimo Cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar, con una inversión de 60 millones de pesos, que se han invertido en el más moderno y hermoso de los establecimientos de nuestro continente, y entre los mejores del mundo en su género.

Se eliminarán las columnas interiores, que si bien eran decorativas, impedían a gran parte del público la cómoda visión de los espectáculos. El escenario ha sido completamente cambiado, por uno muy moderno, circular y giratorio; a la vez, se han construido dos escenarios laterales para las orquestas, a fin de que exista una continuidad en el espectáculo, sin necesidad de esperar el retiro de la escena de una orquesta para que entre la otra.

tan nobles fines quedará inaugurado el nuevo cabaret del Casino Municipal de Viña del Mar.

ATRACCIONES DE LA TEMPORADA.— Entre las atracciones que ofrecerá la nueva temporada del Casino, figura la actuación durante la primera semana, de Carmen Sevilla. También participará Libertad Lamarque, y en el aspecto folclórico, el conjunto Fiesta Linda animará las noches del Casino durante la semana de las Fiestas Patrias.

LA PRIMERA BOLITA.— A las 0 horas de mañana, finalizando el 14 de septiembre e iniciándose el 15, tal como lo establece la ley que dio vida al Casino, se lanzará la primera bolita de la temporada por mano del Alcalde de Viña del Mar, señor Gustavo Lorca Rojas, en la mesa piloto No 7. Esta vez no será secundado por el primer tallador, señor Agustín Suazo, que durante 20 años talló en esa mesa, quien murió trágicamente en el mes de marzo de este año, poco después de haber finiquitado la temporada.

ganizador de las Pascuas Populares, a fin de proveer a una Navidad feliz a los niños de escasos recursos.

A esta comida concurrirán distinguidas familias de la sociedad porteña y viñamarina. Con esta reunión social para

Parlamentarios buscan solución a problema escolar de Loncoche

LONGOCHE.— Los diputados de la zona, señores Alfonso Salazar, Harry Mombreg y Samuel Fuentes, visitaron esta ciudad, en la mañana de ayer, con el objeto de estudiar el grave problema que ha originado el reciente incendio del Colegio de Santa Cruz.

Este prestigioso establecimiento era frecuentado por cerca de seiscientos alumnos, las que han debido interrumpir sus estudios por la causa anotada.

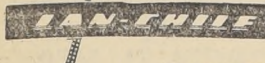
Dichos parlamentarios, luego de conversar con las autoridades, decidieron hacer gestiones en la capital, para darle una adecuada y rápida solución a este agudo problema. (RIVEROS, corresponsal).

Parlamentarios buscan solución a problema escolar de Loncoche

LONGOCHE.— Los diputados de la zona, señores Alfonso Salazar, Harry Mombreg y Samuel Fuentes, visitaron esta ciudad, en la mañana de ayer, con el objeto de estudiar el grave problema que ha originado el reciente incendio del Colegio de Santa Cruz.

Este prestigioso establecimiento era frecuentado por cerca de seiscientos alumnos, las que han debido interrumpir sus estudios por la causa anotada.

Dichos parlamentarios, luego de conversar con las autoridades, decidieron hacer gestiones en la capital, para darle una adecuada y rápida solución a este agudo problema. (RIVEROS, corresponsal).



SERVICIO DE CARGA

Para todo el NORTE GRANDE y SUR DE CHILE

Para embarques superiores a 500 kilos consulte a nuestro Sub-departamento de carga.

Fonos 96684 y 96633.



LINEA AEREA NACIONAL

LAN CHILE

FABRICA DE CAMISAS KIBER

SAN DIEGO 501 ESQ. PLAZA ALMAGRO

OFRECE 4 DIAS SUPER-ESPECIAL EN SU MAS GRANDE CAMPAÑA ECONOMICA CON MOTIVO DE FIESTAS PATRIAS

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| CAMISAS de niño de plancha, color y blanca, para colegio; 26 al 30.
1 x \$ 1.750 — 2 x \$ 3.200 | CAMISAS de niño, de plancha, color y blanca, para colegio; 31 al 36.
1 x \$ 1.850 — 2 x \$ 3.490 | CAMISAS de sport de niño, 3 colores.
1 x \$ 1.880 — 2 x \$ 3.590 | CAMISAS de niño, afraneladas, con cierre, del 30 al 36.
1 x \$ 2.550 — 2 x \$ 4.790 | CAMISAS de popelina, con repuestos; 36 al 45, blanca.
1 x \$ 2.520 — 2 x \$ 4.950 | CAMISAS de popelina de color, 3 tonos, con repuestos; 36 al 45.
1 x \$ 2.590 — 2 x \$ 5.130 | CAMISAS de popelina blanca, cuello argentino; con repuestos.
1 x \$ 2.890 — 2 x \$ 5.550 | CAMISAS de popelina blanca y color, con venas fantasía.
1 x \$ 2.770 — 2 x \$ 5.290 | CAMISAS de popelina mil rayas, 3 colores; fina, con repuestos.
1 x \$ 3.490 — 2 x \$ 6.890 | CAMISAS de popelina blanca, con cuello separado y repuestos.
1 x \$ 2.740 — 2 x \$ 5.280 | CAMISAS de popelina lista, muy fina calidad; 3 colores.
1 x \$ 3.370 — 2 x \$ 6.550 | CAMISAS de plancha, popelina blanca; 36 al 40.
1 x \$ 2.890 — 2 x \$ 7.490 | CAMISAS de popelina, fondo de color a cuadros, extra fina; 3 tonos.
1 x \$ 4.440 — 2 x \$ 8.890 | CAMISAS de popelina blanca, cuello separado y repuestos; lo mejor.
1 x \$ 3.780 — 2 x \$ 7.350 | CAMISAS de popelina con lista, fondo color, muy fina; 3 tonos.
1 x \$ 3.445 — 2 x \$ 6.890 | CAMISAS de popelina, 3 colores de moda; 37 al 45, con repuestos.
1 x \$ 5.290 — 2 x \$ 10.290 | CAMISAS SPORT en tela negra, 12 manga; 36 al 44.
1 x \$ 1.590 — 2 x \$ 2.990 | CAMISAS SPORT, SEDA OPAKA, manga larga, crepe y blanca.
1 x \$ 1.990 — 2 x \$ 3.950 | CAMISAS SPORT PINTITA, 12 manga, 36 al 44, para hombre.
1 x \$ 2.100 — 2 x \$ 3.950 | CAMISAS SPORT PANAMA, 12 manga, colores de moda.
1 x \$ 2.250 — 2 x \$ 4.350 | CAMISAS SPORT NINO, TELA ESCOCES, 30 al 34.
1 x \$ 990 — 2 x \$ 1.850 | CAMISAS SPORT NINO, 12 manga, en tela de Pintilla, colores a elegir.
1 x \$ 1.750 — 2 x \$ 3.350 | CAMISAS SPORT, en tela Tafetán escocés, muy buena calidad; 36 al 42.
1 x \$ 3.100 — 2 x \$ 5.900 | CAMISAS SPORT, 12 manga, en tela cuadrillé; 3 colores.
1 x \$ 2.590 — 2 x \$ 4.890 | CAMISAS SPORT Lanital escocés, 5 tonos, manga larga, muy buena calidad.
1 x \$ 3.380 — 2 x \$ 6.550 | CAMISAS de franela, con cierre, 6 tonos y todo tamaño, de hombre.
1 x \$ 3.480 — 2 x \$ 6.790 | CAMISAS SPORT para hombre, colores de moda, media manga.
1 x \$ 3.780 — 2 x \$ 7.370 | CAMISAS SPORT, tafetán seda, 12 manga, 3 colores.
1 x \$ 4.380 — 2 x \$ 8.470 | CAMISAS SPORT manga larga, coloridos nuevos, 4 tonos, muy fina, de moda.
1 x \$ 4.650 — 2 x \$ 8.990 | CAMISAS SPORT, manga larga, fina tela gruesa, muy prácticas, 4 tonos.
1 x \$ 4.690 — 2 x \$ 9.050 | CAMISAS SPORT manga larga, suave colorido, 4 tonos, muy fina, lista de moda.
1 x \$ 4.750 — 2 x \$ 9.240 | CAMISAS SPORT, manga larga, popelina, lindos coloridos de verano.
1 x \$ 4.890 — 2 x \$ 9.550 | CAMISAS LANA para caballeros, 4 colores, escocés, lo mejor.
1 x \$ 5.150 — 2 x \$ 9.970 | CAMISAS DE COTELE, fina hechura, 4 tonos.
\$ 8.480 | CAMISAS SPORT de hilo, para caballero.
1 x \$ 370 — 2 x \$ 710 | CAMISAS media manga, para caballeros, fino punto de hilo.
1 x \$ 630 — 2 x \$ 1.190 | CALZONCILLOS de popelina, blanca y color, tallas 42 al 61.
1 x \$ 945 — 2 x \$ 1.790 | CALZONCILLOS COTTON blanco, tallas 42 al 52.
1 x \$ 730 — 2 x \$ 1.380 | PIJAMAS de niño, tallas del 10 al 16.
1 x \$ 3.250 — 2 x \$ 6.100 | PIJAMAS de popelina, enviado, para hombre, de verano.
1 x \$ 4.090 — 2 x \$ 7.900 | SLIP en gamuza, grueso, para niño.
1 x \$ 295 — 2 x \$ 550 | SLIP para caballeros, en gamuza gruesa.
1 x \$ 395 — 2 x \$ 750 | SOQUETES de fantasía para caballeros, buena calidad.
1 x \$ 295 — 2 x \$ 540 | CALCETIN de fantasía, para caballeros, buena calidad.
1 x \$ 370 — 2 x \$ 690 | SOQUETES Stretch, variedad de colores, para hombres.
1 x \$ 755 — 2 x \$ 1.450 | PARUELOS para caballeros, en blanco, con venas brillantes.
1 x \$ 249 — 2 x \$ 475 | SUSPENSORES de niño, elástico, fino.
1 x \$ 210 — 2 x \$ 390 | CINTURON de niño en cuero, dibujos a elegir.
1 x \$ 510 — 2 x \$ 990 | CINTURONES para caballeros, buena calidad, en cuero.
1 x \$ 1.050 — 2 x \$ 1.950 | TOALLAS CHITECO, tamaño grande.
1 x \$ 460 — 2 x \$ 890 | TOALLAS FELPUDAS, tamaño especial, Chiteco.
1 x \$ 1.590 — 2 x \$ 2.990 | SABANAS CREA YARUR, 1 1/2 plaza.
1 x \$ 2.070 — 2 x \$ 5.690 | CHALECAS de lana para caballeros, con manga, fantasía de gran moda.
\$ 4.100 | CASACAS tursor para caballeros, 3 tallas, muy buena confección.
\$ 2.990 | BLUE-JEANS para niños, en tela lona fina, buena confección.
\$ 1.990 | BLUE-JEANS para caballeros, en tela de lona fina, buena calidad.
\$ 2.480 | ZAPATILLAS de descanso para caballeros, en cuero forrado.
\$ 3.280 | ZAPATILLAS de descanso para señoras, en cuero forrado, del 33 al 38.
\$ 2.970 | ZAPATON, café y negro, del 26 al 29, suela de goma, para colegial.
\$ 3.850 | ZAPATON, café y negro, del 30 al 33, suela de goma, para colegial.
\$ 4.250 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|



GRAN INICIATIVA DEL GOBIERNO.— Los ingenieros de la CORFO, señores Eduardo Figueroa Pradenas y Alejandro Morales Montero se encuentran estudiando las posibilidades mineras de O'Higgins para fundar allí una planta concentradora de metales, con un rendimiento de cincuenta toneladas diarias, que daría trabajo a quinientos obreros y cien empleados. En el grabado, de izquierda a derecha, con don Rubén Ahumada, tesorero; don Rafael del Castillo, presidente de la Asociación de Pequeños Mineros; ingeniero señor Morales; ingeniero señor Figueroa; secretario, señor Manuel Peña Sepúlveda, y el pequeño minero don Benjamín Yarrá.— (Lucero A. corresponsal).

Ingenieros mensuran la zona minera de Rancagua

RANCAGUA.— Un triunfo de repercusiones ha obtenido la Asociación de Pequeños Mineros de O'Higgins, que preside el señor Rafael del Castillo, y donde militan doscientos pequeños mineros de la región, al obtener de la Corporación de Fomento el envío de dos ingenieros, los señores Eduardo Figueroa Pradenas y Alejandro Morales Montero, para que estudien la mensuración de toda la zona minera, trabajo en el cual ya llevan una semana y al que darán término, posiblemente, en unos dos meses más, teniendo que evacuar un informe a la CORFO para ver la posibilidad de instalar en Rancagua una planta de concentración de materiales.

Conversamos con los ingenieros, señores Figueroa y Morales acerca de la verdadera importancia de esta planta, y nos informaron:

—El trabajo nuestro es recorrer la zona minera para evacuar un informe. Si el es favorable, lo que es muy probable, por lo que hemos visto hasta aquí, el Gobierno tiene la intención de construir en Rancagua una planta concentradora de materiales.

—¿Cuántas personas trabajarían en esa planta?

—En un cálculo estimativo y prudente se puede decir que unos quinientos obreros y cien empleados. Esto puede variar poco más o menos.

Los ingenieros enviados por la CORFO están trabajando en los distintos sectores y cooperarán a la necesaria mensuración de unas doscientas minas, de las cuales sólo seis están mensuradas en la actualidad, de manera que el trabajo es importante.

También hicimos una visita a los dirigentes de la Asociación Nacional de Pequeños Mineros de Chile, Regional O'Higgins, Colchagua y Curicó, señores Luis del Castillo, presidente; Manuel Peña Sepúlveda, secretario, y Rubén Ahumada Reyes, tesorero, los cuales están felices porque el Gobierno les oyó su petición y ha enviado, a iniciativa de ellos, a los ingenieros Figueroa y Morales para que estudien la zona.

—Nuestra Asociación —manifestaron— que tiene muchos socios, revivirá con esto y nos pondremos de frente a la lucha por lograr todas nuestras aspiraciones, incluso la planta concentradora de materiales, que significará un evidente progreso para la zona. (LUCERO, corresponsal).

Cámara de Comercio de Valparaíso agradece a S. E. dictación de nueva ley sobre extranjería

VALPARAISO.— Con motivo de haberse puesto en vigencia la nueva ley sobre extranjería, la Cámara de Comercio de Valparaíso ha enviado a S. E. el Presidente de la República la siguiente carta, por medio de la cual agradece al Jefe del Estado la dictación de la mencionada ley:

"Excelentísimo señor Presidente: La Cámara de Comercio de Valparaíso que me honro en presidir, en su sesión celebrada el 29 de agosto, acordó por la unanimidad de sus miembros, dirigirse a V. E. para hacerle llegar la expresión de su más profundo agradecimiento y felicitaciones por la promulgación de la ley N.º 13.353, de 28 de julio de 1959, que dispone que los extranjeros podrán ingresar a Chile en calidad de inmigrantes turistas, y residentes oficiales, estableciendo las normas sobre la materia.

La nueva legislación que facilitará la entrada de inmigrantes extranjeros, favoreciendo con ello el acceso al país de elementos técnicos que permitirán el progreso de las industrias nacionales y que impulsará la venida de turistas y visitantes, pone término a trabas que por largo tiempo impidieron el normal desarrollo de las actividades productivas nacionales, entre las cuales, el turismo está señalado como una de las que más habrá de florecer.

Nuestra Cámara, que ha impulsado por cuantos medios se lo han permitido, el desarrollo de esta actividad nacional, se siente orgullosa de ver promulgada esta ley, iniciativa del Gobierno de S. E., y formula sus más sinceros votos porque de su aplicación redunden los beneficios que el país espera.

Saluda a S. E. con su mayor atención. CAMARA DE COMERCIO DE VALPARAISO; Ambrosio Montalbetti M., presidente; Antonio Andrade, gerente."

Cursos universitarios crearian en Temuco

TEMUCO.— En el Rotary Club de Temuco, especialmente impulsado por el señor León Erbetta Vaccaro, Ministro de la Corte de Apelaciones de esta ciudad, nació la idea de solicitar a la Universidad de Concepción la creación de cursos universitarios dependientes de ella.

Fue así como el señor Erbetta viajó a Concepción y tuvo una larga entrevista con el rector, señor David Stichkin, quien se mostró muy interesado y puso como condición recibir 15 millones de pesos que servirían para pagar durante un año el personal docente.

Se estimó que se podría partir con un curso normal primario, que consta de dos años de estudio y para el cual no se necesita bachillerato, sino que sólo licencia secundaria. Se daría así la oportunidad de titularse maestros primarios a tantos alumnos que terminan su sexto año de humanidades y que por diversas razones, especialmente económicas, no pueden continuar estudios en otras ciudades.

Para que esta iniciativa pueda convertirse en realidad, Temuco ha recurrido a sus parlamentarios, con el fin de que gestionen la obtención de los fondos necesarios para asegurar el funcionamiento.

FORO SOBRE AGRICULTURA Y LA MINERIA EN ACONCAGUA

LOS ANDES.— Intersante foro se llevó a efecto en el Salón Rojo del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, relacionado con la explotación de los minerales de Cerro Pasco y la agricultura de la zona.

En esta reunión que fue presidida por el Gobernador don Enrique de la Fuente, y el decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, señor Guillermo Gómez, hizo una extensa y documentada exposición la profesora de la Facultad de Agronomía, señora Susa Sudaoki, referente al servicio de aguas contaminadas y sus consecuencias.

Al terminar la disertación fue largamente aplaudida por más de doscientos agricultores que se encontraban presentes.

A continuación el gerente de la Empresa de Cerro Pasco, señor Claude Courand, hizo también una larga exposición de las diferentes formas de solucionar estos inconvenientes, diciendo que con la buena voluntad de la empresa que representaba y de acuerdo con las leyes chilenas se llegaría a una solución beneficiosa para la agricultura y la minería.

Enseguida, el señor Carlos Brown leyó un trabajo sobre las tierras de Aconcagua y su rendimiento, diciendo que la agricultura de la zona comprendía 13 mil hectáreas que eran regadas con las aguas del río Aconcagua. Comprobó que estas tierras eran las mejores de Chile por su rendimiento y calidad de sus productos y por lo tanto sería lamentable que se vieran perjudicadas por las aguas contaminadas con el cobre de Cerro Pasco.

El señor Carlos Brown es uno de los agraciados con la Espiga de Oro del presente año.— (El corresponsal).

Dos maravillas del siglo de la línea



ahora con 8 Transistores



Nuevo R "750 L" portátil



Nuevo Royal 500-D de bolsillo

Funciona donde parecía imposible

En autos, trenes, balsas, botes de alta mar, montañas y otros lugares donde la recepción era habitualmente imposible o defectuosa

RECEPCION EXTRAORDINARIA: 4 veces más sensitiva que otros receptores portátiles a transistores

ANTENA WAVEMAGNET, EXCLUSIVA DE ZENITH. Antena de Ferrita extra sensitiva desarrollada por Zenith

TRANSISTOR TETRODICO: Para amplificación de Radio Frecuencia. Asombrosa sensibilidad y selectividad

SINTONIZACION A VERNIER: Modalidad que sólo presentan los receptores de gran categoría y que permite una exacta ubicación de cada emisora

LENTO DESGASTE DE PILAS: Hasta 400 horas de funcionamiento parejo proporcionan los equipos de pilas de fácil reposición

Solicite una demostración a un distribuidor

ZENITH

respaldado por 40 años a la vanguardia en radionica exclusivamente

Viviendas para los obreros del cobre

Una iniciativa de vastos alcances sociales es la que acaba de tomar el Comité Directivo del Departamento del Cobre. Permitirá ella la inversión de más de un millón de dólares en la construcción de habitaciones y mejoras de los campamentos de empleados y obreros de la Gran Minería. Esta medida, de gran significación humana, dará al mismo tiempo la posibilidad de mayor trabajo y de un notable incremento para la producción nacional. Esto último, en mérito a que la mayoría de los materiales que se emplearán en las construcciones serán de procedencia chilena.

El trascendental acuerdo, en que le cupo una participación decisiva al actual Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, también al frente de la Cartera de Minería, fue tomado por el Comité Directivo del Departamento del Cobre en su sesión celebrada el jueves último, y lo adoptó en conformidad a disposiciones contenidas en la ley 11.828, que concedieron la facultad requerida. De este modo, la determinación de invertir el 1% de las utilidades brutas obtenidas por las empresas cupriferas de la gran minería, para destinarlo a los fines expuestos, quedó a firme y en condiciones de ser empleado en las obras respectivas dentro de los plazos que oportunamente se determinen.

Cabe señalar que esta iniciativa contó, en todo momento, con el más amplio respaldo y aceptación de las empresas productoras, las que evidenciaron así la efectividad de sus propósitos de coadyuvar a los planes del Ejecutivo de brindar mejores y más prometedoras perspectivas a la Gran Minería. Es demostración clara, también, de la confianza existente para invertir nuevos capitales en el país bajo la actual Administración, la que ha testimoniado con hechos concretos que hoy existen plenas garantías para los capitalistas extranjeros que desean aportar su esfuerzo a la acción propositiva en que se encuentra empeñada.

Por su parte, los miles de obreros y empleados que serán directamente favorecidos con esta iniciativa, que se agrupan en torno a la Confederación del Cobre, verán con ella el cumplimiento de uno de sus más grandes y sentidos anhelos: disponer de viviendas confortables y de mejores medios de vida en sus campamentos. Esto, es indudable, tendrá que repercutir eficazmente en un superior rendimiento de sus actividades con un único y gran beneficiario: el país.



ANIVERSARIO DE SINDICATO SIAM DI TELLA.

Catorce años de vida celebra mañana el Sindicato Profesional de Empleados de Siam Di Tella S. A., fundado el 14 de septiembre de 1945. Con tal motivo, la directiva, que preside Eugenio Casullo (el primero de derecha a izquierda), efectuó ayer un almuerzo en el Casino del Cerro San Cristóbal, durante el cual se hizo entrega de premios a los ganadores en los torneos deportivos organizados con este mismo motivo. Fueron invitados personereros de la firma y delegados de sindicatos afines. La primera directiva la presidió José Zárate y en la actualidad asesoran al presidente, Eduardo Maiza, secretario; Luis Undurraga, tesorero, y Mario Pollanco, director, quienes en compañía del presidente de la Comisión de Bienestar, Juan Araoz, aparecen en el grabado. La institución cuenta con 70 asociados.

FORMARAN LA CONFEDERACION DEL COMERCIO MINORISTA DE CHILE

Convención Nacional celebrarán todas las Cámaras en Santiago

El comercio minorista del país, esta interesado en la formación de la Confederación de Comercio Minorista de Chile. La Cámara de Comercio de Santiago, con este objeto, ha convocado a una reunión de presidentes de las diversas entidades congregadas en Arica a Punta Arenas, para los días 23, 26 y 27 del presente mes. Hasta este momento se han recibido más de 300 adhesiones para la concreción de un Pleno Nacional en la capital.

El Comité Ejecutivo que está elaborando el programa de la reunión de dirigentes de las Cámaras de Comercio Minoristas de todo el país, se reunirá mañana lunes, a las 16 horas. Por su parte el directorio de la Cámara local resolverá todo lo relativo a la fusión definitiva del gremio, en la sesión que con tal propósito tendrá el próximo miércoles, a la misma hora.

Concurso Caramelos "Estrellas del Deporte"



Avisa el resultado de su primer sorteo de consuelo, saliendo favorecidos los siguientes concursantes:

- N.º 1535: Oscar Briones, Santo Domingo 1438.
- N.º 604: Ricardo Pacheco, D. Oriente 540.
- N.º 1486: Manuel Maureira, Lavín 1680.
- N.º 721: Manuel Negrón, E. Föster 164.
- N.º 2668: Cristina E. Jiménez, San Juan 3019.
- N.º 899: Gustavo Fuentes, Almirante Latorre 9413.
- N.º 3153: Sergio Antúnez, Los Añeles 2656.
- N.º 2554: Anita Camus, Carmen Mena 980, Paradero 13.112.
- N.º 3250: Juan Fernández, San Ignacio 1305.
- N.º 773: Fernando Tamargo, Las Palmeras 3082.

"ESTRELLAS DEL DEPORTE", fiel a su tradición, sigue entregando premios. En el curso del mes de septiembre, fueron favorecidos los siguientes concursantes:

- MAURICIO PRADO, domiciliado en Eco, Contreras, con una pelota de fútbol.
- NANCY RODRIGUEZ, de calle Colón 1450, una bicicleta.
- ISIDORO ZORNOZA, de calle Dr. Yohow 240, una pelota de fútbol.
- RICARDO RAMIREZ, de calle Pasaje Alcaín 2450, una plancha.
- ERNESTO LLAMIL, de calle Soberanía 1240, un bolso.
- CARLOS SIMONETTI, de Colegio San Gabriel, una bicicleta.
- ALFONSO MARROQUEÑO de Población M. Rodríguez Sur 2140, una máquina de coser.

GONZALO COSTELO C., Seminario 160, un reloj de pulsera.

ANTONIO CRESPO S., de calle Talavera 139-B, un par de zapatillas de básquetbol.

"ESTRELLAS DEL DEPORTE" recuerda que, con fecha 22 de diciembre, se efectuará nuestro segundo sorteo de consuelo, con los siguientes premios:

- 1 radio de pila.
- 10 máquinas fotográficas.
- 10 pelotas de fútbol.
- 10 lapiceros.
- 20 banderines.

NOTA.— Las bases del concurso no son alteradas por los sorteos de consuelo, siendo una atención extra para nuestros favorecidos.

Exposición de premios, calle de cupones, Lord Cochrane N.º 1280, Santiago.

SEÑORA DUEÑA DE CASA ¡RECORTE ESTE AVISO!

PARA CONOCER EL PRECIO DIARIO DE PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS EN EL MERCADO CENTRAL LA COMISION NACIONAL DE FOMENTO DEL CONSUMO DE PRODUCTOS PESQUEROS, avisa que los precios de los productos del mar, de mayor y popular consumo, se transmitirán diariamente, por las siguientes radioemisoras, en las tandas de avisos que se indican:

- SOC. NAC. DE MINERIA: De 7.30 a 8.15 horas.
- DEL PACIFICO: De 7.45 a 9.30 horas.
- NUEVO MUNDO: De 8 a 10 horas.
- COOPERATIVA VITALICIA: De 8.15 a 9.30 horas.

Estos precios son fijados cada mañana, de acuerdo con el abastecimiento que llega de los centros productores, con el fin de dar un mejor alimento al pueblo, defendiendo la economía familiar.

Los precios diarios al por mayor, que interesan a los Regimientos, Internados, Hospitales, Hoteles, etc., se darán por radio y la prensa, en pocos días más.

Señora Ayúdese y Ayúdenos

GANESE ESTOS GRANDES PREMIOS



- Una lavadora Fensa
- Un calentador Coleman
- Dos aspiradoras Sindelén
- Dos marquesas CIC
- Dos Sindelitas

PREPARE EL MENÚ BARATO COMO GANAR LOS PREMIOS

Haga un Menú para 6 personas lo más nutritivo y barato que Ud. pueda, para todo un día (desayuno, almuerzo, onces y comida) indicando los precios de los productos que se empleen y el establecimiento donde se pueden comprar a esos precios.

Este concurso demostrará el interés de la dueña de casa por economizar y no pagar precios abusivos, permitiendo además conocer los establecimientos que no abusan. Escriba a Clasificador 300 Correo Central, mandando su Menú Barato, indicando nombre y dirección. El concurso se cerrará el 26 de Septiembre.

COMITÉ DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

PANORAMA GREMIAL

INAUGURAN MAUSOLEO— Hoy continuará la celebración del 20.º aniversario de la Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa. A las 10 horas se efectuará la ceremonia de bendición del nuevo mausoleo, en el Cementerio General. Al mediodía tendrá lugar un almuerzo de clausura, acto al cual se ha invitado a delegados de provincias, directores honorarios y otras personas.

COOPERATIVA "CASA PROPIA"— La Cooperativa de Edificación "La Casa Propia Limitada" se reunirá hoy, a las 10 horas, en Monjitas 580, tercer piso. Tratará los siguientes asuntos: Estudio y aprobación del presupuesto anual, período 1959-1960; celebración del sexto aniversario; cancelación total de terrenos de la Cooperativa, ubicados en la Gran Avenida; eliminación de socios morosos; entrevista con vicepresidente de la CORVI; elección de tres miembros suplentes del Consejo de Administración, y asuntos varios.

CHEQUE EXTRAVIADO

Por haberse extraviado el cheque N.º 120802, de la Serie A, por la suma de \$ 30.000 del Banco Continental, se ha dado orden de no pago.

DEFUNCIONES

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querida hermana **FILOMENA HENRIQUEZ** vda. de MONTALVA. Se oficiará una misa en descanzo de su alma, en la Iglesia de San Lázaro, a las 11.30 horas. Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 15.30 horas. El cortejo partirá de su residencia, en Ejército 592. Amalia Henríquez de Otero de T.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida tía **FILOMENA HENRIQUEZ** vda. de MONTALVA. Se oficiará una misa en descanzo de su alma, en la Iglesia de San Lázaro, a las 11.30 horas. Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 15.30 horas. El cortejo partirá de su residencia, en Ejército 592. La familia.

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, Sr. **ELENA GONZALEZ DE MONTECINOS**. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una misa a las 10 horas, desde la Parroquia Santa Filomena. Manuel Montecinos G. y Pbro. Manuel Montecinos G.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre y abuelita, señora **MAGDALENA LAGOS** de JARAMILLO. Rogamos a nuestras relaciones, asistir a sus funerales que se efectuarán mañana, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, Bélgica 1858. Virgino Jaramillo e hijos.

Trágicamente ha dejado de existir nuestro consuegro, compañero de trabajo **GERMAN RAMIREZ RAMIREZ**. Invitamos a todos nuestros socios y amigos al sepelio a efectuarse en el Cementerio Parroquial de San Bernardo, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle No. 554, a las 17.30 horas de hoy domingo. Unión de Obreros Ferroviarios de Chile.— Consejo San Bernardo

Con motivo de haberse cumplido el 4.º del presente, el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don **ANIBAL OPAZO ARELLANO** (Q. E. P. D.). Con este motivo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, a las 11 horas, en la Parroquia de San Antonio, Carmen esquina de Maulé, se invita a los familiares y amigos asistir a este acto. La familia.

EXPRESION DE GRACIAS

Agradecemos infinitamente las finas y múltiples atenciones dispensadas por sus parientes y amigos, a nuestro querido esposo, padre y cuñado, **JUAN MANUEL CANCERA CABELLO** (Q. E. P. D.). Con motivo de su sensible fallecimiento. La familia.

Ciento seis años de vida cumple hoy la Sociedad "Unión de Tipógrafos"

Ofrecerá un coctel en honor de la prensa. Con diversos actos celebrará hoy sus 106 años de existencia la Sociedad "Unión de Tipógrafos", la más antigua y de mayor prestigio dentro del mutualismo chileno y continental. A las 10 horas habrá una romería de socios al Cementerio General, donde serán bendecidos los nuevos nichos construidos en el Mausoleo N.º 2 de la institución. Luego, a las 12 horas, tendrá lugar una ceremonia inaugural de la nueva propiedad adquirida para sede social. Con este honor de la prensa, la Sociedad ofrecerá un coctel en honor de la prensa, como reconocimiento a la labor de sus actividades profesionales. Se ha hecho a través de un comité de organización, un programa de actos que incluirá la culminación de diversos festejos a los cuales se han invitado las autoridades parlamentarias y representantes de la prensa.

RADIOS

PARA EL MES DE LA PATRIA!

- RADIOS VELADORES
- RADIOS DE MUEBLES
- RADIOS TRANSITOR, ETC.
- PRESTIGIOSAS MARCAS CON:

5.000 AL MES

CREDITOS A SOLA FIRMA

PORTUGUES

Bascufán 24 (a la entrada de Alameda)

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

Construcción de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile

REGISTRO ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Se invita a las firmas especializadas en captación de aguas subterráneas a inscribirse en el Registro que se ha abierto para optar a las propuestas públicas correspondientes en la construcción del nuevo edificio de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

La inscripción se hace en las oficinas del sector arquitecto-Jefe, en la obra misma en construcción, en Zahartu con Avenida Independencia, de 9 a 12 horas, contar del lunes 14 del presente. El registro se cerrará día 24 del presente, a las 12 horas.

Santiago, 13 de septiembre de 1959. EL GERENTE

RELOJ SUIZO

ENTREGAMOS CON SOLO \$ 3.000 DE PIE

SALDO 10 MESES PLAZO

Relojería GABOR Estado 91 Piso 5º

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE LOS SERVICIOS Departamento de Sanidad

CONCURSO

Llámes a Concurso de Antecedentes para ocupar la vacante de médico pediatra en la Guarnición de Iquique.

Las Bases y Antecedentes pueden retirarse en la Arundantía del Departamento de Sanidad Militar, ubicado en el Hospital Militar (Avenida Providencia número 2434).

El Concurso se cerrará el 30 de septiembre de 1959.

NOTA.— Se pone en conocimiento de los interesados que en el Hospital Regional de Iquique existen actualmente seis horas para Médico Pediatra.

LA JEFATURA DEL DEPARTAMENTO

Lo que vi en Chicago

A NINGUN periodista norteamericano se le ocurrió preguntarnos una impresión general sobre los Juegos Panamericanos. Y no lo han hecho por dos motivos: uno, que era fácil anticiparse a nuestra respuesta —negativa, de decepción—, y otro, que no les interesaba una opinión profesional, porque no hacían noticia, porque carecía, según ellos, de importancia periodística. Exacto. Eso mismo. Es el punto neurálgico de los descoloridos III Juegos.

Para el deporte de Estados Unidos que conocimos, sólo tiene importancia el béisbol. Lo demás, entra a formar parte de las cosas que caben en un orden secundario. No es un cargo el que hago, sino una realidad. Pero es que nunca pudimos explicarnos, por ejemplo —entre los varios que podemos citar—, el que durante las etapas más interesantes de los Juegos, la primera página de los diarios de Chicago estuviera ocupada con titulares a ancho de página y grabados de los partidos de béisbol, relegando a las páginas interiores la del Panamericano. Y no se vaya a creer que era una información descrita y comentada con amplitud, con lluvia de fotos. Lo más importante, la verdad era el resumen de los resultados del día, y que a nosotros nos servía mucho.

NUNCA recibí sorpresa más hubiera conmovido a Chile grande, que esta ducha fría enterro, por ejemplo. En las cosas que me significó la serie de tiendas principales, algunas de los Juegos, en la ilación afiches de los Juegos. Pero no y conexión de sus actividades. En el desconocimiento de lo elemental para que el proceso del desarrollo de un torneo se realice sin tropiezos, como pre de la mano con el cronómetro y con la comodidad del espectador y del participante. El público norteamericano no pudo, no alcanzó a entrar en calor. La enorme y aturdira Chicago no vibró con una justa internacional que

ME PARECE que no es posible dudar un segundo siquiera, de la capacidad organizadora de los norteamericanos. Quizá se brá que prestar la debida seriedad a la versión que conocemos en el mismo Chicago, en cuanto a que razones de orden ético habían postergado la presencia y participación directa de los dirigentes del deporte, de los hombres que conocen y minan lo suyo, de los que han dirigido siempre esta clase de manifestaciones. Esta postergación habría tenido su razón de ser, en la necesidad de robustecer determinada plataforma electoral. No sé, porque nadie pudo interiorizarse en tan poco tiempo en el complicado juego político de la gigantesca urbe. Sólo cuento la versión privada que nos llegó.

SIN EMBARGO, surge una conclusión pronta de lo expuesto, de lo visto, de lo que pasó. Chicago, ni ninguna otra ciudad grande del mundo, en la que enormes distancias separen los puntos vitales de un espectáculo, como los Panamericanos, en la que se viva una vida de caracteres tan superiores, que todo cuanto cae en sus manos y en sus redes empuje y se reduce, puede servir de sede, de escenario, a una competencia como estos III Juegos Panamericanos. Lo aconsejable es el reverso. Entregar la fiesta a una ciudad pequeña, precisamente, para que crezca, para dar vida a sus habitantes, para que se sienta obligada a ofrecer un teatro digno de la real magnitud que siempre debieron tener estos Juegos. ¿No ven cómo lo hace el fútbol con su Copa Jules Rimet? Suiza, Suecia y Chile el próximo.

PEDRO GAJARDO C.

Valioso obsequio para futbolistas chilenos

RIO DE JANEIRO, 12.—(UPI).—El próximo lunes es esperado aquí por vía aérea el equipo de fútbol chileno, que disputará la Copa O'Higgins con Brasil, en dos partidos que serán jugados el 17 y 20 del presente, en Rio de Janeiro y Sao Paulo, respectivamente. La Confederación de Deportes de Brasil, ha hecho confeccionar una colección de artísticos cerámicos de cristal de Roca de Bahía, considerados verdaderas obras de arte, para obsequiarlos a los dirigentes y jugadores chilenos como recuerdo de su visita.

COLO COLO DISCONFORME.— No cayó bien la prohibición

De "exportar" jugadores a clubes europeos. Personeros del Colo Colo nos informaron, que la entidad estaba en absoluto en desacuerdo con la disposición de la Asociación Central, que se refiere a la prohibición de conceder pase para el exterior, de las figuras actuales de nuestro fútbol, y de las que surjan antes del mundial del '62. Entre estos están Leonel Sánchez, de la "U"; Armando Tobar, de Wanderers, y Mario Moreno, de Colo Colo. Los clubes Betis y Atlético de Madrid, estaban interesados en sus servicios. Hasta se habló que los albos podrían desprenderse de Moreno, para no hacerle daño alguno en su posición económica. Y en la de la entidad, que habría pedido 2 millones de pesetas por lo menos, por la transferencia del puntero. Algo así de 25 millones de pesos, con lo que se entonaría en parte la situación económica del club, cuya planilla de sueldos alcanza a una suma fabulosa.

PARA HOY.— Partidos amistosos de fútbol

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. Damos a conocer seguidamente una nómina de los más importantes: OSORIO DEFENSOR-OLIMPICO GACITUA.— En la cancha del paradero 9 de la Gran Avenida, con tres elencos, empezando a las 14 horas, en disputa de una pelota. La cancha queda para el lado de Ochagavía.

UNION CARMEN-SANTA MARIA.— En la cancha de Viñeta Mackenna, paradero 8 de Puente Alto, con dos equipos infantiles, empezando a las 9.30 horas. El primero infantil de aquél formará con Luis Kulmer, Luis Bolla y Arturo Cordero; Carlos Vásquez, Enrique Gutiérrez y Osvaldo Ultero; Juan Navarro, Luis Salazar, Antonio Suazo, Raúl Pinto y José Villa.

ELUERIA RAMIREZ-PARAGUAY.— Con tres equipos, en la cancha Hospital San Luis, empezando a las 12.30 horas. El cuadro de honor del Ramírez formará con Carvajal; Hidalgo, Rave y Olivares; Caroca y Rojas; Olivares, López, A. Olivares, Allaga y Ramírez.

JUVENTUD BAQUEDANO-LOS CARRERAS.— Con tres equipos adultos, en la cancha 1 de Viñeta Mackenna esquina Ruble, empezando a las 9 horas. El cuadro de honor del Juventud Baquedano alineará con Aguirre (capitán); Astudillo y Palma; Vargas, Guerrero y Pérez; Leiva, Zurita, Puelles, Osorio y Pereira.

NACIONAL PROVIDENCIA-JORGE Y.— En la cancha del Estadio Municipal N.º 1, con tres cuadros, empezando a las 15.30 horas. Nacional jugará con Undurraga, Díaz, Rodríguez, Manuel Undurraga, Jorge Fraile, Ernesto Salinas (capitán), Oscar Alborno, Roberto Tapia, Raúl Ortega, Segundo Pino y Luis Fuentes.

DEPORTIVO GONZALEZ VIDELA-BENITO HAMAME.— En la cancha de Los Olmos N.º 3965, con tres equipos, por la tarde. El cuadro de honor del "González Videla" formará con los siguientes jugadores: Garate; Valdívia, Ríos y Valenzuela; Vásquez y Ríos; Calderón, Fernández, Zabala, Vásquez y Labrín.

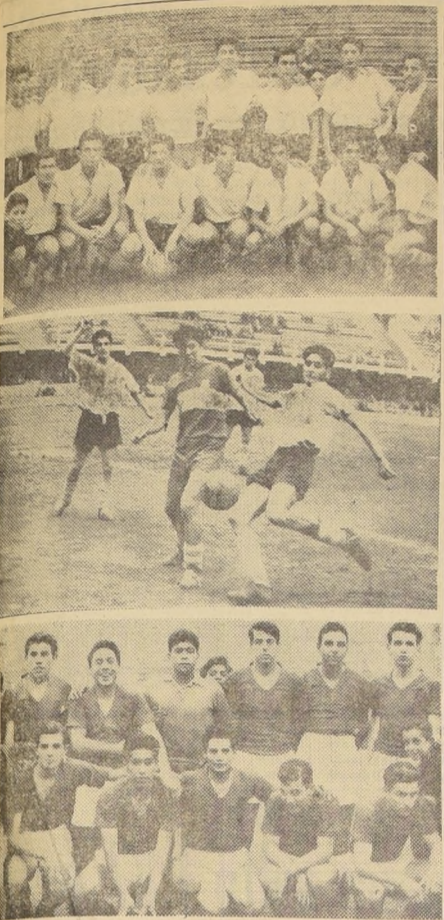
LOS CUCHARACHOS-LACUNZA.— Con tres elencos, empezando a las 14.30 horas, en la cancha del paradero 11 112 de la Gran Avenida. El cuadro de los Cucarachos formará así: Nelson Pinto; Roberto Fuentes, Sergio Montero y Eduardo Quezada; Luis Galaz y Gilberto González; Wilson Cruz, Raúl Hernández (capitán), Eduardo Aliste, Luis Bartholin y Manuel Robles.

UNION BOSQUE-LATORRE.— En la cancha del último Alameda altura del 5200, final microbuses 26, Pila-Cementerio, con tres elencos, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Donihue formará con Aravena; Valenzuela, Soto (capitán) y Zúñiga; G. Zúñiga y S. Acevedo; Cepeda, Astudillo, Cerda, González y Arancibia.

LUMINOR-CIRCULO BARRANCAS.— Con los primeros elencos en disputa de una pelota, en la cancha de Avenida Cementerio, del pueblo de Barrancas. El cuadro de honor del Luminor formará con Meneses; Araos y Necuñir; Ortiz, R. Necuñir y Bravo; Ulloa, Cáncer, López, López y Muñoz.

MIRASOL LAS CONDES-DEPORTIVO AGUILAS.— Con tres equipos, en la cancha del último final buses N.º 57, La Reina-Plaza Almigro, empezando a las 14 horas. El primer equipo del Mirasol formará con Romero; Saldaña, Díaz y Hernández; Tapia y Valenzuela; Echeverría, Soto, Valdivia, Pérez y J. Pérez.

POBLACION HUEMUL-VILLA ITALIA.— Con equipos infantiles y juveniles, en la cancha O'Higgins, paradero 26 de la Gran Avenida, empezando a las 10 horas.



EL CONJUNTO de la división especial de Magallanes —que aparece en el primer grabado— se impuso ampliamente a Everton evidenciando ser un cuadro de muchas posibilidades y con muchos que pueden llegar a rendir mucho, como Guerrero y González. LA ESCENA siguiente corresponde al momento en que el interior Guerrero, de Magallanes, va a anotar el tercer gol de su cuadro, sin que el defensa Sáez pueda impedir el remate. A CONTINUACION está el cuadro de Unión Española, que se impuso a base de calidad y mejor juego a Colo Colo, por la cuenta de 3 a 2. Tres valores destacaron por los rojos: el volante Miranda, y los delanteros Landá y Olea, que forman el ala izquierda. En Colo Colo no agradó el desempeño de Rodríguez.

DIVISION ESPECIAL.— Magallanes goleó 4-0 a Everton Y Unión superó a Colo Colo por 3 a 2

Tres partidos se realizaron ayer en la tarde en el Estadio de Santa Laura, por la competencia de las divisiones especiales. En el primer encuentro, Audax Italiano a Iberia empataron a cero. El partido fue exento de todo interés, por el desequilibrio que se produjo. Los muchachos de los equipos jugaron varias veces, durante los primeros minutos, a punto de abrir la cuenta, pero su precipitación y la buena actuación de la defensa catalana, lo impidieron; después los italianos cayeron en el desorden de sus rivales y las delanteras se mostraron ineffectivas al máximo.

Por Audax jugaron: Rívero; Veza, Sierra y Arancibia; Pozo y Moreno; De la Fuente, Carrero, Vidal, Bravo y Fuentes. En el segundo partido, Magallanes goleó a Everton (4-0), habiéndose jugado 4 a 0. Fue muy grande la diferencia que hubo entre ambos cuadros, de ahí que el marcador sea justo. Los goles fueron marcados, dos en el primer tiempo, por el interior González, a los 20' y 35'; en la segunda fracción, por Guerrero a los 16' y Elgueta a los 27'. Los albicelestes mostraron algunos muchachos de condiciones bastante estimables, como el interior González, el insider Guerrero y el centro delantero Elgueta. Magallanes formó con: Morales; Labadie, Picón e Ide; Torres y Ampuero; Gutiérrez, González, Arias (Elgueta), Mendoza (Guerrero) y Castro. Por Everton: Vásquez; Calderón, Sáez y Lara; González y Araya; Cornejo, Varas, Tello; Mella y Gaete. Finalmente, en el partido de fondo, Unión Española se impuso a Colo-Colo por la cuenta de 3 a 2. El triunfo de los rojos fue merecido, porque su ataque supo infiltrarse bien en una defensa que tuvo vacilaciones. Por su parte,

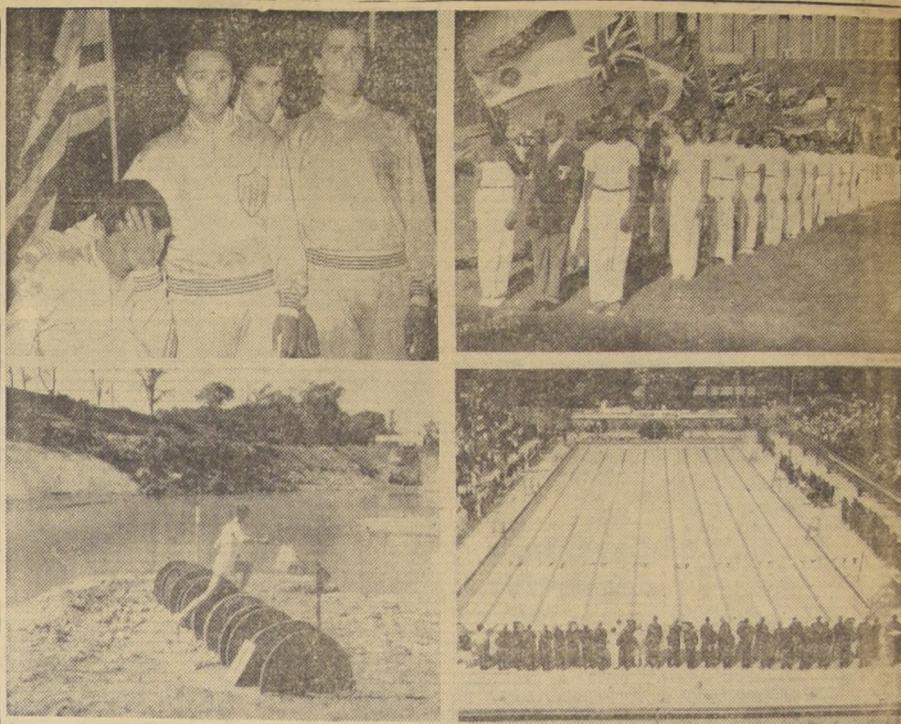
la zaga española, con un físico privilegiado, se defendió bien, en especial cuando los albos pasaron al franco ataque después de ir perdiendo 3 a 0. El interior Landá tomó un preciso pase del puntero derecho Torres y batió a Santander al minuto de juego. El mismo jugador aumentó la cuenta al conectar de cabeza una jugada similar a la anterior, cuando iban 17'. Dos a cero finalizó el primer tiempo. A los 13' de la segunda fracción Torres dejó el 3 a 0 al servir un penal por falta de Peñailillo sobre Basilio González. A partir de este momento reaccionó Colo-Colo, descontando Rodríguez a los 21' y Toro a los 26'. Este jugador fue expulsado por Reglato.

BASQUETBOL ESCOLAR.— Triunfos de ayer para la Scuola, Liceo Marialdo, J. Bosco y Ercilla

En el gimnasio de Universidad Católica se efectuó ayer, una nueva fecha del torneo interescuelas de básquetbol de los colegios parvularios, registrándose los siguientes resultados: división intermedia, Alonso de Ercilla 29, Scuola Italiana, 19; superior, Scuola Italiana, 48-Alonso de Ercilla, 31; infantil, Liceo Marialdo, 30-Juan Bosco, 16; intermedia, Marialdo, 26-Juan Bosco, 14; superior, Juan Bosco, 34-Liceo Marialdo, 17.

Equipos y puntos del match de fondo: JEAN BOSCO (verdes): J. Valdeol, 15; R. Barrientos, 5; A. Vicencal, 0; E. Vallente, 2; J. Joya, 8 e I. Farina, 4. TOTAL: 34. LICEO MARIALDO (rojo-azules): S. Norambuena, 2; J. Gaitana, 12; M. Herrera, 2; J. Zapata, 1; I. Sánchez, 0. TOTAL: 17. SUSPENSION.— Con motivo del feriado escolar de Fiestas Patrias, este torneo ha sido suspendido por toda la próxima semana.

Advertisement for 'Pantalones MONTERREY' in various sizes and colors, available at 'SAN DIEGO 230'.



PASAN AL RECUERDO LOS JUEGOS DE CHICAGO.— En el grabado de arriba, a la izquierda, Alberto Velásquez, de Uruguay, llora amargamente después de la derrota experimentada por el equipo de los 4.000 metros de persecución. Lo consuelan los demás ciclistas orientales. A la derecha, los abanderados se hacen presente en la cancha del Estadio del Soldado, en la ceremonia de clausura, presenciada por 50 mil personas, el mayor número de espectadores que tuvieron las competencias de Chicago. Abajo, George Lambert, de Estados Unidos, supera un obstáculo en la prueba de cross country del pentatlón, donde ocupó el segundo lugar, con 4.478 puntos. Finalmente, abajo, a la derecha, un aspecto de la piscina olímpica, donde supieron de grandes triunfos los nadadores norteamericanos y mexicanos.

Large advertisement for 'Reifschneider' photo equipment, listing various models like BALDA, BRAUN, EXAKTA, etc., and contact information: AGUSTINAS 1151 • FONO 82973.

DIVISION ESPECIAL

En Independencia ganaron las "Ues"

Los equipos de las divisiones especiales de Universidad Católica y Universidad de Chile vencieron en dos de los tres encuentros que, por este torneo se efectuaron en Independencia. La UC derrotó a Santiago Morning, 4-0. Y la "U" a Ferro, 2-1. En el otro match, Palestino y Wanderers...

De los tres encuentros, el más animado fue el de fondo, que disputaron la "U" y Ferro. El cuadro colegial hubo de mostrar sus mejores recursos para doblegar a un elenco que se superó abiertamente en el segundo tiempo, y que puso en peligro el triunfo del cuadro azul.

El primer partido, entre Wanderers y Palestino, pese a haber sido empático en goles, también resultó muy movido, estando el cuadro estudiantil más cerca del triunfo, toda vez que en tres oportunidades fueron rechazados los pases de la valla palestina.

El encuentro que la UC le ganó a Santiago, no tuvo mayor incentivo. Esto, por la enorme superioridad del equipo católico. Esas mismas presencias, no más de 20 personas presenciaron la programación de Independencia.

Equipos y goles: PALESTINO (0): Eugenio Matella; Roberto Loayza, Luis Cuello y Gilberto Rojas; Mario Vásquez y Julio Carrasco; Pedro Araya, Hernán Rebolledo, Raúl Valdebenito, Juan Becerra y Luis Vargas. Destacaron en el equipo vencedor, Loayza y Becerra; ambos ya han actuado en división de honor.

WANDERERS (0): Jorge Bravo; Guillermo Flores, Ascanio González y Héctor Quintanilla; Luis Sepúlveda y José González; Antonio Carvacho, Carlos Jara, Andrés Alegre, Manuel Castillo y Eleodoro Ayala. Destacaron: Flores, Sepúlveda, Jara y Alegre. Árbitro: Alfonso Jiménez.

UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Claudio Pérez, Patricio de la Cruz, Robinson Villarreal, (Guillermo Matía) y Gastón Muñoz; Juan Cuello y César Soto; Mario Latorre, Antonio Beltrán (Arturo Cohen), Hernán Kohnekkamp, Cristián Silva y Carlos Araus. Destacó: Martínez. Goles: Cohen, Silva (2) y Kohnekkamp.

FOREST HILLS Fraser ganó ayer a Barzen, fácil

FOREST HILLS, 12.— (UPI).— Neale Fraser, de Australia, se clasificó finalista del torneo de singles al vencer fácilmente en la semifinal al norteamericano Bernard Barzen, por 6-3, 6-2 y 6-2.

FOREST HILLS, 12.— (UPI).— La brasileña María Bueno, campeona de individuales de Tenis de Wimbledon, jugó la primera tenista en pasar a la final del Torneo Nacional de Estados Unidos, al derrotar hoy a la norteamericana, Darlene Hard en 32 minutos, por 6-2, y 6-4.

FOREST HILLS, 12.— (UPI).— La elegante brasileña de 19 años de edad, dominó fácilmente a su compatriota con un estropeado despliegue de tenis, mientras la señorita Hard, de 23 años de edad, y ganadora del segundo puesto en el torneo del año pasado, experimentó con constantes dificultades con sus servicios.

Eliminatorias del Nacional de Fútbol

DESPUES de haberse puesto término a la primera fase del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, organizado por la ANFA, corresponde hoy darse comienzo a las primeras eliminatorias, entre los seleccionados del país. Las zonas que se eliminarán son las siguientes:

1. Tocopilla-Taltal y María Elena-Parí de Valdivia.

2a. Chafaral-Vallenar.

3a. Valparaiso-Quilpué. Osvaldo Pérez, Fredy Santa Inés y Llay Llay-Panquehue.

4a. Recoleta-Santiago; San Eugenio-Conchalí; Quinta Normal-Cuarta Comuna; Aerea El Bosque-Ferrovial; La Cisterna-La Granja; Talagante, Maipú y San Antonio-El Monte.

5a. Las Cabras-San Vicente de Tagua Tagua y Pichilemu-Santa Cruz.

6a. San Carlos-Villa Alegre y Talca-Curicó.

7a. Anicud-Castro. Debido al mal tiempo en el sur, se hallan pendientes los partidos de la tercera zona; parte de la cuarta, sexta, décima y novena zonas, los que se fijarán por la directiva de la Comisión, la próxima semana.

PARABRISAS CURVOS Y PLANOS IMPORTADOS LEGITIMOS

VIDRIERIA PIMSTEIN S. A. DESPACHOS A PROVINCIAS — COMPANIA 1832

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE CURSO PARA ARBITROS PROFESIONALES

REQUISITOS: a) Edad: 20 años mínimo; 30 años máximo. b) Certificado de 6.º año de humanidades rendido o estudios equivalentes. c) Certificado de antecedentes. d) Certificado de su trabajo, para verificar sus medios de vida en el orden económico. e) Tener robusta y sana constitución física.

COMITE DE ARBITROS PROFESIONALES



SANTIAGO MORNING (0): Pablo Navarro; José Cifuentes, Juan Vega y Abdón Silva; Luis Varas Destacó: Manuel Acevedo, Tomás Fandi y Guillermo Leppé. Destacó Leppé. Expulsado: Luis Varas. Árbitro: Hernán Silva.



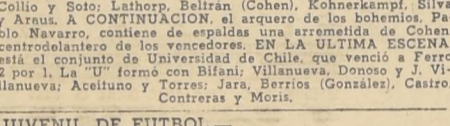
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Pablo Bifanti; Hugo Villanueva, Humberto Donoso y Juan Villanueva; Juan Acetuno y Jorge Torres; César Jara, Jaime Berrios (Manuel González), Néstor Castro, René Contreras y José Morla Destacó Jara. Goles: Jara y Morla.



FERROBADMINTON (1): Luis Cárdenas; Rugo Hidalgo, Raúl Sandoval y Sergio Allende; Leonel Ramírez y Hugo Sánchez; Juan Valdés (José Castillo), Alfonso Zamora, Pedro Unger, Rinaldo Bustos y Orlando Orrego (Adolfo González). Gol: Bustos. Destacó, Bustos. Árbitro: Francisco Silva.



UNIVERSIDAD CATOLICA se impuso a Santiago Morning por la cuenta de 4 a 0, y el equipo, que aparece en el grabado, alineó con Pérez; Martínez; Villarreal (Matía) y Muñoz Cuello y Soto; Latorre, Beltrán (Cohen), Kohnekkamp, Silva y Araus. A CONTINUACION, el arquero de los bohemios, Pablo Navarro, contiene de espaldas una arremetida de Cohen, centrocampista de los vencedores. EN LA ULTIMA ESCENA, está el conjunto de Universidad de Chile, que venció a Ferro 2 por 1. La "U" formó con Bifanti; Villanueva; Donoso y J. Villanueva; Acetuno y Torres; Jara, Berrios (González), Castro, Contreras y Moris.



JUVENIL DE FUTBOL. Cadetes eliminaron a Puente Alto

Por 3 goles contra 1.— Penco pasó W. O. a Lota

W. O. DE PENCO.— El conjunto de Lota no se presentó a su compromiso de ayer con Penco, pasando éste a Ferro. Hoy se deben disputar los siguientes partidos: en Arica, Arica con Antofagasta; en La Calera, La Calera con Valparaíso; en San Antonio, San Antonio con Cuarta Comuna; en Talca, Talca con Rancagua; en Osorno, Osorno con La Unión.

SELECCIONADO JUVENIL DE CADETES: Miguel Barra; Guillermo Quiroga, Raúl Barra; y Hugo Berly (Luis Mesa); Luis Farías y Jaime Ramírez; René Valdés, Osvaldo Rojas, Héctor Fuentes, Juan Gatica y Antonio Ampuero (José Bustamante).

PUENTE ALTO: Julio Durán; Pedro Ramos, Juan Toro y Alfredo Berrios; José Ibeli (German Acuña) y Jorge Luque; Jorge Roldán, Manuel Rosales, Fernando Martínez, René Saavedra (Luis Calderón) y Mauricio Roldán (Sergio Laprida).

GOLES: Primer tiempo, A. Ampuero, H. Fuentes y M. Barra.

CITACIONES "CARLOS TELLO"— A las 14 horas, en las siguientes categorías: Rebolledo, Severino, Ovalle, Farías, Campos, Rojas, Fernández, Severino, Silva, Nuñez, Nicolás y Durán.

"SANTOS AYBAR"— A sus jugadores de los tres equipos en la cancha Caupulicán, de Renca, a las 14 horas.

"JORGE V"— Cita a sus jugadores de los tres equipos en el Estadio Municipal de Providencia, cancha 1, desde las 13.30 horas.

COMITE SEMANA DEL DEPORTE.— A sesión ordinaria para mañana, a las 21 horas, en Catedral 1183, a todos los directores del Comité.

"UNION SAN PABLO"— A sus jugadores, en su secretaria de Baquedano 781, a las 13 horas, para actuar en Conchalí.

U.C. LA ESPERANZA. Viene el 18 la "U" de Lima

Universidad Católica y Universitario de Lima se enfrentarán el 18, en la cancha del Estadio Nacional. La Asociación Central, en principio ya ha dado el conforme a dicho match, y sólo falta oficializarse por escrito. Las entradas para este match internacional se pondrán a la venta el próximo martes, en la sede de la UC, Alameda 357-A.

O'HIGGINS 1 - SELECCIONADO O. Fue un partido de entrenamiento

MIENTRAS EL EQUIPO ROJO ACTUO SIN ESPIRITU DE VICTORIA, O'HIGGINS RINDIO EN FORMA SOSTENIDA Y PUJANTE

CANCHA: Estadio Braden, de Rancagua. PUBLICO: 3.000 personas. ARBITRO: Carlos Robles.

O'HIGGINS (1): Storch; Calderón, Cornejo y Droguett; Pozo y R. Rodríguez; Salamancas, J. Soto, Meléndez, Ríos y Acuña. SELECCIONADO CHILENO (0): Fernández; Yorl, R. 3/1.

Hace cuatro años, también, con motivo de prepararse para la disputa de la Copa O'Higgins en Brasil, el Selecciónado Chileno se despidió con una derrota. Lo venció un combinado de jugadores argentinos residentes. Fue una actuación evidentemente falsa, que el público recibió con protestas de toda especie. Sin embargo, una semana más tarde vimos a ese mismo equipo jugar un gran partido en Maracaná, empatando con un cuadro de estrellas que encabezaba Didi.

Esa performance la repetió a los pocos días en Sao Paulo. Hacemos este recuerdo porque nos parece, marca una curiosa coincidencia con la labor que cumplió ayer el Selecciónado Chileno en Rancagua, donde O'Higgins, grata revelación del torneo 1959, lo ganó por un tanto contra cero. Sólo esperamos ahora que la coincidencia sea total y que en los campos de Brasil, cualquiera que sea su suerte en el marcador, el equipo de Fernando Riera actúe dentro de su verdadero nivel de juego.

No se le puede dar mucha trascendencia a esta derrota. Los jugadores rojos encarraron el match con un carácter de entusiasmo, estando lejos, desde luego, de jugar con el espíritu y la concentración que les valiera el notable triunfo sobre San Lorenzo de Almagro. En contraste — era lógico que así fuera— O'Higgins jugó "con todo". Puso alma y todos sus recursos al servicio de la victoria, mostrando que ha vuelto a ser el equipo bien armado y orientado de la primera rueda del certamen oficial, de la que fue primer acento. Así y todo, entendemos que el match pudo perfectamente terminar sin goles. Demostración palpable de ello es que el gol de los locales salió de una jugada desafortunada de Yorl, que al intentar rechazar, frente a Coloma, mandó la pelota a la red. Más tarde el zaguero derecho explicó que nada pudo hacer cuando la pelota rebotó en su pecho, ya que desde atrás atropelló René Meléndez, un delantero que está jugando con la prestancia y eficacia de sus mejores tiempos. El encuentro se planteó en un ritmo sostenido y a ratos veloz, por el empuje y la intención que gastó O'Higgins. Las dos defensas se cerraron mucho, marcaron fuerte, y, entonces, a los ataques les costó mucho entrar y probar puntería. Salamancas fue muy buen valor del conjunto local, creando juego y provocando peligro. El quinto seleccionado se movió sin mucha presión, pero levantó bastante su juego y coordinó mucho mejor cuando ingresó Facó Molina. El mejor saque del partido fue el último que tuvo ocasión de darse el último "apretón" fuerte, quizá si el que estaba necesitando para llegar a su confrontación con Brasil. Muy ponderable la actuación de O'Higgins. — (RAUL H. LEPPE, Enviado Especial).

WOLVERHAMPTON SUPERO A BLACKBURN POR 3-1

LONDRES, 12.— (UPI).— Resultados de los partidos del Torneo de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol, jugados hoy: Arsenal 3-Manchester City 1. Fulham 4-Luton 2. Leicester 6-Newcastle 2. Manchester United 1-Tottenham 1. Nottingham Forest 1-Everton 1. Preston 3-Birmingham 2. Sheffield Wednesday 5-Blackpool 0. Wolverhampton 3-Blackburn 1.

FERROVIARIOS (65) y Readi (34) Por el Torneo Metropolitano de Béisquetbol

Por la cuenta 65-24 Ferrovial derrotó anoche a Readi en el Campeonato Metropolitano de Béisquetbol; correspondiente a este año.

Bajo las órdenes de los árbitros señores Barahona y Giorgi, estos elencos se hicieron representar y anotaron puntos de la siguiente manera: FERROVIARIOS (verdes); Baeza 4; Moreno 15; Ribba 6; Guzmán 14; Castro 17; Retamalés 9. Total 65.

READI (rojos); Campos 9; De la Fuente 0; Ruiz 16; Pérez 3; González 0; Morales 3; Salinas 0; Zamorano 0 y Carvajal 3. Total 34.

El primer tiempo de este encuentro cerró con la cuenta en 34 a 8 a favor del conjunto vencedor.

En los lanzes preliminares de la reunión, Carabineros venció a Ingeniería por 47 a 37, en II División de Honor y Laya superó por 46 a 42 a pedagógico, en Serie de Ascenso.

ROMULO ARANTES, capitán del equipo brasileño de remo y hermano del trigatameño leido Ronaldo, no puede estar en sus lágrimas durante el interrogatorio que le hizo la policía norteamericana, en investigación si la muerte del hijo de Ronaldo fue suicidio o asesinato. Hasta el momento no se ha llegado a ninguna conclusión, pero todo hace creer que Ronaldo fue herido por gangsters o negros, con el objeto de robarle más de 2 mil dólares. (Foto AFP)

Juventud de B. Aires juega con M. del Campo

EL CUADRO de fútbol de la Juventud de Buenos Aires hará su debut hoy en las canchas locales, en el encuentro que sostendrá con el club Mario del Campo, de Quinta Normal.

La formación de los equipos para el match de hoy, será la siguiente: Mario del Campo, Quintana Normal; Adrián Parra, Julio Godoy, Manuel Fernández y Mario Benavente; Roberto Scherzberg y Alejandro Sáenz; Luis Calvo, Julio Osorio, Elias Pizarro, Corki Valenzuela y Pedro Andruartha; Fernando Jourdan; Omar Oribe y Carmelo Peraldo; Hernán Camarotta, Ernesto Sans y Alberto Aguilera; Carlos Ramos, Horacio Larrea, Domingo Lavalle, Enrique Berni y Carlos Ramírez.

WALTERIC SASTRE OFRECE HECHURAS FINAS \$12.000

TRABAJO A MANO POR SUS PROPIOS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

ECONOMIC \$ 15.000 POR TERNO CON NUESTRO PLAN ECONOMICO

"LA FERIA DEL CASIMIR" MATUCANA 18 (A CIEN PASOS DE ESTACION CENTRAL)



DESDE MUY CERCA remata Benito Riera pero Panchito Fernández atajará con seguridad. Fue en el primer tiempo donde el arquero del Selecciónado, en dos o tres tapas, mostró seguridad y elasticidad. Después lo reemplazó Raúl Coloma, que tuvo poca labaja, porque fue un período con dominio del cuadro rojo, aunque no concretó en el marcador. Costó trasponer la firme defensa de Riera y dos o tres oportunidades fueron desviadas.

"TROFEO DEL ATLETISMO". Eugenio Velasco saltó 1.87 metro

FUE EL REGISTRO MAS DESTACADO EN EL GRUPO A— PROGRAMA DE HOY PARA LOS GRUPOS B Y C

Ayer se desarrolló el programa de la primera etapa del torneo "Trofeo del Atletismo" que se realizó en la tarde en el Estadio Nacional, en la que participaron los equipos del grupo A, en varones, y también las damas de los diferentes clubes, divididas en 3 series.

La marca más destacada fue el 1.87 metro que saltó Eugenio Velasco, superando su mejor rendimiento, que era de 1.85 metro. Después hay que anotar los 8.8" y 8.8" de Hugo de la Fuente y Jorge Pérez, que reapareció, en la primera serie de los 80 metros planos.

OTROS RESULTADOS: Bala: Leonardo Lee, sólo 12.98 metros; y Carlos Blumenfeld, 12.24 metros; 300 metros planos: Mario Scheing, 36.5"; 1.200 metros: Raúl Navarro, 3'19.9"; 600 metros planos: William Tonkin, al superar a Juan Bulnes, lo hizo en 1.31"; y Gonzalo Alcaín, en la otra serie, en 1.30.8"; disco: Orlando Guaita, 38.60 metros; 3.000 metros planos: Carlos Kuhn, 9'39.8, y posta suca: Universidad de Chile, 2'32.2"; y Atlético Santiago, 2'05".

DAMAS: 80 metros planos: Aurora Bianchi, 10.6"; Elvicia Bauer, 10.8"; bala: Pradelia Delgado, 11.94 metros; Julia Cisternas, 7.80 metros (Colo Colo); alto: Amanda Peralta, 1.35 metro; Elvicia Bauer, 1.40 metro. En la posta 5x80 metros, Atlético Santiago, 56.6", y Green Cross, en la segunda serie, 57.6".

El de la etapa: Grupo A, primera serie: 1) "U", 132 puntos; 2) Stade Français, 67. 2a. serie: 1) Atlético Santiago, 112 puntos; "UC", 95 puntos. Damas: primera serie, 1) G. Cross, 62 puntos; 2) Maccabi, 52.5, y 3) Colo Colo, 47.5; segunda serie: 1) Atlético Santiago, 47.2; 2) "UC", 37 puntos; y tercera serie: "U", 14 puntos.

El programa de hoy es el siguiente, con la actuación de los equipos del grupo B: Universidad Técnica con Green Cross y Colo Colo con Suplementarios, y en el grupo C: Tranviario con Manquehue; 9.30 horas, 80 metros planos varones, salto alto varones y bala (4 lanzamientos) varones; 10 horas, 300 metros planos; 10.30 horas, 600 metros planos.

Los encuentros a realizarse hoy en las canchas interiores del Estadio Nacional, correspondientes a la sexta fecha del campeonato de fútbol de la Asociación Deportiva Independiente Presidente Alessandri, son los siguientes:

Cancha 12, a las 9.15 horas: Juventud Cienfuegos con Cañique Araucano; cancha 13, a las 9.15 horas: Unión Lanús con Pedro Undurraga; cancha 12, a las 14.15 horas: Unión Santa Isabel con Atlético San Francisco; cancha 13, a las 14.15 horas: Santa Isabel con Atlético San Francisco; y cancha 15, a las 14.15 horas: Forestal con San Cristóbal, amistoso.

Lanús - Pedro Undurraga, en Liga Independiente

Los encuentros a realizarse hoy en las canchas interiores del Estadio Nacional, correspondientes a la sexta fecha del campeonato de fútbol de la Asociación Deportiva Independiente Presidente Alessandri, son los siguientes:

Cancha 12, a las 9.15 horas: Juventud Cienfuegos con Cañique Araucano; cancha 13, a las 9.15 horas: Unión Lanús con Pedro Undurraga; cancha 12, a las 14.15 horas: Unión Santa Isabel con Atlético San Francisco; cancha 13, a las 14.15 horas: Santa Isabel con Atlético San Francisco; y cancha 15, a las 14.15 horas: Forestal con San Cristóbal, amistoso.

ECONOMIC \$ 15.000 POR TERNO CON NUESTRO PLAN ECONOMICO

"LA FERIA DEL CASIMIR" MATUCANA 18 (A CIEN PASOS DE ESTACION CENTRAL)

Vestones SPORT MONTERREY Talleres Especiales CREDITO A AMIGOS SAN DIEGO 230

PELAGONTE TRAS NUEVA VICTORIA EN LA MEJOR SERIE PALMEÑA

En las otras carreras, defenderán nuestro pronóstico: Desquitada, Miss Road, Krumiro, Tartarin, El Cuyano, Vierol, Mitonaso y Peach Melba...

Table with 10 columns for race numbers (1a. carrera to 10a. carrera) and various horse names and jockeys.

Enigmática asumirá el papel de gran favorita en el clásico en tabla en el Hipódromo Chile

FORMADA la base del programa de hoy en el Hipódromo Chile el clásico "Geoffrey Bussell", competencia que se correrá en la distancia de 1.200 metros...

MISTER GROC 55, (G. Farfán). — Lleva un rosario de victorias y dicen que a pesar de que el jueves corrió dos vueltas sin jinete, creen que puede aflijir a los favoritos...

Desquitada, flamante vencedora en esta misma pista y sobre un lote de parecidos enemigos, epa-... como la cuarta inicial de la...

SEGUNDA CARRERA. Miss Road, una pensonista de Castro que llegó tercera de Sipakira el 23 de agosto, luego de algunas figuraciones con elementos...

TERCERA CARRERA. Si esta carrera, condicional sobre 1.400 metros, se resuelve con alguna lógica, debe corresponderle el triunfo a Krumiro, potrillo que logró clasificarse bien...

CUARTA CARRERA. Tartarin, un pensonista de edad trainer Luis Armando Ope, haze, aparece como una de las...

mejores cartas de triunfo en la cuarta carrera de la mañana, condicional sobre 1.400 metros para ejemplares de la nueva generación...

QUINTA CARRERA. Interesante se presenta la mejor serie del handicap sobre 1.400 metros, pues el handicap dejó a cuatro o cinco rivales en condiciones...

SEPTIMA CARRERA. Si el Cuyano mantiene su ritmo de progresos, el mismo que le permitió ganar su primera carrera...

OCTAVA CARRERA. Fue en realidad muy concluyente el anterior triunfo de Vierol como para no estimarlo de nuevo un candidato demeritado...

ALY KHAN MANDARA CABALLOS A CORRER A PISTA MEXICANA

MEXICO, 11 (UPI). — El Príncipe Aly Khan, a quien sirve de cicerone en un recorrido de los centros de recreo mexicanos su amigo el productor cinematográfico Miguel Alemán...

LA DEL DESQUITE. Esta prueba corresponde a la tercera serie del handicap sobre 1.400 metros. Varios son los elementos que ostentan marcada opción...

En los lugares secundarios de nuestra tabla de pronósticos de jinetes a Tequemetro, potrillo de 3 años cuya salida de perdedor, res fue fácil, y Accionista, que también consiguió hace poco una victoria que le da perfecto derecho a alternar de nuevo con el mejor de los éxitos.

Advertisement for ALFA sewing machines. Features a large image of a sewing machine and text: 'Y AHORA... CON SOLO \$10.000 AL MES. EL OBSEQUIO IDEAL PARA TODA DUEÑA DE CASA. MAQUINA DE COSER. ENTREGA INMEDIATA Y GARANTIZADA.'

CAMPAÑA DE PRECIOS BAJOS SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMO DE EMPLEADOS PARTICULARES LTDA.

La Sociedad Cooperativa de Consumo de Empleados Particulares Ltda. ha mantenido, permanentemente, y mantendrá, los precios más bajos de plaza, en la mejor calidad de las mercaderías que expende a sus asociados...

LISTAS DE PRECIOS PUBLICADAS

Table with 3 columns: Precio contado comercio particular, Precio contado organismos oficiales, Precio contado de la Cooperativa a sus socios. Lists various goods like ACEITE COMESTIBLE, ARROZ EXTRA, etc.

Además, la Cooperativa, en sus departamentos de: Abarrotes, Blanco, Bonetería, Camisería, Confeitería, Farmacia, Fiambrería, Librería, Menaje, Modas, Niños, Perfumería, Sastrería, Sastrería Niños, Tienda y Zapatería, tiene precios igualmente bajos...

Sea Ud. dueño del almacén donde compra. Sea Ud. mismo su propio proveedor. ALMACENES CENTRALES: TEATINOS N.º 601. SUCURSAL BUSTAMANTE: J. DE LESTONAC N.º 45-B. (Grupo Habitacional Caja de EE. PP. Seminario)

Advertisement for Buenos Aires travel agency. Features a cartoon character and text: 'Buenos Aires a pasear por Florida! Dice Condorito: ¡Como me gustaría ir! Todos los personajes, los de historietas y los de la vida real, profesionales, hombres de negocios, artistas, deportistas, prefieren el confort, la atención, excelente organización y experiencia de 30 años que le brinda LAN-CHILE. Siga Ud. el ejemplo de la gente experimentada y vaya vo-LAN-do en alas de LAN a MIAMI - PANAMA - LIMA - SANTIAGO BUENOS AIRES - MONTEVIDEO. 30 AÑOS SURCANDO LOS CIELOS DE AMERICA. Solicite informes AHORA MISMO a su Agente de Viajes o a: LAN CHILE. AG. INTERNACIONAL: Agustinos esq. Morandé - Fonos: 84285-61307'

HIPODROMO CHILE DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE DE 1959

Table for PRIMERA CARRERA. A las 7 A.M. - 1.400 metros. Handicap. (Jinetes aprendices). Lists horses and jockeys.

Table for SEGUNDA CARRERA. A las 8.20 A.M. - 1.400 metros. Condicionales. Lists horses and jockeys.

Table for TERCERA CARRERA. A las 8.55 A.M. - 1.400 metros. Serie "A" - Condicionales. Lists horses and jockeys.

Table for CUARTA CARRERA. A las 9.35 A.M. - 1.400 metros. Serie "B" - Condicionales. Lists horses and jockeys.

Table for QUINTA CARRERA. A las 10.15 A.M. - 1.400 metros. Primera serie - Handicap. Lists horses and jockeys.

Table for SEXTA CARRERA. A las 10.55 horas. - 1.200 metros. Clásico - Handicap. Lists horses and jockeys.

Table for SEPTIMA CARRERA. A las 11.35 horas. - 1.400 metros. Quinta serie. Lists horses and jockeys.

Table for OCTAVA CARRERA. A las 12.15 horas. - 1.400 metros. Segunda serie. Lists horses and jockeys.

Table for NOVENA CARRERA. A las 13 horas. - 1.400 metros. Cuarta serie. Lists horses and jockeys.

Table for DECIMA CARRERA. A las 13.45 horas. - 1.400 metros. Tercera serie. Lists horses and jockeys.

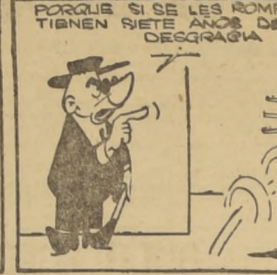
CICUTA



POR LINO PALACIO



RAMONA



RAMONA



RAMONA



RAMONA



RAMONA



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Coza Sostin. Nueva York No 66.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibio pasajero Huérfanos N.º 1922. 29-5-60. P. ARRIENDO CASITA Avda. Paríson 0224, paradero 21.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central, Hotel Mundial. Bandera eq. Moneda pieza 10, mañanas.

EXERCITO 120, piezas pasajero, es comida, seriedad. 19-9 K

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 23.000 COLCHON lana rellena a la vista del cliente, cotejamiento, somieres en todas las tallas y medidas, hechas a domicilio. Olavea 1557, fono 51282 H.O.

\$ 70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empieada, Domingo Villalobos 678-C, Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Larraín 6573.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio odo piezas grandes, dos living dos patios \$ 130.000, garantía. 19-9 F

ARRIENDO CASITA dos piezas

Diente 532. 19-9 K

\$ 109.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, cocina, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, botegueta y garage. P. Mostalban 2471, esquina Almagro una cuadra Av. Los Leones. Velardez. Tratar teléfono 492917, Seminario 18. D. departamento 101.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 19-9 K

BUNGALOW 4 dormitorios, galería, etc., arriendo \$ 60.000. Leutero 871. Tratar: Ahumada 312, Ol. 239. Sr. Anguita. 19-9 K

SE ARRIENDA CASA con baño completa. Tratar Rubia 716. 19-9 K

ARMAS, PESCA, CAZA

"ARMERIA SUIZA", Estado 31 local 9, compraventa armas, balas, municiones. 19-9 K

SE COMPRAN revólveres, pistolas escopetas, balas de diferentes calibres, Armería Italiana, Ahumada 64. 19-9 K

COMPRAVENTA armas, balas, municiones, Armería Morandé, San Diego 949. 19-9 K

REPARACIONES de armas de fuego, garantías, nuestra experiencia suma más de un siglo. Compañía Armería Italiana, Ahumada 64; no tenemos sucursales. 19-9 K

PESCADORES: Se reparan cañas y carretes. San Diego 59. 19-9 K

SE COMPRAN armas usadas, San Diego 59. 19-9 K

ARREGLO armas, anafes, estufas, lámparas. San Diego 59. 19-9 K

COMPOSTURAS chapas, llaves al minuto. San Diego 59. 19-9 K

COMPRO toda clase de armas. Pago más alto posible. Armería "Americana", Matucana 16. 19-9 K

ARMERIA Alemana, reparaciones, compraventa. Tenderin 27. 19-9 K

AUTOMOVILES

VOLKSWAGEN 1958, Station, radio, calefacción, Auto Atlas, Arturo Prat 872. 19-9 K

CAMIONETA Mercury 1956, pick-up, Provedencia 123. 19-9 K

Vauxhall 1947, 12 HP, 4 puertas, Provedencia 123. 19-9 K

FOID 1958, Club Coupe Special Provedencia 123. 19-9 K

CONSEJOS UTILES

ALIDA, mentalismo, cartomancia, alijas, negocios, amores, Yereña Rodríguez. Castro 17. 14-9 P

CAMBIAMOS su encerradora vieja por una nueva, y Sinderen Rochelie. Monjitas N.º 383. 19-9 K

ESCUELA moderna ofrece buenas secretarías. Amunátegui 471-D. 19-9 K

OLUCION para sus problemas encontrará a Alida, mentalista diplomada. Verónica Modelo, Castro 17. Cartomancia. 19-9 K

LAGO FUNDAS muebles; juego de 12.000; confección fina. Leutero 694, por Avenida Salvador Allende 1400, buses 24, micro 7 Casedral. 19-9 K

PIELER, abrigos, vestidos. Berovic, Moneda 938. Cortidos. 19-9 K

GRANDES Y BUENAS NOTICIAS!

DESDE MAÑANA, MAGNIFICOS REGALOS DE LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "LA NACION" para toda persona que ordene un aviso económico por 3 o 4 días.

Advertisement for 'GRANDES Y BUENAS NOTICIAS!' featuring a large bottle of Martini and text about special offers and gifts for advertising in 'La Nación'.

CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 60132. H. O.

ARENA estuco, gruesa, ripio, cemento, entrega inmediata domicilio. Transportes Malpo. 5125. 19-9 K

FURIDOS de pisos a máquinas parquet, talas, escalas. 65709. 19-9 K

PIERRO redondo 14, \$ 304; 516, \$ 202; 318, \$ 250; 12, \$ 254; 58, \$ 231; 34, \$ 242. Largos, 6, 7, 8, 9, 10 metros. Entregas inmediatas. Arturo Prat 1754. 19-9 K

CANALES, bajadas, canchales, 2, 675 el metro lineal. Largos, 1, 90, 2, 50 y 2,50. A comerciantes, des. cuentas especiales. Arturo Prat 1754. 19-9 K

BLANCHAS acanaladas para cortinas, de 2 y 2,50 metros, precios más bajos. Arturo Prat 1524. 19-9 K

MALLAS alambre "Condor", fábrica tejidos cerrtes, ameros, "Alfama y Disciplina". Condor 1152, fono 8219. 19-9 K

LADRILLOS muralla, fiscales, en tregamos domicilio. Serrano 65. 19-9 K

CITACIONES

UNDECIMA COMPAGNIA POMPIERI "Pompa Italla". D'ordin del signor capitano, convocada la Compañía al ejercicio por el siguiente aljor: lunedì 7, venerdì 11, lunedì 14 e lunedì 21 del corrente mese alle ore 21.30. Tenuta di lavoro. Aduana in osesma. L'Alutante. 21-9 K

TERCERA COMPANIA DE BOMBARDEROS de Santiago, "Unión, Concordia y Disciplina". Bombardeos "Cito a Aduana". Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 11 y martes 15 de septiembre, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel; tenida, uniformes de trabajo. — El ayudante. 19-9 K

DECIMA COMPANIA DE BOMBARDEROS de Santiago, "Patria y Trabajo". Por orden del señor director, citase a la Compañía a los funerales de nuestro voluntario, don Jorge Cueto Sepúlveda, para mañana domingo 14 de septiembre, a las 10.00 horas. El cortejo sale del Cementerio General. — El secretario. 19-9 K

CUERPO DE HOMBROS DE PENSIÓN "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a los lunes tales del voluntario de la Décima Compañía, don Jorge Cueto Sepúlveda, para mañana domingo 14, a las 11.00 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión, Santos Dumont y Avda. La Paz. — El secretario general. 19-9 K

CUARTA COMPANIA DE MAQUINISTAS "Los Bajos". "La Vida por el Deber". Por orden de la Comandancia se cita a la Compañía al homenaje que se le tributará al director honorario de la Segunda Compañía, Excmo. señor Walter Hovér, Embajador de los Estados Unidos de América. Hoy, a las 15.30 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: uniforme de parada. El ayudante. 19-9 K

QUINTA COMPANIA DE BOMBARDEROS "Bomba Arturo Prat". Cito a la Compañía a ejercicio para el día martes 15, e las 20 horas. Punto de reunión: el Cuartel. El secretario. 19-9 K

4TH. BRITISH COMMONWEALTH Fire Company "A. S. Johnson". An exercise will be held on Monday 14th, at 22 hrs, at The First Fire Company. Working: uniform will be worn. The adjutant. 14-9 K

PRIMERA COMPANIA DE BOMBARDEROS "Deber y Constancia". De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el martes 15 del presente, a las 19 horas. Tabla: reformas a los estatutos. Reglamento general del Cuerpo y admisión de voluntarios. El secretario. 14-9 K

COLEGIOS, INSTRUCCION

SECRETARIAS, taqueras, dactilógrafas, escritura, máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santiago, Domingo 1030, fono 69255. 19-9 P

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. Cursos por correspondencia. Moda alta costura, modas infantiles, camisería, lejería completa, rápida, práctica. Aprende una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Diaz-Gascogne. Informes: casilla 24, Santiago. 30-9 P

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (F. 69573). Cursos rápidos de dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Anexos: Modas, corrector, permanentistas. 18 IX P

INSTITUTO "Moderno Selecto", Amunátegui 267. Cursos intensivos: dactilografía, taquigrafía, contabilidad. También corrector, modas, peluquería, permanentes. 18 IX P

ESCUELAS Políticas "Diaz-Gascogne". Metodica sberia, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería completa, modas, alta costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnos provinciales. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos por el Gobierno, reconocidos 1914 Montañas. 18 IX P

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. Cursos por correspondencia. Moda alta costura, modas infantiles, camisería, lejería completa, rápida, práctica. Aprende una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Diaz-Gascogne. Informes: casilla 24, Santiago. 30-9 P

CURSOS rápidos. Dactilografía, 15 días, un mes. Además, preparación comercial. Personas sin humanidades. Comprende: Redacción, dactilografía, aritmética, ortografía. Puente 376, 4to piso. 19-9 P

COMPRAVENTAS VARIAS

VENDESE negocio Panadería, edificio moderno. Local, habilitación servicio, instalaciones, luz fluorescente, con o sin metrado. Arriendo 35 mil. Portugal 660. 19-9 K

OPORTUNIDAD, vendiendo pañales, oro 18 kilates, Jerónimo de Vivar 1577, teléfono 48128. 14-9 P

ELIAS NEIGHME RODRIGUEZ, Jefe de trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88337. H.O.

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE

Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811; De 12-13 y 18-20 horas. H.O. C.

ELIAS NEIGHME RODRIGUEZ, Jefe de trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88337. H.O.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, Of. 78, fono 80813. H.O. C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones, Huérfanos N.º 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O. C.

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE

Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811; De 12-13 y 18-20 horas. H.O. C.

ELIAS NEIGHME RODRIGUEZ, Jefe de trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88337. H.O.

ABOGADOS

DR. HERNAN DEL PINO R. ENFERMEDADES DE NIÑO

Consultas 2 a 4, Mac-Iver 142, 20 piso. Oficina 304. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O. C.

DR. GASTON RAMIREZ Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H.O. C.

DR. GORGEVSKY Rayos X, estómago, riñón, broncopulmonar, diabetes. Compañía 2211 (86839), 2 a 5. Viciosa Mackenna 9057; Bent. Jerod, Avda. Bdo. O'Higgins 2302; Ruiz, Bascuñán Guerrero 1871; Scott, Avda. Malta 1229; Torres, Estación 101; Eral. yela, San Diego 351; Arriarán, San Francisco 1204; San Judas, Lira 702; San Judas Tedeo, Santa Elena 1294; Sur. Suárez, Mulles 875; General Maqui, Avda. José P. Alessandri 3120; Lorrain, Avda. Irarrázaval 6877; Loreley, Avenida Benítez 6433; Prusla, José Manuel Infante 1517; Bobel, Simón Bolívar 3715; Manuel Montt, Avda. Manuel Montt 30; Los Leones, Avda. Provedencia 2415; Málaga, Avda. Vitacura 3238; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente). 20-11-50 P.

Dra. LUISA PACHECO Médico cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas, Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDELKARIM DAVIS Señoras, ginecología, sexología, hidroterapias. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 24-5. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 95 H.O. C.

JUDICIALES, LEGALES

NOTIFICACION. — JUICIO EJECUTIVO Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, segundo Juzgado Bruna contra Enrique Bruna Vaché y otros, expediente No 1024-1957, escrito ejecutante proponiendo bases remate, proveyese. "Santiago, 3 agosto 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITASE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

EXPROPIACION. — JUZGADO 2 Letras de Mayor Cuantía de San Miguel, causa N.º 25770. — Corporación de la Vivienda con ciudad "Valbuena Hnos.", ubicada en comuna Cisterna departamento de Bernardo, superficie 83.894 hectáreas, con siguientes declinadas norte, Población Miguel Davila sur, chacra Clara Estrella, de la misma Corporación; oriente, camino Obsequiar; poniente, camino de Lo Valledor, por resolución su Vicepresidente Ejecutivo Corporación de la Vivienda consignó la orden este Tribunal la suma de \$ 202.140.200 (doscientos ochenta y cinco mil cuatrocientos treinta y trescientos pesos) para responder valor expropiación dicho predio. — El secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Guillermo Bayot Salvador a Eliseo Bayot Tiers, sin perjuicio derechos conyuge, Marie Louise Tiers. — Secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CITA SE audiencia 22 actual, 15 horas, parientes menores, Luis Dunlavi e Irene Luz Sepúlveda Macaya y de Faustino Manríquez Acuña y Ninfa Medina Contreras, fin de liberar adopción menores. — Santiago, 25 agosto 1959. Como se pide". En escrito ejecutante solicitando: lo principal, notificación avisos; primer otro, nuevo depositario; segundo, fijación domicilio; tercero, ampliación exhortos, proveyese: "Santiago, 3 septiembre 1959. A lo principal, como se pide, por medio tres avisos "La Nación" y "La Tercera" primer otro, téngase presente; segundo, estése dispuesto artículo 49 y 53 Código Procedimiento Civil; tercero, como se pide". — Bdo. Fernández, secretario. 14-9 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia de Nils Lambert Person a herederos testamentarios Eva Margrita, Anne Marie, Svanne o Nils Lambert e Inger Elisabeth Person con Dahlgren, sin perjuicio derechos conyuge, Agnes Margareta Dahlgren. — Secretario. 14-9 P

CLUB HIPICO

DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE DE 1959

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Premio "UGOLINA" - A las 12:30 horas - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like Montera, Brega, Brancadaira, etc.

Coronado y Lagardere son los "ases" de la carrera de fondo y pueden pedir sentencia con intervencion del "ojo magico"

LINDA CARRERA promete resultar hoy el clásico "Uruguay", en tabla en la reunión del Club Hípico y que servirá de base a su programa de doce atractivos competiciones...

CORONADO 50.- No siente el peso de sus años y se presenta con todos sus atributos de gran fondista. Lleva dos triunfos seguidos y creemos que esta tarde debe obtener su tercera victoria...

FIORENTINO 49.- Fue impresionante su atropellada del domingo pasado, llegando cuarto de Apolonio, después de haber corrido la mayor parte de la distancia en el puesto de arriero...

MARLITA, LIBERTITA Y PERJURA PUEDEN ABANDONAR HOY BAJA CATEGORIA

Bitter, Douce Folie, Almudaina, Rio Rapel, Never y Yale, en las carreras de handicaps

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with 10 columns for different races (1a. Carrera to 10a. Carrera) and columns for newspaper forecasts (LA NACION, EL ENSAYO, LA SEGUNDA, ULTIMAS NOTICIAS, LA OPORTUNIDAD, LA OPORTUNIDAD, LA OPORTUNIDAD).

LA NACION: Marlita, Mia Sonia, Murrante. EL ENSAYO: Marlita, Brancadaira. ULTIMAS NOTICIAS: Murrante, Ebanista.

LA OPORTUNIDAD: Marlita, Mia Sonia, Murrante. LA OPORTUNIDAD: Marlita, Mia Sonia, Murrante.

ARIES, EN LA CARRERA "A", Y CALAFUEN EN LA "B"

PARTIRA el programa de hoy en el Club Hípico con una carrera para potrancas de 3 años que no han ganado, donde será la preferida nuestra...

ARIES, EN LA CARRERA "A" Diabolo Colorado, tuvo que correr mucho para ganar a...

con gran movimiento de apuestas mutuas y las cotizaciones van a ser muy paradas...

DOUCE FOLIE, EN LA QUINTA El tercer lugar que tuvo Douce Folie en la carrera que ganó...

PERJURA, EN LA TERCERA Consideramos muy injusta la pérdida de Perjura, en la carrera que ganó Marusa...

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 13 DE SEPTIEMBRE DE 1959

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Premio "UNIVERSO" - A las 13:15 horas - Quinto serie - Handicap.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like V. Vera, R. Pardo, etc.

PRIMERA CARRERA - Premio KIKO - 1.400 metros - A las 13:30 horas - Jinetes aprendices - Para todo caballo - Handicap - Premio: \$ 200.000 al primero.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like N. N., G. Lerma, etc.

SEGUNDA CARRERA - Premio KOTE - 1.400 metros - A las 13:30 horas - Para caballos de 3 años nacidos en Chile...

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like I. Saavedra, J. Lerma, etc.

QUINTA CARRERA - 1.500 metros - Premio "UMIDWAR" - A las 14:15 horas - Sexta serie - Handicap.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like O. Olivares, J. Pardo, etc.

TERCERA CARRERA - Premio Kururo - 1.400 metros - A las 14:05 horas - Para caballos de 3 años y más...

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Muñoz, J. Cornejo, etc.

CUARTA CARRERA - Premio KARAHUE - 1.400 metros - A las 14:40 horas - Para todo caballo - Handicap - Tercera serie - Premio: \$ 250.000 al primero.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like R. Arredondo, M. Vignolo, etc.

CARRERA "A" - A las 15:10 horas - Premio Ultimo Dia - 1.900 metros - Handicap Ascendente - Se correrá inmediatamente después de la sexta carrera.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Toro, E. Araya, etc.

SEXTA CARRERA - A las 15:05 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 15:55 horas - Premio Universitario - 1.300 metros - Tercera serie - Handicap.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like D. Valenzuela, J. Pardo, etc.

CARRERA "B" - A las 16 horas - Premio Fayal - 4.000 metros - Handicap - Se correrá inmediatamente después de la séptima carrera.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Toro, E. Araya, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 16:30 horas - Premio Ujii - 1.500 metros - Quinta serie - Handicap.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like D. Valenzuela, J. Pardo, etc.

NOVENA CARRERA - A las 17:25 horas - Premio Urca - 1.300 metros - Cuarta serie - Handicap.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like E. Muñoz, J. Pacheco, etc.

PRIMERA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

TERCERA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

CUARTA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

QUINTA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

SEXTA CARRERA - A las 17:35 horas - Premio Uruguay - 2.400 metros - Handicap - Clásico.

Table with 3 columns: Jockey, Horse Name, and Odds. Includes names like F. Torres, R. Montoya, etc.

Enrique Palma ESTADO 30

INSTITUTO SAN CRISTOBAL CURSOS DE MANEJO MAC-IVER 728

FIESTA EN LA PATRIA... FIESTA EN EL HOGAR... CON PHILIPS

PHILIPS TV sets advertisement with prices: MOD. 157-U \$ 6.000.- Al mes, Mod. 257 U \$ 7.500.- al Mes, MOD. 365-U \$ 9.500.- Al mes, MOD. 357-U \$ 15.000 Al mes, MOD. 585-A \$ 20.000.- Al mes, MOD. 565-A \$ 19.000 Al mes, MOD. 668-A \$ 35.000.- Al mes, Mod. 740-A \$ 27.500.- Al mes, MOD. 768-A \$ 65.000.- Al mes, MOD. 787-A \$ 97.000.- Al mes

DICK TRACY

¡BAAA! ¡DESAPARECIO!

PATRULLA JUVENIL

¡ESTÉ ALERTA!

CUANDO ENTRE EN UNA CASA PARA CAPTURAR A ALGUIEN, DÉGUELE DURO A LA PUERTA PARA QUE SE ABRA POR COMPLETO

¡ESO PASÓ PORQUE KENT HARDLY FUE TAN MISERABLE QUE NO QUISO PONER A UN GUARDIA A CUIDAR LA ENTRADA!

ME ALEGRO! ¡ME ALEGRO!

BUENO, SAM Y YO ESTUVIMOS AQUÍ Y VIMOS LOS SACOS DE DINERO. INCLUSIVE AUN PUEDEN VERSE LAS IMPRESIONES EN EL CEMENTO

¡AL DIABLO EL DINERO! ¡QUÉ CONTENTO ESTOY!

AQUÍ ESTÁ LA FOTOGRAFÍA QUE SAQUÉ DEL DINERO EN EL SOTANO

¡DOS NOCHES QUE ESTUVO SIN CUIDAR ESE VENTILADOR! ¡LA CULPA ES TUYA!

¡PODIAMOS HABER SIDO RICOS!

SIN DUDA CUANDO ENCONTREMOS A LA PANDILLA QUE ASESINÓ AL EMPLEADO DEL ACUARIO, ENCONTRAREMOS EL DINERO DE HARDLY

¡Y ESTAMOS A MEDIA MILLA DE LA GRANJA QUE ALQUILAMOS! ¡ISOLAMENTE MEDIA MILLA!

YO TE DIJE QUE ESE PUENTE NO LO AGUANTABA... TE DIJE QUE TOMARAS OTRO CAMINO...

YO SÉ QUE DUBISTE ESO ROEDOR!

¡INUTIL! ¡ESTAMOS PERDIENDO NUESTRO TIEMPO!

¿QUÉ HACEMOS, ROEDOR?

¡SI! ¿QUÉ HACEMOS?

MIENTRAS TODO ESOU SUCEDE, UN DRAMA DE IGUAL TENSION SE DESARROLLA LEJOS, EN UNA CARRETERA

POR SUERTE ESTE CAMINO NO SE USA MUCHO. SI VIENE UN GUARDIA NOS PREGUNTARÁ QUE LLEVAMOS

Ultimas funciones en el Camilo Henríquez; entradas agotándose



JUSTO UGARTE

Entusiasmo delirante hay en el público por asistir a las últimas representaciones de "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic, obra que, pese a su extraordinario éxito, debe dar paso al próximo estreno del TEUC, siguiendo su plan de trabajo para 1959.

Hoy dos funciones, matinee a las 15.30 y vespertina a las 19 horas. Reservas de entradas, agotándose, al fono 88959.

Festival Retrospectivo de Películas Chilenas

Organizado por el Cine Club Universitario se inicia hoy en el Salón de Honor de la Universidad de Chile un Festival Retrospectivo de Cine Chileno, en el que se ha programado para su inauguración la película realizada y dirigida en 1944 por Jorge Delano (Coke), "Hollywood es así", en la que actúan, entre otras conocidas figuras del teatro nacional, Pedro de la Barra y María Maluenda.

Este festival se extenderá hasta el viernes 18 del presente, cambiando diariamente el programa con películas que anunciaremos en cada oportunidad.

Funciones para niños en el Circo Zoológico

Tres funciones dedicadas al mundo infantil, incluyendo en todas ellas los novedosos cuadros de "El mundo de los animales", ofrece hoy el Circo Zoológico Las Águilas Humanas en el Teatro Caupolicán. Tanto en la matinee, como en la vespertina y nocturna, actuarán las focas-leones amestradas por el capitán Spiller. Asimismo se anuncia la presentación de Karl Marek con sus caballos árabes en libertad, ponies, camellos y dromedarios asiáticos; Zorkendorfer, con su "Fussball Hunde", alegre grupo de perros boxers alemanes futbolistas; los monos-hombres, simios ciclistas, y las elefantitas enanas. Los números artísticos en notable matización, están presentados por Kijico, alambrista japonesa; Die Schwerstern Mergen, equilibristas alemanes en escaleras altas; Cuarteto Español Algeciras, hermosas acrobáticas hispanicas; clowns musicales, tonies, humoristas y Die Fliegendem Vampire, extraordinario conjunto de trapecistas alemanes, "Vampiros Voladores".

Mañana lunes se ofrecerán dos funciones, a las 18.30 y a las 21.40 horas.

¡Todos acudiremos hoy al Teatro Caupolicán a gustar esta dulce y enorme golosina...! Nuevo Circo-Zoológico "Las Águilas Humanas" 1959



Sube y sube el interés y entusiasmo de grandes y chicos —público selecto de todas las edades y sexos—, ante el doble magnífico espectáculo en el redondel luminoso del Teatro Caupolicán, con el Nuevo Circo Zoológico "Las Águilas Humanas" 1959, que hoy nos ofrece tres fiestas dominicales, matinee infantil a las 3 P. M., vespertina, 6.30, y nocturna, 9.40. Y actúan los hermosos actos de animales amestrados, tades como las focas-leones del mar, focas malabaristas y musicales; monos-hombres, simios ciclistas; "fussball-hunde", los perros boxers alemanes futbolistas representativos de los equipos "Wanderers" y "Colo Colo"; baby-elefantitas enanas y grupos ecuestres de camellos, dromedarios, ponies y hermosos caballos árabes de finísima sangre.

También —intercalados en hermosas matizaciones— actúan hoy en el "Caupolicán" los nuevos artistas traídos de Alemania, Brasil, España y Japón, con las graciosas actuaciones de clowns, payanos musicales y tonies.

Los niños tienen admisión con medios boletos, a mitad de precio.

Mañana lunes 14, el 15 y 16, en el "Caupolicán", ofrecerán dos funciones diarias, 6.30, tarde, y 9.40, noche.

Ministerio de Obras Públicas Dirección de Vialidad

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento de los siguientes caminos:

- 1.—TEMUCO-CUNCO-HUICHAHUE.— En 40 kilómetros, provincia de Cautín, con un presupuesto oficial de \$ 197.602.050. Esta propuesta se abrirá el 1.º de octubre próximo, a las 16 horas.
- 2.—LAUTARO-CURACAUTIN-QUINCHOL.— En 40 kilómetros, provincia de Cautín, con un presupuesto oficial de \$ 149.017.050. Esta propuesta se abrirá el 2.º de octubre próximo, a las 16 horas.
- 3.—RAFAEL-SAN IGNACIO-NEUVA ALDEA.— En 35 kilómetros, provincia de Concepción, con un presupuesto oficial de \$ 198.043.800. Esta propuesta se abrirá el 8.º de octubre próximo, a las 16 horas.
- 4.—BULNES, kilómetro 26-CHILLAN-YUNGAY.— En 21 kilómetros, provincia de Ñuble, con un presupuesto oficial de \$ 102.873.035. Esta propuesta se abrirá el 8.º de octubre próximo, a las 16 horas.
- 5.—LAUTARO-GALVARINO.— En 20 kilómetros, provincia de Cautín, con un presupuesto oficial de \$ 102.465.700. Esta propuesta se abrirá el 9.º de octubre próximo, a las 16 horas.

Los interesados deberán presentar, a lo menos, con siete días de anticipación a la fecha de apertura de cada propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

Bases y demás antecedentes del proyecto, estarán a disposición de los interesados a partir de 12 días antes de la fecha de apertura de cada propuesta, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, diariamente de 15 a 17 horas.

Llámanse a propuestas públicas a las firmas inscritas en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de Lonquén a La Costa, en la provincia de Talca, con un presupuesto oficial de \$ 173.221.385.

Los señores contratistas interesados deberán presentar, a lo menos, con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el día jueves 24 de septiembre, a las 16 horas, en la oficina del Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados a partir del 14 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, cuarto piso, diariamente de 15 a 17 horas.

Dirección de Pavimentación Urbana

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en AVENIDA TOBALABA, de la comuna de PROVIDENCIA, con un presupuesto oficial de \$ 103.509.561.

APERTURA: Alcaldía de Providencia, el jueves 17 de septiembre de 1959, a las 11 horas.

CATEGORÍA: Primera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago.

Llámanse a cotización pública para la adquisición de los siguientes elementos:

- 1 Plantas asfálticas con sus respectivos DI
- 2 LUDORES a petróleo.
- 3 Diluidor de asfalto.
- 4 Esparcidor de asfalto.

Estas cotizaciones públicas se abrirán el día 29 de septiembre de 1959, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Conservación.

Bases y antecedentes pueden retirarse de la Oficina de Partes (Moneda 723, tercer piso), de lunes a viernes, de 15 a 17 horas. Sábado, de 10 a 12 horas.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Teniendo presente lo establecido en el artículo 1.º del Reglamento para la colocación de la Bandera Nacional.

DECRETO:

Pónese en conocimiento de los habitantes de la comuna de Santiago, que, con motivo de la celebración de las Festividades Patrias, será obligación izar el Pabellón Nacional durante los días 18, 19 y 20 de septiembre, sobre un asta, a fin de que flamee libremente.

El no cumplimiento de la presente disposición será penado con multa, la que será aplicada por los Juzgados de Policía Local.

Anótese, publíquese, transcribáse a la Intendencia de la Provincia, a los Juzgados de Policía Local y pase al Departamento de Salubridad e Inspección para que formule denuncias en caso de incumplimiento.

(Fdos.): RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde. — MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

SANTIAGO, 3 de septiembre de 1959.

PERSIANAS ORIENTALES

industrias Delano

v. mackenna 2367 ahumada 91 tels 53401 54732

CONCURSO N.º 16

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer los cargos de Médico, con renta base de \$ 231.120, la hora semanal de trabajo, más el porcentaje de aumento establecido por la Ley N.º 13.305, y el cargo de Ingeniero Jefe de Talleres y Laboratorios, con renta base anual de \$ 1.001.280, más el porcentaje de aumento establecido por la Ley N.º 13.305, en la ESCUELA DE MINAS DE LA SERENA.

REQUISITOS:

En conformidad al artículo 40 del Reglamento General de la Universidad Técnica del Estado, para optar al cargo de Ingeniero Jefe de Talleres y Laboratorios, es necesario poseer vasta cultura general y conocimiento apropiado del campo profesional de la citada Escuela. Además, se requiere ser miembro docente y también poseer el título de Ingeniero.

Los antecedentes se reciben en la Oficina de Partes de la Universidad Técnica del Estado, Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1611, hasta el 15 de octubre de 1959.

SANTIAGO, septiembre de 1959.

EL RECTOR

1851

FERROCARRILES DEL ESTADO

Depto. de Materiales y Almacenes

JORNADA UNICA

A contar del próximo lunes 14 registrá en estos Servicios la jornada única, y por lo cual, los horarios de atención al público serán los siguientes:

Atención en las diversas Oficinas: Todos los días, de 9 a 12 horas.

Las audiencias de la Jefatura y Subjefatura, se concederán los días lunes, miércoles, y viernes, de 9 a 12 horas.

La apertura de las propuestas ya anunciadas, se efectuará el día y hora que fijaron las bases respectivas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Soldaduras DENTALES

INMEDIATAS

Reparaciones difíciles, fracturas en dentaduras metálicas y acrílicas, ganchitos; cambio dientes CARLOS RAKOS - Monjas 779 Tercer piso - Teléfono 32850 Este aviso aparece solamente los días domingos. Compró oro.

Contra ciertas

Ecemas — Ronchas

Empenes — Espinillas

Comerón de la piel

del cuero cabelludo etc. puede Ud. aplicar el

UNGUENTO MONTE SANTO

BASE: Lassamentolalcant

¡SINDICATOS!

COMBATAN LA CARESTIA HACIENDO SUS COMPRAS EN UN SOLO ESTABLECIMIENTO

A CREDITO Y SIN PIE

Zapatería — Confecciones para caballeros, señoras y niños; camisería, catres y colchones — Menaje de casa — Cocinas — Artículos de tienda — Bicicletas — Relojes y Abarrotes en general.

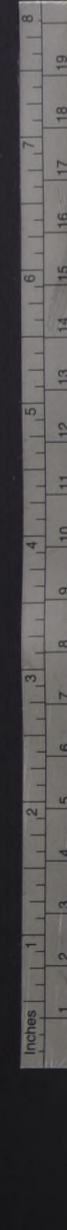
CONSULTE UN CREDITO PARA SU SINDICATO

ECONOMATO BIO-BIO

UN ECONOMATO AL SERVICIO DE SU HOGAR

AVENIDA MATTA 459 — FERNANDEZ 1076 — TELEFONO 36163

Créditos exclusivamente a Sindicatos e Instituciones



Fieras y animales sabios hay en el Circo Bismarck

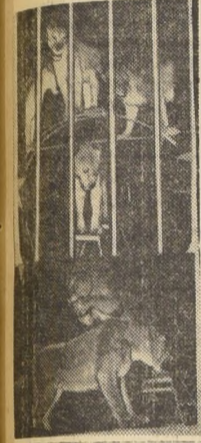
El Circo Alemán Bismarck que acaba de hacer su debut en Santiago, en Alameda, entre Amunátegui y San Martín, ha obtenido un franco éxito dada la novedad de los números que integran su elenco artístico. Hoy domingo ofrece tres funciones con extensos programas, en los que intervienen el domador Franz Kral, con los acrobáticos equilibristas en bicicletas; Francis Voclka, en su presentación de leones africanos; el conjunto chino acrobático Den Yu San; los Hnos. Rodríguez, perchistas españoles en "Las Banderas Humanas"; los Hnos. Ibarra, malabaristas hispanicos en monojuegos; el acto coreano Los Tchevys, equilibristas en rol-rota en pedestal alto; perros boxeadores y escuadrillas de clowns, tonies y payasos.

ULTIMOS 8 DIAS DE LA COMEDIA DE VODANOVIC

Solo ocho días más se representará en el Teatro Caupolicán la aplaudida comedia de comediógrafo chileno Vojvodanovic, "Deja que se vayan los perros ladren". Esta comedia saldrá del cartel el próximo domingo 20 para dar paso al estreno del drama de George Bernard Shaw, "El diálogo de las damas", que será llevado a escena bajo la dirección de Eugenio Dittborn.

CIRCO ALEMAN DE FIERAS "BISMARCK"

Bajo carpa europea, en ALAMEDA 1446, entre AMUNATEGUI Y SAN MARTIN



Emocionante y hermoso gran espectáculo. Circo europeo bajo carpa 1959

HOY tres funciones
3.20, MATINE INFANTIL;
VERMUT, 6.30 tarde, y
NOCTURNA, 9.40

Palcos con 4 sillones tapizados, \$ 5.000; preferencia numerada adultos, \$ 1.000; media preferencia numerada niños, \$ 500; platea general adultos, \$ 700; platea platea niños, \$ 350; galería adultos, \$ 300; media galería niños, \$ 150.



Grupos aficionados se presentarán hoy en matiné y vermut del Antonio Varas

Ante numerosa concurrencia se inauguró ayer en la Sala Antonio Varas el Tercer Festival Nacional de Teatro Aficionado. Como es sabido, cada dos años, el Instituto del Teatro de la U. de Chile reúne a la familia teatral chilena con el objeto de tomar el pulso a los movimientos aficionados del país, así como para darles una oportunidad de que muestren sus realizaciones.

PROGRAMA DE HOY. — Mañana por la tarde participarán el grupo "Los Feriantes", el grupo "Federico García Lorca" y el Club de Teatro de Obreros Metalúrgicos "Raúl Alcárdi". Por la noche se presentará el Coro Polifónico de Ancud, que dirige Mario Peña Mera.

MIJA NOVICH, TAGLIAVINI Y DONDI PROTAGONIZARAN OPERA "TOSCA"

El martes se inaugura la temporada lírica

El martes, a las 18.30 horas, tendrá lugar la apertura de la Temporada Oficial de Opera Italiana, en el Teatro Municipal, con la presentación de la página lírica de Puccini, "Tosca". Servirá esta ópera para el debut de tres de las figuras contratadas en el extranjero y procedentes de los elencos del Metropolitan Opera House de Nueva York y Scala de Milán: Mija Novich, soprano que encarnará a "Tosca"; Ferruccio Tagliavi, que hará el "Cavaradosi", y Dino Dondi, el "Scarpia".

"MARIPOSAS SOLOS EN LA CIUDAD", DESDE EL MARTES EN EL TEATRO REAL. SATIRA Y CHISPA DEL MODERNO CINE ITALIANO



La cinematografía italiana logra un nuevo éxito en "MARIPOSAS SOLOS EN LA CIUDAD", original película que reivindica el eterno engaño, tema constante de tanta cinta. En el trasechocho reparto, Renato Salvatori, Marisa Merlini, Memmo Carotenuto y Franco Fabrizi.

VIENE A CHILE ENCABEZANDO UN BALLETO. — Desde hace dos años, el nombre de Néldia Lobato ha pasado a ser en Buenos Aires el de una joven bailarina "pin up" de los teatros rivieristas. Muy joven, con cabellera rubia, ojos pardos y una esbelta silueta que pone de relieve su impresionante talle de avispa, Néldia ha constituido la mayor atracción del Teatro Malpo y el night-club Tabaris de la capital argentina, encabezando como primera figura femenina, el ballet que dirige Eber Lobato. Este aplaudido conjunto de bailarinas fantásticas (cuatro damas y cuatro varones) ha sido contratado por la empresa de nuestro Teatro Opera para ocupar el rango estelar de la nueva revista que estrenará el martes próximo, y cuyo elenco de figuras foráneas se completa con Drakon, artista que se hace anunciar como el único ladrón autorizado por la policía para robar (desvalija a los espectadores con increíble maestría); el renombrado cantante y compositor negro Bola de Nieve y otras figuras de cartel internacional.

Cuide su Hígado
Tomando **TE MONTE SANTO**
sabor muy agradable en la mañana en el almuerzo en la comida tome Ud. **Té Monte Santo**
Pídale en su Farmacia

NOTICARIO EMELCO
En los cines céntricos se está exhibiendo el Noticario N.º 132 de Emelco. Contiene el noticiero la llegada al país del dramaturgo español Alejandro Casona y el homenaje de que fue objeto en el Municipal, visita de algunos senadores chilenos a los Estados Unidos; llegada a Santiago de la estrella hispana Carmen Sevilla y otras notas de la actualidad nacional.

CAMIONES FORD-MERCURY
NUEVOS, SIN USO
De 5 a 7 toneladas. Últimas disponibilidades
Entrega inmediata — Facilidades
FELIPE NEDER Y CIA.
Avenida Providencia 1921 — Fono 41366

METRO-CALIFORNIA
BANDERA 141 TEL. 83361 YRARRAZAVAL 1564 TEL. 498061
3.-E.30 y 9.30 P.M. HOY 3.45, 7.-y 10.-P.M.
SOLO PARA MAYORES
HARRY BELAFONTE - INGER STEVENS - MEL FERRER
MUNDO, CARNE Y DESEO
HOY A LAS 11 A.M. Matinal PARA NIÑOS Y GRANDES

T. MUNICIPAL
Bajo los auspicios de la Ilustre Municipalidad de Santiago, la Sociedad Nacional de Arte Escénico Musical presenta la
Temporada Lírica Oficial 1959
15 de SEPTIEMBRE-20 de OCTUBRE
Martes 15, a las 18.30 horas: apertura de la Temporada con la hermosa ópera de G. Puccini, **"TOSCA"**
Protagonistas: MIA NOVICH, FERRUCCIO TAGLIAVINI, DINO DONDI
Dirección General: JUAN EMILIO MARTINI. — Dirección de Escena: TITO CAPOBIANCO. El cambio de abonos se hará mañana lunes, desde las 10 horas, iniciándose la venta de las localidades sobrantes. — Por disposición municipal, no será permitido el acceso a la sala una vez iniciado el espectáculo.

GRAN CIRCO FRANKFORT. Sigue el Éxito!
del Casino de Rio de Janeiro; 8 de los mejores tonies de América y cien artistas más.
EXTRA ATRACCION PARA GRANDES Y CHICOS:
LOS OSOS GIGANTES RUSOS
EN LAS MAS INCREIBLES PROEZAS
NO SE LO PIERDA... SERA UN ESPECTACULO INOLVIDABLE
15, 16.30 Y 21.45 HORAS
10 DE JULIO esquina VICUÑA MACKENNA

ESPECTACULOS PARA NIÑOS
L'ATELIER (30123) — Titeres Viejo Guignol de Buenos Aires: Capucines, maravillosos. Matinal a las 11 horas. Matinée a las 15 horas y a las 18.30 horas.
LAS CONDES — Matinée a las 15.30 horas: La detensora y Agregada.
METRO — Matinal a las 11 horas. Comedia, viajes y dibujos de "Tom-Tom".
TALLA — Cia. Titeres Rey-Frere. Gatos con botas, 11, 14.30 y 18.30 horas.
CALIFORNIA (490961) — Matinal a las 11 horas: El mundo de "Tom-Tom".
DANTE (49439) — Matinal a las 11 horas. Odongo, Noticias de la noche. Matinée a las 15.30 horas: El sueño que yo viví. Juana y el mundo.
ALCAZAR (80123) — 15 horas: El mundo del Himalaya y Selección de Cortes.
EGASA (471026) — 15 horas: El mundo del Himalaya y Selección de Cortes.
LAS LILAS (43110) — Matinal a las 11 horas: El mundo de "Tom-Tom".
NORMANDE (47749) — 14.30 horas: El mundo del Himalaya y Selección de Cortes.
ORIENTE (41343) — 14.45 horas: El mundo del escuadrón y Selección de Cortes.
DE VALDIVIA (43943) — 15 horas: El mundo del Himalaya y Selección de Cortes.
REGINA (50997) — 15 horas: El mundo del Himalaya y Selección de Cortes.

TEATROS
ANTONIO VARAS (61200) — El profesor Cornecha con...

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES
ALAMEDA (91254) — R.: Los desdentados y los muertos. Los invasores de Marte.
ALCAZAR (80123) — R.: Fuga en cadena. La hija del Embajador.
ALMAORO (83425) — R.: Guiltarías de medianoche. Dos mexicanos en Aragón. Agregados.
APOLO — R.: Sacrificio de una madre. Hasta siempre Italia. Carra a la noche.
ALHAMBRA (90527) — R.: El rebelde orgulloso. Sentencia cumplida. Isla del sol.
ASTOR (392112) — M. V. y N. Imitación de la vida.
AUDITORIUM (86938) — R.: La pescadora del lago de los sueños.
CAUPOLICAN — R.: Sacrificio de una madre. Hasta siempre Italia. Carra a la noche.
MARRU (397907) — Escuela del Teatro de la U. de Chile. Matinée, 15.30 horas. Cia. de Titeres Masacrua. En el gato con botas. V. y N.: La importancia de ser constante. de O. Wilde.
LEX — R.: Bellavista esquina Pío Nono. 19 y 22 horas: Parecido a la felicidad.
MONEDA (31477) — Cia. de América Vargas: La casa de los balcones.
OPERA (30176) — Cia. de Revistas Him. Ben Bunn.
PRINCESA (372606) — Cia. de Revistas Picaresque.
SATCH (89350) — 15, 19 y 22 horas: Cia. L. Cornejo: Vanidad.
TALLA — 19 horas: Cia. Benjamin Morgador: Besos, miel y pan.
CIRCOS
CAUPOLICAN — San Diego 836 (85912-82437) — Nuevo Circo Zoológico Las Aguas Humanas. Hoy, a las 15, 18.30 y 21.40 horas.
ALEMAN DE FIERAS BISMARCK — Alameda 1446: tres funciones.
FRANKFORT — 10 de Julio esquina Vicuña Mackenna: tres funciones.

HOLLYWOOD (42359) — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Cuenta hasta cinco y muera.
HUELÉN (31603) — M. S. V. y N.: Un genio anda suelto.
IDEAL CINEMA (92188) — R.: Los hermanos Karamazov. Escala en Tokio. Sabrás que te quiero.
IMPERIO (397960) — M. V. y N.: El cabo Asch va al frente.
ITALIA (41883) — R.: Buenos Aires mi tierra querida. El rifle de oro. Embarcos del otro mundo.
KING (32338) — M. V. y N.: Mujeres peligrosas.
LAUTARO (Carmen Mena 602) — R.: Rififi en México. Socios para la aventura. Su ley fue matar.
LAS LILAS (43116) — M. V. y N.: Horizontes de grandeza.
LIBERTAD (371827) — R.: El estado del tiempo. Un mundo nuevo. Agregados.
LIDO (34566) — M. V. y N.: Anna de Brooklyn.
LIRA (52181) — R.: Rififi en México. Socios para la aventura. Pobre, pero bellas.
LO CASTILLO (Vitacura) — R.: La chica más lista de París.
LAS CONDES — V. y N.: Escandalosa en la Corte.
MAIPO (90500) — R.: El demonio de la carne. Miércoles de ceniza. Agregados.
MAYO (391201) — R.: El que se fue. Este es mi reino.
MARCOS (42867) — R.: Las aventuras de Pulgarcito. Cuenta hasta cinco y muera.
METRO (83061) — M. V. y N.: Mundo, carne y deseo. Noticario.
MADRID — Tiempo de vivir y tiempo de morir. Dracula.
MIRAFLORES (39090) — Delamán solo. Duelo de titanes. Agregados.

MINERVA (91464) — R.: La reina del strip-tease. Un solo verano de felicidad.
MISTRAL (33994) — R.: La reina del strip-tease. Un solo verano de felicidad.
MONUMENTAL (91555) — R.: El vivo del escuadrón. El campeón tímido. Cuatro horas antes de morir.
MODERNO (253, La Cisterna) — R.: Socios para la aventura. Rififi en México. Su ley fue matar.
MILO (392078) — M. V. y N.: Sinfonía de amor.
NACIONAL (370594) — R.: El vivo del escuadrón. Víctimas de sus deseos. Cuatro horas antes de morir.
NAVIA (93422) — R.: Ataque a través. Justicia y honor. Afuera sopla el viento. Capitán Video.
NILO (392078) — M. V. y N.: Sinfonía de amor.
NORMANDE (87749) — R.: Raza de los fundadores de opio Las Loidas.
NOVEDADES (56594) — R.: El cielo fue testigo. El rebelde orgulloso.
NUNO (43152) — R.: Pulgarcito. La faroona.
ORIENTE (41345) — M. V. y N.: Horizontes de grandeza.
PALACE OVALLE (José Ureta esquina Iquique) — R.: Rififi en México. Su ley fue matar. Socios para la aventura.
PRAT (30754) — R.: Los del rancho Margatito. Cuatro horas antes de morir. Una golla.
PALMILLA — R.: Un rey en Nueva York. Una parálisis.

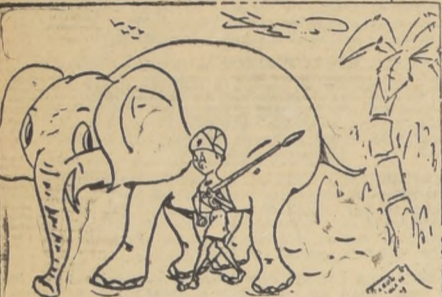
TIVOLI (30611) — R.: La familia de los grandes. Noticarios y agregados.
TOESCA (63289) — R.: El juego de los clones. Agregados.
VALENCIA (370288) — R.: Sa ley fue matar. Pobre, pero bellas. S. O. S., Scotland Yard.
VERDI — R.: Guiltarías de medianoche. Dos mexicanos en Aragón. Agregados.
YENECIA (80336) — R.: La cura del diablo. Aventuras de Tili. Puerta de Lila.
VICTORIA (30021) — R.: Los diez mandamientos.
VIENA (Vivaceta 3410) — R.: Amor se dice cantando. Padres e hijos. Y murió tres veces.
WINDSOR (89761) — M. V. y N.: Vacaciones en Ischia.
YORK (66687) — R.: El inconquistable sexo débil.

CINES COMUNALES
CINE SANTIAGO (San Bernardo) — R.: La mentira maliciosa. Noticias.
AVENIDA (Bun) — M. V. y N.: Dragones de la violencia. El valle de los perdidos.
MUNICIPAL (San Bernardo) — R.: Fibr de la canela. El corsario de la media luna.
NACIONAL (Puento Alto) — R.: Los roba-chicos. El cofre del pirata. Maridos jóvenes.
MAIPO — R.: Jirones de una honra. Tili hijo debe nacer. Agregados.
PLAZA (Puento Alto) — R.: Sus dos caritas. La más linda vecina.
CERVANTES (San Antonio) — R.: Cabeza de cebolla. Espera angustiosa. Agregados.
TALCAVANTE — Matinée a las 11.45 horas: El que se fue. El renuncio. V. y N.: Alas rebeldes. La dama del libano.
PENAFORTE — R.: Rinas de batalla. La mujer pantera. Agregados.

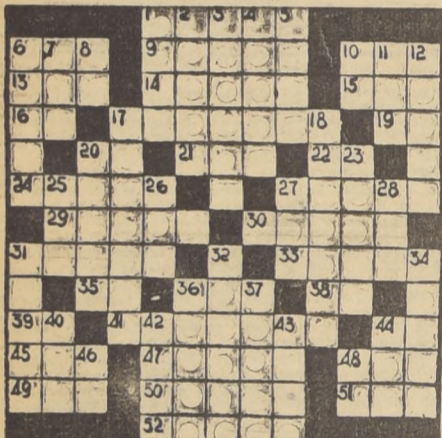
Ventana de la juventud



PARA COLOREAR.— Este hermoso paisaje chileno necesita color. Déselo Ud. con acuarela, lápices, témpera, tizas o lo que tenga más a mano. Puede ganar \$ 1.000 con que esta sección premia, cada semana, al mejor trabajo que se nos envíe a casilla 81-D, Santiago; o que se entregue personalmente en Agustinas 1289. **EL PREMIO CORRESPONDIENTE A LA SEMANA PASADA** lo ganó M. Angélica Chacón, Escuela N.º 23, Santiago. Puede cobrarlo cualquier día hábil, de 14 a 20 horas.



EL DIBUJO PREMIADO.— Osvaldo Poblete León, domiciliado en Rondizzoni N.º 1139, alumno del Instituto Comercial Lord Cochrane, de Santiago, es el vencedor de esta semana en el concurso de dibujos. El premio de \$ 1.000 está a su disposición. **MUY IMPORTANTE.**— Los dibujos deben ser realizados en lo posible con tinta china, tinta negra o carboncillo. En colores son irreproducibles.



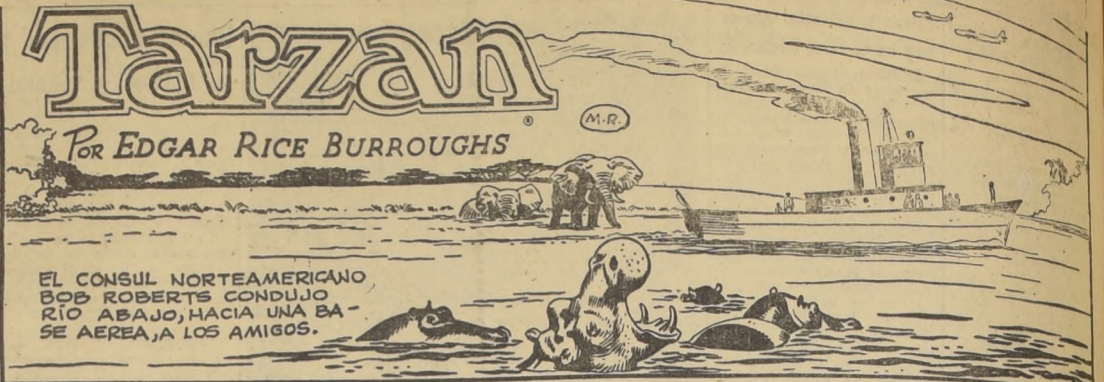
- 1.—Habilidades, capacidades.
 - 6.—Montaña de Tesalia, famosa en la poesía antigua.
 - 9.—Vasija de forma cilíndrica.
 - 10.—Óxido de calcio.
 - 13.—Repollo.
 - 14.—Aborrecer, sentir odio.
 - 15.—(Lengua del, la que se hablaba en Francia, al N. del río Loira).
 - 16.—Dirigirse a un lugar.
 - 17.—Sentar o escribir en lista a alguien.
 - 19.—Simb. quim. del sodio.
 - 20.—Artículo.
 - 21.—Ástilo, ave nocturna.
 - 22.—Novena y nueve, en números romanos.
 - 24.—Galicismo por clase, jergueta.
 - 27.—Faja de terreno que se señala para sembrar con igualdad.
 - 29.—Arma blanca. (Fig.).
 - 30.—Poner el pie sobre alguna cosa.
 - 31.—Harnero, tamiz.
 - 33.—En los cuentos de hadas, gigante que comía carne humana. (Pl.).
 - 35.—Alteza Real. (siglas).
 - 36.—Dueña o señora.
 - 38.—Vocal repetida.
 - 39.—C. de Caldea, de donde salieron los hombres bajo la dirección de Abrahán (Biblia).
 - 41.—Que dura un año. (Pl.).
 - 44.—Su Santidad. (siglas).
 - 45.—Elegir, donar.
 - 47.—Peligro, peligro. (Fig.).
 - 48.—Hijo de Noé. (Biblia).
 - 49.—Asadero.
 - 50.—Fringido de las cuentas.
 - 51.—Que no admite división.
 - 52.—Adornas, compones, limpias.
- VERTICALES:**
- 1.—Atole, bebida, hecha con maíz.
 - 2.—Hueso del antebrazo.
 - 3.—Afligido, apenado.
 - 4.—Musa que presidía la elegía.
 - 5.—Bebida alcohólica, hecha en Perú con maíz.
 - 6.—Dejar el trabajo, holgar.
 - 7.—Religiosa.
 - 8.—Contracción.
 - 9.—Simb. quim. del cobalto.
 - 10.—Río de Francia, afluente del Ródano.
 - 12.—Lisa, igual, plana.
 - 17.—Parte de las matemáticas que estudia la cantidad considerada del modo más general.
 - 18.—Peligro, contingencia de un daño. (Pl.).
 - 20.—Carne que cubre la base de la dentadura.
 - 23.—Luminoso, brillante.
 - 25.—Río de Suiza.
 - 26.—Habla en público.
 - 27.—Adj. positivo.
 - 28.—Cierta tela de seda.
 - 31.—Que no está cocida.
 - 32.—Agradable, afectuoso, cariñoso.
 - 34.—Temblor de tierra.
 - 36.—Salas donde se enseña un arte u oficio.
 - 37.—Hormiga con alas.
 - 40.—Igualdad de nivel.
 - 42.—Cesta de los pescadores.
 - 43.—Nombre dado por los griegos al amor.
 - 44.—Apócopa de santo.
 - 46.—República Argentina. (siglas).
 - 48.—Simb. quim. del cobre.

PINOCHO

Para mi tía señora Agueda de Von Krestmann. **EL GORRIÓN** de cabeza gorda y oscura es un truhán. Pinocho, el que, tehué del jardín, es una avecita espiritual y no le preocupa mayormente su ración de pan mojado en leche. En cambio, el gorrión es un Sancho, un glotón de siete suelas, y aunque escucha para el atisbo de sus rapas una atalaya maravillosa —la rama de un cerezo en flor—, es un pájaro grosero y materialista. Pinocho es de un temperamento plácido y alegre como su plumaje, pero, aunque fuera de carácter frías, no podría conceder importancia a las rapacerías de este granujá consumado. Lo que enardece y subleva el espíritu de Pinocho, es que este pícaro del huerto no se limita a estar solo en sus audacias y aventuras, sino que invita al despojo a sus compañeros de barrio, que forman una pandilla tremenda: Lo devoran todo: su ración de pan, la carne picada, los trocitos de manzana que le arroja el pequeño niño de la casa. Pinocho no habla ni entiende mi idioma, pero, si él pudiera comprenderme, yo le aconsejaría que no se obstinara en ser exquisito frente a esta chusma indeseable. El insiste en mostrarles la gama de su gastronomía, la delicadeza epiléptica de sus manjares preferidos. Empero, es un vano intento... Y ahí está siempre con la propalpa de un sbarrita plecteando los insectos raros como gemas preciosas, las libélulas transparentes, las "chinitas" bermejas, y como el postre más preñado y sutil, un poquito de la nieve caída esta mañana. Salvador González Herrera, (Segunda Avenida 1178, Santiago).

El hermanito menor

Mi hermanito juguetero corre y salta que es un gusto, de la mañana a la noche juega y juega sin cesar. Cuando era más chiquito y apenas sabía andar, muchos porrazos se daba, llorando a todo llorar. A pesar de ser chiquito muchos juegos él inventa, y es la alegría de todos con sus gracias y ocurrencias. ORIANA VILLANUEVA CAMPILAY



Tatzen
Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL CONSUL NORTEAMERICANO BOB ROBERTS CONDUJO RIO ABAJO, HACIA UNA BASE AEREA, A LOS AMIGOS.

EN MOMBUZZI, TARZAN, HAY UN AVION DE REACCION QUE AGUARDA AL PROFESOR. PERO, ¿NO CREE QUE DEBEMOS EXAMINAR LOS DOCUMENTOS DE PLANDOME?

ESTOY CONVENCIDO DE QUE DICE LA VERDAD, SEÑOR ROBERTS, ¿PUEDO GARANTIZARLO!

PONGA MUCHA ATENCIÓN A LO QUE VOY A DECIRLE. LA IDENTIDAD DE MI AYUDANTE ES MUY SECRETA. ES UNO DE LOS MEJORES AGENTES DE INTELIGENCIA DE LA BASE. PARECE UN SIMPLE INDIGENA, MAS ES UN MILITAR DE CARRERA.

EL CORONEL WORTHY UTILIZA MI CONSULADO COMO CENTRO DE SUS OPERACIONES. EN AFRICA HAY UNA SITUACION EXPLOSIVA, Y QUEREMOS QUE USTED LE ACOMPANE A VISITAR LAS TRIBUS.

ESTA TRIBU, POR EJEMPLO, HACE UN AÑO ERA MUY PACIFICA, PERO INCITADOS POR LOS BAU BAU ESTAN MATANDO A OTROS AFRICANOS... Y RECIBEN FUSILES.

¿ESTAMOS SEGUROS AQUI?

¡SI! TENEMOS TODA LA SEGURIDAD RELATIVA QUE OFRECE LA CIVILIZACION. CUANDO EL PROFESOR EMERQUE, ¡TO, NOSOTROS TENDREMOS UNA NUEVA MISION.

OTRO DIA, OTRA NOCHE...
LOS INDIGENAS, DE POR SI, SOLO QUIEREN PAZ Y LIBERTAD.

¡SI! PERO SABEMOS QUIEN FOMENTA ESA AGITACION, Y TRATAMOS DE DETENERLA. LA AYUDA SUVA, TARZAN, SERIA MUY VALIOSA.

BASE AEREA

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY

¡UNAS SARDINAS... AH, PASTEL DE LIMÓN, PEPINOS, MEDIA PIZZA, TORTA DE CHOCOLATE...

NADA COMO UN BOCADILLO ANTES DE VAYA, ¿QUÉ DESEA USTED?

UNA CENA DE MEDIA NOCHE...

...ES NUESTRA COMIDA, SEÑOR!

¡BUSQUE LA SUVA!

¡OIGA!

¡GRACIAS!

VENGA ACÁ CON ¡SO, FANTASMA LADRÓN!

¡HUMM, RICO, MUY SABROSO!

¡AUXILIO! ¡LUS, ALEX, HUGO! ¡AUXILIO!

¡TIO DONALD, DESPIERTA!

¡TE DIJIMOS QUE NO COMIERAS TODAS ESAS COSAS!

NO FUÉ VOY... FUE EL FANTASMA... ¿O SERIA... NO?

8-23

© 1959 Walt Disney Productions World Rights Reserved

Distributed by King Features Syndicate